



EMETTEUR/RÉCPTEUR  
BI-BANDE ETANCHE RENFORCÉ

**VX-6E**

**NOTICE D'EMPLOI**

**FRANÇAIS**



**VERTEX STANDARD CO., LTD.**

4-8-8 Nakameguro, Meguro-Ku, Tokyo 153-8644, Japan

**VERTEX STANDARD**

US Headquarters

10900 Walker Street, Cypress, CA 90630, U.S.A.

**YAESU EUROPE B.V.**

P.O. Box 75525, 1118 ZN Schiphol, The Netherlands

**YAESU UK LTD.**

Unit 12, Sun Valley Business Park, Winnall Close  
Winchester, Hampshire, SO23 0LB, U.K.

**VERTEX STANDARD HK LTD.**

Unit 5, 20/F., Seaview Centre, 139-141 Hoi Bun Road,  
Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong

# Table des matières

<b>Description générale</b>	1	<b>Recherche automatique</b>	46
<b>Accessoires &amp; Options</b>	2	Recherche automatique en mode VFO	47
<b>Commandes &amp; Connexions</b>	3	Réglage du niveau de squelch en cours de recherche automatique	48
Panneau supérieur et face avant	3	Comment éviter (sauter) un Canal au cours d'une recherche automatique en mode VFO	48
LCD	4	Recherche automatique en mémoire	49
fond & panneau latéral	5	Comment éviter (sauter) un Canal au cours d'une recherche automatique en mode mémoire	49
fonctions du clavier	6	Recherche automatique d'une suite de mémoires préférées	50
<b>Installation des Accessoires</b>	8	Recherche automatique en banque mémoire	51
Installation de l'antenne	8	Recherche automatique en mémoire programmée (PMS)	52
Installation du crochet de ceinture	8	Double veille «canal prioritaire»	53
Installation du Pack batteries FNB-80LI	9	Eclairage de l'afficheur sur arrêt de Recherche automatique	54
Charger la batterie	9	Marqueur sonore de limite de bande	54
Installation du boîtier piles FBA-23 (Option)	10	Scan pour l'alerte météo	55
Indication de batterie faible	10		
<b>Utilisation en packet</b>	11	<b>Recherche dynamique</b>	56
<b>Emploi</b>	12	<b>Mode compteur canal</b>	58
Mise sous et hors tension	12	<b>EPCS (Enhanced Paging &amp; Code Squelch)</b>	60
Régler le volume audio	12	Mettre les paires de tonalités CTCSS en mémoire pour le système EPCS	60
Régler le Squelch	13	Activer le système EPCS	61
Choix de la Bande Utilisée	14	Réponse automatique en mode «paging»	61
Navigation en fréquence	14	<b>Fonction appel d'urgence</b>	62
Transmission	16	Appel d'urgence	62
Changer la puissance de sortie en émission	17	Fonction envoi automatique d'identifiant d'urgence	62
Changer le niveau de gain micro	18	Activation du mode appel de détresse et choix des délais de transmission	63
Réception de la radiodiffusion en AM	18	Activation de la fonction appel de détresse	63
Réception bande aviation (AM)	19	Pour localiser un opérateur utilisant l'EAI qui ne répond plus	64
Réception de la radiodiffusion FM et Audio TV	19		
<b>Fonctions complexes</b>	20	<b>ARTS (SystÈme Automatique de surveillance de liaison)</b>	65
Verrouillage du clavier	20	<b>Mode capteur</b>	68
Réglage du témoin sonore de clavier	21	Affichage de la température	68
Eclairage du Clavier et de l'écran	21	Affichage de l'information du capteur	68
Changer le pas des canaux	22	Sélectionner et corriger la mesure de la pression atmosphérique	69
Changer le mode de réception	22	Sélectionner et corriger la mesure d'altitude	69
Squelch HF	23	<b>Fonction connexion Internet</b>	70
Vérification de la tension de batteries	23	Mode SRG ("Sister Radio Group")	70
<b>Emploi en Relais</b>	24	Mode FRG ("Friends' Radio Group")	71
Décalage Émission réception en trafic via relais	24	<b>Emploi du DTMF</b>	73
Décalage Relais Automatique (ARS)	24	<b>Fonction entraînement au code morse</b>	75
Activation du décalage relais en manuel	25	<b>Réglages divers</b>	76
<b>Emploi du CTCSS et du DCS</b>	27	Mot de passe	76
Emploi du CTCSS	27	Programmation de la touche «P»	77
Emploi en DCS	28	Economiseur de batterie à réception	77
Inversion de code DCS	29	Fonction «réveil automatique»	78
Emploi de l'avertisseur sonore en mode CTCSS/DCS	30	Economiseur de batterie à l'émission	79
Recherche automatique sur tonalité	31	ATT (atténuateur)	79
Emploi de tonalités croisées	32	Mise hors de fonction de l'indicateur BUSY/TX	80
Tonalité d'appel (1750 Hz)	32	Mise hors tension automatique (APO)	80
<b>Mode Mémoire</b>	33	Mise en marche automatique	81
Mise en mémoire	34	Verrouillage du canal occupé (BCLO)	82
Mise en mémoire de fréquences TX/RX indépendantes	34	Limiteur du temps d'émission (TOT)	83
Rappel Mémoire	35	Changer le niveau de déviation en émission	83
Libellés mémoires	35		
Réglage en fréquence par décalage de contenu mémoire	37	<b>Procédures de réinitialisation</b>	85
Transfert des données mémoires dans le VFO	38	<b>Clonage</b>	86
Masquer des mémoires	38	<b>Mode Menu</b>	87
Mode «canal»	39	<b>Spécifications</b>	104
Canal mÈmoire «HOME»	39	<b>Mode préréglage "Auto" des paramètres</b>	106
Emploi des banques mémoires	40	<b>Installation la platine SU-1 (Option)</b>	107
Rappel des mémoires à accès direct	42		
Canaux mémoires des stations de radiodiffusion O.C.	43		
Canaux de radiodiffusion météo (Version U. S.)	44		
Canaux VHF Marine	45		

# DESCRIPTION GÉNÉRALE

Le **VX-6E** est un transceiver FM bi-bande très étanche\* avec en plus une large couverture de fréquence en réception, permettant des communications locales entre radioamateurs avec des capacités de contrôle incomparables.

La petite taille du **VX-6E** permet de l'utiliser partout, en randonnée, ski ou promenade et sa souplesse d'emploi doit apporter beaucoup de plaisir d'utilisation aux opérateurs. Le pack batterie rechargeable **FNB-80LI** donne jusqu'à 5 Watts de puissance d'émission sur les bandes radioamateur 144 MHz et 430 MHz. En plus des possibilités d'émission sur les bandes 144 et 430 MHz, le **VX-6E** couvre la réception des bandes TV VHF et UHF, La bande aviation VHF en AM, et une grande plage de fréquences à usage commercial et de sécurité publique!

Le **VX-6E** dispose de nouvelles possibilités très attractives comme l'appel de détresse automatique (EAI), qui fait émettre automatiquement votre indicatif par votre **VX-6E** et active votre microphone, dans le cas où il ne vous serait pas possible d'appuyer sur le commutateur **PTT** de ce dernier; Un mode "Paging" et un "Code Squelch" (EPCS), qui vous permet d'appeler une station particulière et de recevoir uniquement des appels de cette dernière, si souhaité; et une fonction mot de passe, qui vous permet de mettre sous tension et d'utiliser votre radio qu'après l'introduction dans l'appareil d'un mot de passe



D'autres fonctions sont également offertes comme l'accès Internet au système WIRES™ de Vertex Standard, un compteur de temps d'émission continue (TOT), un interrupteur automatique d'alimentation (APO), le décalage automatique en mode relais (ARS), le système ARTS - exclusivité Yaesu-(Système automatique de surveillance de liaison), qui avertit l'utilisateur quand ce dernier quitte la plage de faisabilité de la liaison avec une autre station équipée elle aussi du système ARTS, avec en plus la possibilité de réduire la largeur du signal transmis dans les zones de forte occupation des différents canaux. Enfin pour finir un squelch HF qui permet de régler l'ouverture du squelch à un niveau déterminé de signal S-mètre.

Nous vous remercions pour votre achat et nous vous conseillons vivement de lire la présente notice pour utiliser toutes les possibilités de l'appareil!

\*: IPX7 Spécification pour l'étanchéité: Sous 1 m. d'eau pendant 30 minutes

## Mise en garde avant utilisation

Ces émetteurs récepteurs fonctionnent sur des fréquences non libres à l'utilisation.

Pour un usage normal, l'utilisateur doit posséder une licence radioamateur.

L'usage n'est permis que dans les bandes affectées au service radioamateur.

Zone d'utilisation				
AUT	BEL	CYP	CZE	DNK
EST	FIN	FRA	DEU	GRC
HUN	ISL	IRL	ITA	LVA
LIE	LTU	LUX	MLT	NLD
NOR	POL	PRT	SVK	SVN
ESP	SWE	CHE	GBR	-

# ACCESSOIRES & OPTIONS

---

## ACCESSOIRES FOURNIS AVEC LE VX-6E

---

- FNB-80LI** 7,2 V, 1,400 mAh Pack Batterie rechargeable Lithium Ion
  - NC-72C/U\*** Chargeur batteries (5 Heures)
  - YHA-67** Antenne
  - Crochet de ceinture
  - Manuel d'emploi
  - Carte de garantie
- 

## OPTIONS POUR VOTRE VX-6E

---

- FNB-80LI** 7,2 V, 1,400 mAh Pack Batterie rechargeable Lithium Ion
- FBA-23** Boîtier piles 2 x "AA" (piles non fournies)
- CD-15A** Chargeur rapide (nécessite le **NC-72B/C/U**)
- NC-72B/C/U\*** Chargeur batteries (5 Heures)
- E-DC-5B** Câble DC avec filtre et adaptateur allume cigare
- E-DC-6** Câble DC simple
- MH-57A4B** Haut-parleur/Microphone
- CMP460A** Haut-parleur/Microphone étanche
- VC-24** équipement VOX
- VC-27** Ecouteur/Microphone
- CT-91** Adaptateur de Microphone
- CN-3** Adaptateur BNC/SMA
- SU-1** Capteur de pression atmosphérique
- CSC-91** Etui de protection

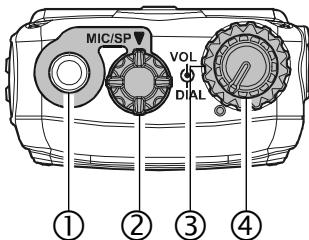
\*: Suffixe "**B**" pour une tension de 100-120 VAC, suffixe "**C**" pour une tension de 230-240 VAC, suffixe "**U**" pour une tension de 230 VAC.

*La disponibilité des accessoires peut être variable. Quelques-uns sont fournis en standard par obligation locale, alors que d'autres peuvent être indisponibles sur d'autres régions. Consulter votre Revendeur Yaesu pour plus de détails les concernant et chaque option disponible nouvellement. Le branchement de tout accessoire non approuvé par Yaesu, peut causer des dommages risquant de limiter la garantie couvrant cet appareil.*

# COMMANDES & CONNEXIONS (PANNEAU SUPÉRIEUR ET FACE AVANT)

## ① Prise Antenne

Relier ici, l'antenne flexible caoutchouc fournie (ou toute autre antenne présentant une impédance de 50 Ω).



## ② Prise MIC/SP

Cette prise à quatre conducteurs achemine l'audio du micro, l'audio de l'écouteur, le signal **PTT** et la masse.



*Ne laisser pas tomber dans l'eau le VX-6E quand le capuchon plastique de la prise MIC/SP n'est plus en place.*

## ③ Bouton VOL

Cette commande ajuste le volume audio. Une rotation vers la droite augmente le volume sonore.

## ④ Bouton DIAL

La partie centrale de cette commande est un commutateur à 20 crans qui sert principalement à choisir la fréquence de travail et accessoirement à choisir des options du menu et à divers réglages.

## ⑤ L'écran LCD

L'afficheur présente les conditions de trafic, comme préciser à la page suivante.

## ⑥ Commutateur POWER

Appuyer et maintenir cette commande pendant une seconde pour mettre le transceiver sous ou hors tension.

## ⑦ Clavier

Les 18 touches permettent de sélectionner la plupart de fonctions opératoires du **VX-6E**. L'emploi de ces touches est précisé en détail dans les pages qui suivent.

## ⑧ Microphone

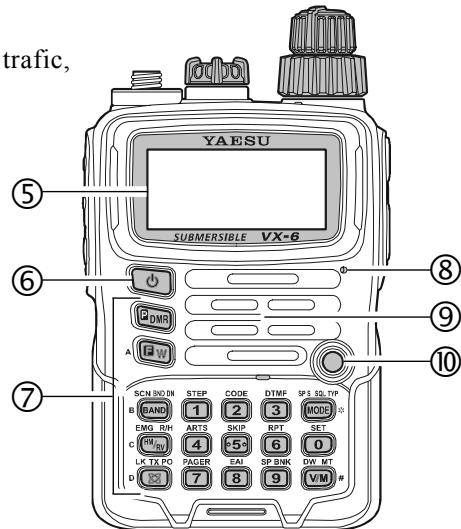
Le microphone interne est situé à cet endroit.

## ⑨ Haut-parleur

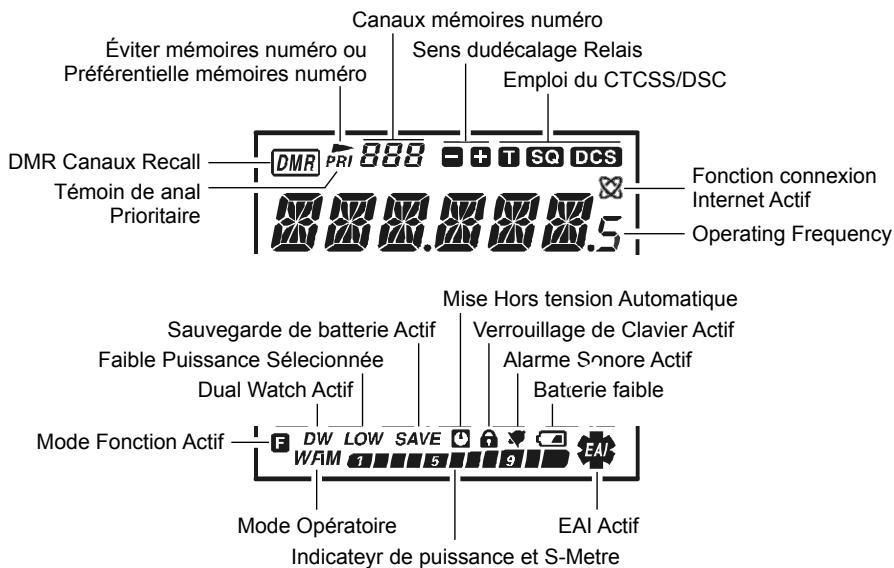
Le haut-parleur interne est situé à cet endroit.

## ⑩ Témoin lumineux TX/BUSY

Cet indicateur est vert quand le squelch est ouvert, et devient rouge en phase émission. En mode "Urgence" (voir page 62), Cet indicateur est (ou clignote) blanc. Ainsi, cet indicateur peut être utilisé comme balise lumineuse dans l'obscurité (réglage par le menu 34: LED LT; voir page 96 pour plus de détails).



# COMMANDES & CONNEXIONS (LCD)



# COMMANDES & CONNEXIONS (FOND & PANNEAU LATÉRAL)

## ① Commutateur PTT (Push To Talk)

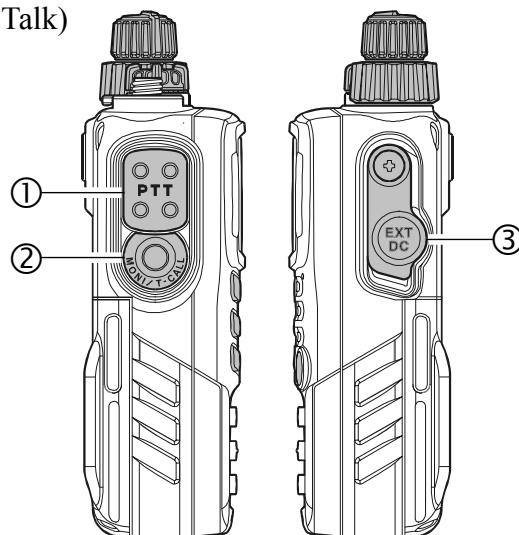
Appuyer sur ce commutateur pour émettre, puis le relâcher pour recevoir quand votre message est fini.

## ② Bouton T-CALL

En appuyant sur ce bouton, vous activez T.CALL (1750 Hz) pour l'accès au répéteur.

## ③ Prise EXT DC

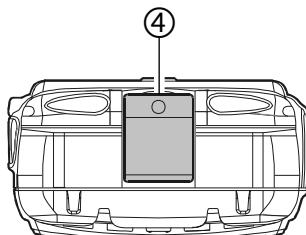
Cette prise coaxiale DC permet le branchement d'une source d'alimentation extérieure DC (6-16V DC). La broche centrale de cette prise est au plus (+).



*Ne laissez pas le VX-6E dans l'eau sans que le capuchon de protection de la prise EXT DC soit mis en place.*

## ④ Verrou de pack batterie

Pour enlever la batterie lever ce verrou.



# COMMANDES & CONNEXIONS (FONCTIONS DU CLAVIER)

	SCN BAND 	STEP 	CODE 
<b>Première fonction (APPUI TOUCHE)</b>	Passer sur la fréquence suivante en sens croissant	Entrée du digit "1" de la fréquence	Entrée du digit "2" de la fréquence
<b>Deuxième fonction (APPUI [F/W]+ TOUCHE)</b>	Passer sur la fréquence suivante en sens décroissant	Choix du pas du synthétiseur en mode VFO	Sélectionne la tonalité CTCSS ou le numéro de code DCS
<b>Troisième fonction (APPUI ET TENUE TOUCHE)</b>	Lance le scan dans le sens des fréquences ou canaux mémoires croissants	Met le réglage courant dans le canal mémoire à accès direct "1"	Met le réglage courant dans le canal mémoire à accès direct "2"
		ARTS 	SKIP 
<b>Première fonction (APPUI TOUCHE)</b>	En mode relais inverser les fréquences d'entrée et de sortie	Entrée du digit "4" de la fréquence	Entrée du digit "5" de la fréquence
<b>Deuxième fonction (APPUI [F/W]+ TOUCHE)</b>	Active la fonction URGENCE	Active la fonction ARTS™	Active le mode de sélection des canaux à éviter en recherche automatique.
<b>Troisième fonction (APPUI ET TENUE TOUCHE)</b>	Passer sur le canal «HOME»	Met le réglage courant dans le canal mémoire à accès direct "4"	Met le réglage courant dans le canal mémoire à accès direct "5"
		PAGER 	EAI 
<b>Première fonction (APPUI TOUCHE)</b>	Activer la connexion Internet	Entrée du digit "7" de la fréquence	Entrée du digit "8" de la fréquence
<b>Deuxième fonction (APPUI [F/W]+ TOUCHE)</b>	Choisir la puissance de sortie	Active les modes paging et code squelch	Active la fonction «lanceur d'appels d'urgences» automatique.
<b>Troisième fonction (APPUI ET TENUE TOUCHE)</b>	Activer le verrouillage des touches	Met le réglage courant dans le canal mémoire à accès direct "7"	Met le réglage courant dans le canal mémoire à accès direct "8"

# COMMANDES & CONNEXIONS (FONCTIONS DU CLAVIER)

DTMF  3	SP S SOL TYP  MODE		 DMR
Entrée du digit "3" de la fréquence	Sélectionner le mode de réception entre AM, FM, et FM large	<b>Première fonction</b> (APPUI TOUCHE)	Active le mode «programme utilisateur»
Active mode CTCSS	Passer en mode CTCSS ou DCS	<b>Deuxième fonction</b> (APPUI [F/W]+ TOUCHE)	rien
Met le réglage courant dans le canal mémoire à accès direct "3"	Mettre le mode recherche automatique spéciale	<b>Troisième fonction</b> (APPUI ET TENUE TOUCHE)	Actives la fonction rappel direct des canaux mémoires
RPT  6	SET  0		 F/W
Entrée du digit "6" de la fréquence	Entrée du digit "0" de la fréquence	<b>Première fonction</b> (APPUI TOUCHE)	Active la fonction secondaire d'une touche.
Sélectionne le sens du décalage en mode relais. (soit "-", "+" ou "simplex")	Passer en mode menu	<b>Deuxième fonction</b> (APPUI [F/W]+ TOUCHE)	Désactive la fonction secondaire d'une touche.
Met le réglage courant dans le canal mémoire à accès direct "6"	Met le réglage courant dans le canal mémoire à accès direct "0"	<b>Troisième fonction</b> (APPUI ET TENUE TOUCHE)	Active la mise en mémoire en mode chargement mémoire.
SP BNK  9	DW MT  VM		
Entrée du digit "9" de la fréquence	Passer du mode VFO au mode mémoire et vice versa	<b>Première fonction</b> (APPUI TOUCHE)	
Entrer en mode banque spéciale	En mode rappel mémoire sélectionne le mode réglage mémoire	<b>Deuxième fonction</b> (APPUI [F/W]+ TOUCHE)	
Met le réglage courant dans le canal mémoire à accès direct "9"	Active la fonction «double veille»	<b>Troisième fonction</b> (APPUI ET TENUE TOUCHE)	

# INSTALLATION DES ACCESSOIRES

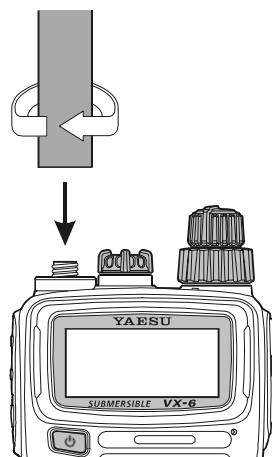
## INSTALLATION DE L'ANTENNE

L'antenne fournie donne de bons résultats sur toute la plage de fréquences de l'émetteur récepteur. Cependant pour améliorer la réception sur les fréquences non radioamateur, il est nécessaire que brancher une antenne dont les dimensions et caractéristiques correspondent à la plage de fréquences exploitée.

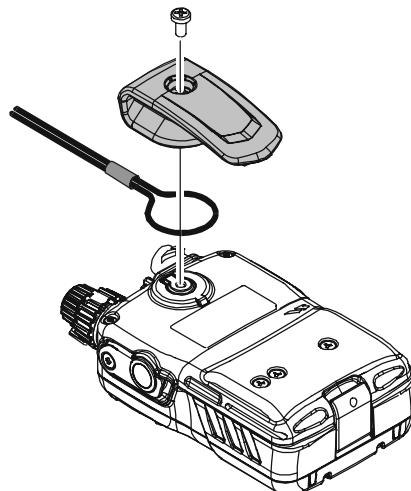
Tenant la partie inférieure de l'antenne, vissez la sur la prise d'antenne de l'émetteur récepteur jusqu'à ce que cela soit verrouillé. Ne pas trop serrer.

### Notes:

- Ne jamais transmettre sans avoir une antenne branchée.
- Quand on installe l'antenne fournie, toujours la tenir à la partie inférieure pendant qu'on la visse sur l'émetteur récepteur.
- Si on utilise une antenne extérieure pour émettre, s'assurer que le TOS actuellement sur l'émetteur récepteur est 1.5 : 1 ou plus bas.



## INSTALLATION DU CROCHET DE CEINTURE

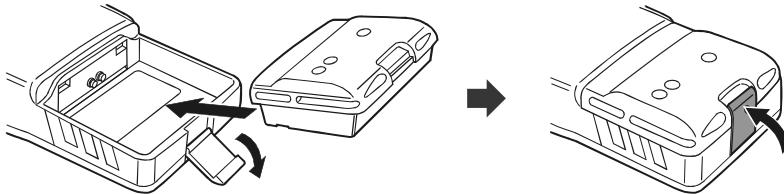


# INSTALLATION DES ACCESSOIRES

## INSTALLATION DU PACK BATTERIES FNB-80LI

La **FNB-80LI** est une batterie à hautes performances au Lithium-Ion offrant une grande capacité sous de très faibles dimensions. Dans des conditions d'emploi normales, la **FNB-80LI** est bonne pour 300 cycles de charge environ, après quoi le temps d'emploi ne peut être que décroissant. Remplacer le pack batterie avec un nouveau pack quand son aptitude à prendre la charge diminue.

- Installer la **FNB-80LI** comme montré sur l'illustration.
- Fermer le verrou de pack batterie à la partie inférieure de la radio.



**!** *1) Ne pas essayer d'ouvrir le pack batterie rechargeable au Li-Ion, car vous pouvez vous blesser personnellement ou vous pouvez causer à votre pack batterie des dommages irréversibles suite à la mise en court-circuit accidentelle des éléments de batterie.*

*2) Risque d'explosion également si les éléments de remplacement ne sont pas du bon type.*

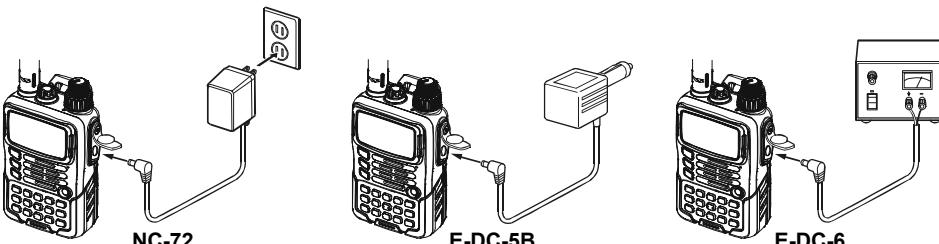
### ATTENTION

Il y a risque d'explosion si la batterie est incorrectement remplacée. Ne la remplacez seulement que par une de même type ou équivalent.

## CHARGER LA BATTERIE

Si la batterie n'a pas encore été utilisée ou si la charge est réduite, elle peut être chargée en branchant le chargeur **NC-72** comme montré sur la figure, à la prise **EXT DC**. Si du courant DC 12 ~ 16 volts est uniquement disponible, l'adaptateur optionnel **E-DC-5B** ou **E-DC-6** (avec sa prise allume cigarette) peut être aussi utilisés pour charger la batterie.

L'afficheur indique “**CHGING**” et l'indicateur **TX/BUSY** est rouge, tant que les batteries sont en charge. Quand la charge est terminée l'écran indique “**CHGFUL**” et l'indicateur **TX/BUSY** devient vert.



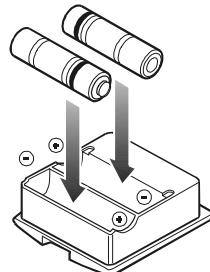
# INSTALLATION DES ACCESSOIRES

## INSTALLATION DU BOÎTIER PILES FBA-23 (OPTION)

Le boîtier piles **FBA-23** permet d'utiliser pour la réception deux piles alcalines de type "AA". Ce type d'alimentation peut être utilisé très exceptionnellement en émission en cas d'urgence mais les puissances de sorties sélectionnables ne peuvent être que 300 mW et 50 mW et dans tous les cas la durée de vie des piles sera très fortement réduite.

Pour mettre les piles alcalines dans le **FBA-23**

- Glisser les piles dans le **FBA-23** comme montré sur l'illustration, avec le pôle moins [-] côté des contacts en forme de ressort à l'intérieur du boîtier.
- Ouvrir le verrou de pack batterie sur la partie inférieure la radio.
- Installer le **FBA-23** comme montré sur l'illustration, avec le [+] vers la partie inférieur de la radio.
- Fermer le verrou de pack batterie à la partie inférieure de la radio.

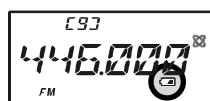


Le **FBA-23** ne dispose pas de connecteurs pour la recharge car les piles alcalines ne se rechargent pas. Cependant, les **NC-72**, **E-DC-5B**, ou **E-DC-6** peuvent être branchés sur la prise **EXT DC** même quand le **FBA-23** est installé.

- !** *1) Le FBA-23 est prévu pour être utilisé uniquement avec des piles alcalines.*  
*2) Si vous ne vous servez pas du VX-6E pendant une longue période, enlevez les piles alcalines FBA-23, car si jamais une pile «coule» cela risque d'endommager non seulement le FBA-23 mais également la radio.*

## INDICATION DE BATTERIE FAIBLE

- Au fur et à mesure de son utilisation, votre batterie se décharge et la tension de batterie devient plus faible. Quand cette tension devient trop faible l'indicateur "■" clignote sur l'affichage LCD, montrant ainsi que la batterie doit être rechargée avant la prochaine utilisation.
- Eviter de recharger des batteries Lithium-Ion avant que l'indication "■" soit activée, car cela peut dégrader la capacité de vos batteries Lithium-Ion.



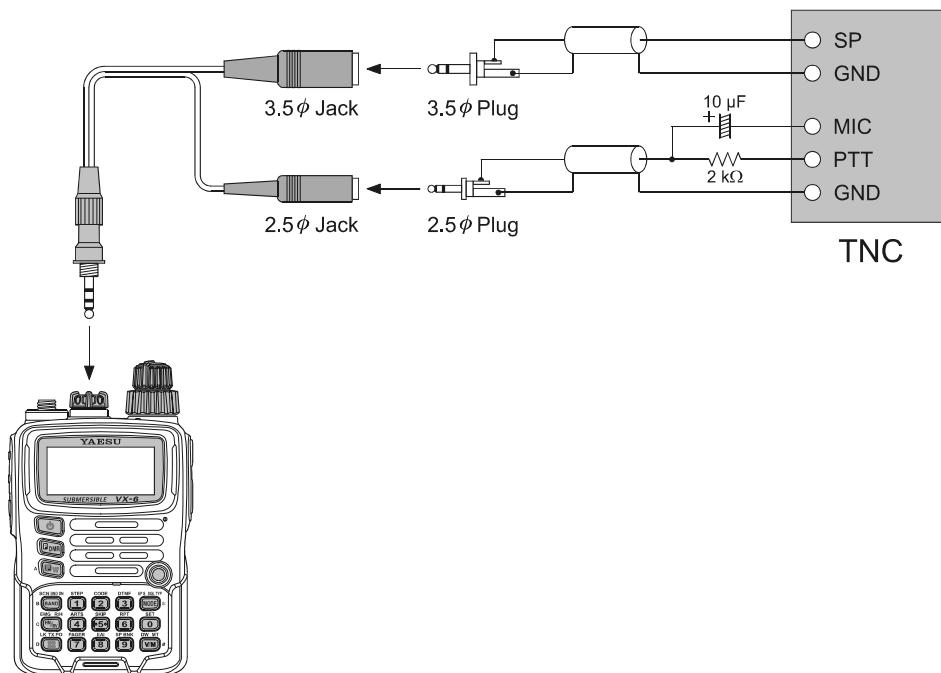
## UTILISATION EN PACKET

Le **VX-6E** peut être utilisé en Packet à l'aide de l'adaptateur microphonique **CT-91** (disponible chez votre revendeur Yaesu) qui permet la liaison de votre TNC avec les connexions le plus souvent rencontré sur les codeurs décodeurs. Il est possible de construire son propre câble à partir du moment où le jack micro quatre connecteurs est disponible (voir schéma ci-dessous).

Le niveau audio du récepteur vers le TNC peut être ajusté par la commande **VOL** comme dans l'utilisation en phonie. Le niveau d'entrée dans le **VX-6E** à partir du TNC peut être ajusté par le menu 37: **MCGAIN**; voir page 18 pour plus de détails.

S'assurer de mettre hors tension l'émetteur récepteur et le TNC avant de mettre en place les câbles, pour empêcher des pointes de tension pouvant occasionner des dommages à l'émetteur récepteur.

Quand vous trafiquez en mode Packet, basculez l'économiseur de batterie sur OFF, afin d'éviter que le début d'un cycle mise en sommeil ne rentre en collision avec l'arrivée d'un paquet de données. Voir page 77 pour les détails de paramétrage de l'économiseur de batteries. Se souvenir de réajuster le niveau d'entrée par défaut du microphone à “**LVL 5**” (via le menu 37: **MCGAIN**) quand vous quittez le mode packet.





«Petite Radio» : Hi ! Je suis «Petite Radio», et je vais essayer de vous aider à apprendre à vous servir des fonctions disponibles sur le VX-6E. Je comprends votre appréhension pour la suite, je vous recommande la lecture, la plus exhaustive possible, du chapitre «emploi» du présent manuel pour tirer le maximum de ce nouveau émetteur récepteur fantastique. Et Maintenant, passons aux actes !

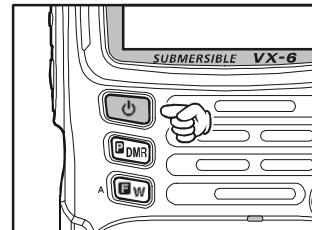
## MISE SOUS ET HORS TENSION

1. Assurez-vous que le pack batterie est installé, et que la batterie est bien chargée. Mettre l'antenne sur la prise d'antenne sur la partie supérieure.
2. Appuyer et maintenir le commutateur orange **POWER** (situé sur le côté gauche de la face avant) pendant une seconde. Deux “beeps” sont émis lorsque le temps d’appui a été suffisamment long, La tension d’alimentation est affichée pendant deux secondes sur le LCD. Si vous utiliser le pack batteries **FNB-80LI**, une petite notation “Lit” apparaît à la partie supérieure du LCD confirmant ainsi que le pack batterie Lithium-Ion a bien été détecté. Après ces deux secondes, la fréquence est affichée sur le LCD.
3. Pour mettre le **VX-6E** hors tension, appuyer et maintenir le commutateur orange **POWER** à nouveau pendant une seconde.



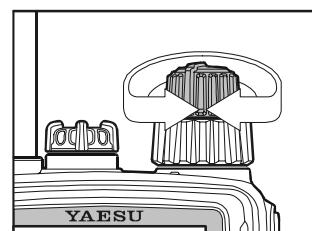
1) Si vous n’entendez pas les deux “beep” lorsque la radio est mise sous tension, c’est que l’émetteur du signal sonore a peut être été désactivé via le menu. Voir page 21, pour savoir comment le réactiver.

2) Vous pouvez changer le message d’accueil (indication de la tension de batterie) par n’importe quel libellé ne dépassant pas 6 caractères via le menu 42: **OPN.MSG**; voir page 98 pour plus de détails.



## RÉGLER LE VOLUME AUDIO

tourner le bouton **VOLUME** (partie centrale) pour mettre le niveau audio souhaité. Un rotation de ce bouton vers la droite augmente le niveau du volume audio.



## RÉGLER LE SQUELCH

Le système de squelch du **VX-6E** permet de rendre la radio silencieuse en l'absence de signal entrant. Le système de squelch ne rend pas uniquement l'écoute plus plaisante mais contribue également à la réduction de consommation de courant et donc à une préservation des batteries.

Le système de squelch doit être régler indépendamment pour les modes FM et FM large (celle de la radiodiffusion). L'AM utilise les réglages du mode FM.

1. Appuyer sur la touche [**F/W**], puis sur le commutateur [**0(SET)**] situé sur le coté gauche de la radio. Ceci est un raccourci pour accéder au menu 58: **SQL**.
2. Ensuite, tourner le **DIAL** jusqu'à faire disparaître le bruit de fond et ne pas tourner au delà (typiquement un réglage à “**1**” ou “**2**” en mode FM et AM et à “**2**” ou “**3**” en FM large); C'est le point de réception maximum pour les petits signaux.
3. Quand vous êtes satisfait du réglage du seuil de squelch, appuyer brièvement sur le
4. **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.



*1) La fonction “Squelch HF” est disponible sur cette radio. Cette fonction permet de régler le squelch de telle manière à ne s’ouvrir que pour des signaux dépassant un certain niveau S-mètre. Voir page 23 pour plus de détails.*

- 2) si vous êtes en train d’opérer dans une zone de grande activité HF, vous pouvez souhaiter utiliser des tonalités sub-audibles à l'aide du Décodeur CTCSS incorporé. Ceci permet de garder votre radio inactive jusqu'à ce qu'un appel soit reçu d'une station transmettant la bonne tonalité sub-audible. Ou si vos amis sont pourvus de radios avec un système de tons pilotes compatible avec celui de votre VX-6E, essayer d'utiliser ce mode pour une occupation plus silencieuse canaux actifs.*

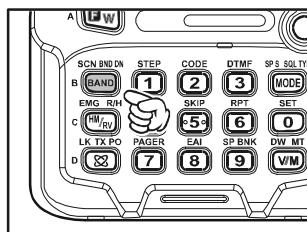
## CHOIX DE LA BANDE UTILISÉE

Le **VX-6E** couvre une bande de fréquences incroyablement étendue au travers de laquelle des modes opératoires différents sont utilisés. Ainsi, la couverture en fréquence du **VX-6E** a été divisée en bandes de fréquences avec pour chacune un préréglage spécifique du pas d'incrément de fréquence et du mode opératoire. Vous pouvez néanmoins modifier après coup ces valeurs préréglées, si vous le souhaitez. (voir page 22).

BANDA [NUMERO BANDA]	GAMMA FREQUENZE
Banda BC [1]	0.504 - 1.8 MHz
Banda SW [2]	1.8 - 30 MHz
Banda amatoriale 50 MHz [3]	30 - 88 MHz
Banda FM BC [4]	88 - 108 MHz
Banda Air [5]	108 - 137 MHz
Banda amatoriale 144 MHz [6]	137 - 174 MHz
Banda TV VHF [7]	174 - 222 MHz
Banda Action 1 [8]	222 - 420 MHz
Banda amatoriale 430 MHz [9]	420 - 470 MHz
Banda TV UHF [A]	470 - 800 MHz
Banda Action 2 [b]	800 - 999 MHz

Pour changer de bandes:

1. Appuyer de façon répétitive sur la touche **[BAND(SCN)BND DN]**. Vous pouvez voir sur le LCD la bande de fréquence choisie aller vers les fréquences les plus élevées à chaque appui sur la touche **[BAND(SCN)BND DN]**.
2. Si vous voulez parcourir les bandes de fréquences en allant vers les fréquences les plus petites appuyer tout d'abord sur la touche **[F/W]**, et ensuite sur la touche **[BAND(SCN)BND DN]**.
3. Une fois que vous avez choisi votre bande de trafic, vous pourrez procéder au réglage manuel de la fréquence ( ou lancer la recherche automatique –scan-) comme indiqué ci-après.



*En cas de réception de la radiodiffusion en AM ou de l'utilisation des ondes courtes (0.5-30 MHz), nous recommandons l'emploi d'une antenne extérieure pour améliorer la réception.*

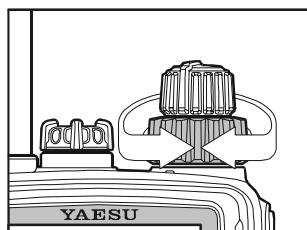
## NAVIGATION EN FRÉQUENCE

le **VX-6E** fonctionne initialement en mode «VFO». Il y a un système de canaux qui permet un réglage à volonté à travers la bande courante sélectionnée.

Trois méthodes de réglages de fréquence sont disponibles sur le **VX-6E**:

### 1) Réglage avec le DIAL

En tournant le **DIAL** il est possible de se régler en fréquence sur la bande active avec les incrément de fréquence prévus pour cette bande. Une rotation du **DIAL** vers la droite fait monter le **VX-6E** en fréquence, et une rotation du **DIAL** dans l'autre sens le fait descendre en fréquence.



Si vous appuyer brièvement sur la touche **[F/W]**, puis vous tourner le **DIAL**, l'incrément

## NAVIGATION EN FRÉQUENCE

de fréquence de 1 MHz est sélectionné. Cette fonction est très utile pour faire des excursions en fréquence rapides dans la gamme très large offerte par le **VX-6E**.

### 2) Entrée directe de la fréquence au clavier

La fréquence de trafic souhaitée peut être entrée directement au clavier.

Pour entrer une fréquence à partir du clavier, appuyer juste sur les touches du clavier portant les chiffres dans l'ordre voulu. Il n'y a pas de touche avec le "point décimal" sur le **VX-6E**, ainsi pour une fréquence en dessous de 100 MHz (par exemple 15.150 MHz), tous les zéros non significatifs doivent être rentrés. Toutefois, il existe un raccourci pour ne pas être obligé de frapper tous les zéros terminant la valeur d'une fréquence en appuyant sur la touche **[V/M(DW)MT]** après le dernier caractère n'étant pas un zéro.

Exemples:

Pour saisir 145.520 MHz, appuyer **[1] → [4] → [5] → [5] → [2] → [0]**

Pour saisir 15.255 MHz, appuyer **[0] → [1] → [5] → [2] → [5] → [5]**

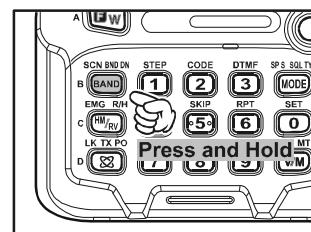
Pour saisir 1.250 MHz (1250 kHz), appuyer **[0] → [0] → [1] → [2] → [5] → [0]**

Pour saisir 0.950 MHz (950 kHz), appuyer **[0] → [0] → [0] → [9] → [5] → [0]**

Pour saisir 430.000MHz, appuyer **[4] → [3] → [V/M(DW)MT]**

### 3) Recherche automatique

Etant en mode VFO, appuyer et maintenir la touche **[BAND(SCN)BND DN]** pendant une seconde, puis tourner le **DIAL** tout en maintenant la touche **[BAND(SCN)BND DN]** pour choisir la largeur de bande «scannée», puis relâcher la touche **[BAND(SCN)BND DN]** pour lancer la recherche automatique vers les fréquences les plus hautes. Le scanner s'arrête quand il reçoit un signal suffisamment fort pour faire monter le squelch. Le **VX-6E** reste sur cette fréquence en fonction des paramètres prévus par le mode «**RESUME**» (Menu 49). voir page 46 pour plus de détails sur la recherche automatique.



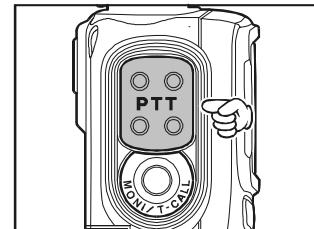
Si vous souhaitez inverser la direction de la recherche automatique (par exemple vers les fréquences les plus basses au lieu des fréquences les plus hautes), tourner le **DIAL** juste d'un click dans le sens opposé (ici vers la gauche) pendant que le **VX-6E** est en mode recherche automatique. Pour inverser à nouveau le sens de la recherche tourner le **DIAL** d'un click dans l'autre sens.

Appuyer brièvement sur le **PTT** pour annuler la recherche automatique. Ceci arrête seulement la recherche automatique et ne fait pas passer en émission.

## TRANSMISSION

Une fois que vous avez choisi une fréquence dans une des deux bandes Amateur dans lesquelles il est possible de transmettre avec le **VX-6E** (144 MHz ou 430 MHz), vous êtes prêt à transmettre. Ceci est l'emploi le plus élémentaire ; les opérations plus complexes pour émettre sont décrites plus loin.

1. Pour émettre, appuyer sur le commutateur **PTT**, et parler devant la grille de la face avant avec un niveau de voix normal (faire attention à ne pas cacher le microphone avec votre main ; il est situé au coin supérieur droit de la grille). L'indicateur **TX/BUSY** est allumé (en rouge) pendant l'émission.
2. Pour revenir en mode réception, relâcher la pédale **PTT**.
3. En émission, le niveau de puissance relative est indiqué sur un bar graph à la partie inférieure du LCD; une déviation pleine échelle indique une puissance de sortie maximum tandis qu'une déviation à trois barres indique petite puissance 1. Cinq barres indiquent petite puissance 2 et sept barres indiquent petite puissance 3. En plus, l'icône "**LOW**" apparaît sur la partie inférieure de l'affichage dans le mode petite puissance.



- 1) *si vous êtes en train de réaliser un trafic local il est préférable de se positionner en faible puissance pour garder une plus grande autonomie d'utilisation de la batterie, la mise en puissance faible est décrite dans le chapitre suivant. Et ne pas oublier, qu'en émission il faut toujours que l'antenne soit en place.*
- 2) *L'émission n'est pas possible en dehors des bandes 144 MHz et 430 MHz.*
- 3) *«Petite Radio»: Si un de vos correspondant vous informe que vous avez un «beep» DTMF au début de chacune de vos transmissions, il se peut que vous avez mis en route involontairement la fonction «connexion Internet». Appuyer brièvement sur la touche **[F2](LK)TXPOI** pour désactiver cette fonction qui est décrite en détail à la page 70.*

## TRANSMISSION

## Changer la puissance de sortie en émission

Vous avez le choix entre quatre niveau de puissance en sortie sur votre **VX-6E**. La valeur exacte de la puissance de sortie peut néanmoins varier avec la tension d'alimentation réelle de votre émetteur récepteur. Avec le pack batteries **FNB-80LI** et une source d'alimentation DC externe les niveaux de puissance de sortie sont:

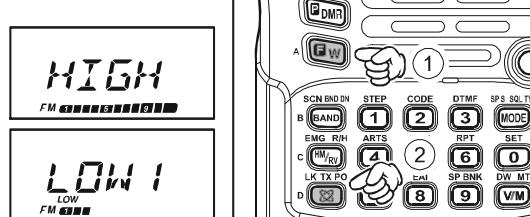
HIGH	5.0 W
LOW 3	2.5 W
LOW 2	1.0 W
LOW 1	0.3 W

Pour changer la puissance de sortie en émission:

1. Le réglage par défaut est "High".

Dans cette configuration, le LCD ne donne aucune information sur le niveau de puissance de sortie. En appuyant sur la touche **[F/W]**, puis sur la touche **[LK]TXPO** permet d'afficher le niveau de puissance de sortie courant.

2. moins d'une seconde après avoir relâcher la touche **[LK]TXPO**, en appuyant plusieurs fois sur cette dernière il est possible de faire apparaître successivement les valeurs "**LOW1**", "**LOW2**" ou "**LOW3**".
3. En appuyant sur la touche **[F/W]**, puis sur la touche **[LK]TXPO** (plusieurs fois, si nécessaire) pour faire apparaître l'indication "HIGH" et se remettre ainsi en grande puissance de sortie.



 1) *Le VX-6E est super! Vous pouvez paramétriser la petite puissance de sortie sur 144 MHz, toute en laissant la grande sur 430 MHz, et la radio garde en mémoire les différents réglages sur les deux bandes. Et quand vous mettez des fréquences en mémoire vous pouvez préciser pour chaque canal mémoire la puissance de sortie que vous souhaitez utiliser. Ceci permet en mode relais d'optimiser la consommation batterie avec les relais proches en particulier.*

2) *Quand vous êtes en train de transmettre en petite puissance, en appuyant sur la touche [F/W], puis le commutateur PTT, vous faites passer votre VX-6E temporairement en grande puissance. A la fin de la transmission le niveau de puissance en sortie reprend sa valeur initiale.*

### Changer le niveau de gain micro

Les opérateurs ont pour habitude de parler devant le micro avec des niveau de voix différent et ils le font également à des distances différentes entre la bouche et le micro. Pour compenser ces variations le **VX-6E** dispose d'une commande de gain micro, ce qui vous permet d'adapter l'appareil à vos habitudes de trafic. Voici comment régler ce niveau:

1. Appuyer sur la touche **[F/W]**, puis appuyer sur la touche **[0(SET)]** pour passer en mode réglage.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 37: **MCGAIN**.
3. Appuyer brièvement sur la touche **[0(SET)]** pour activer le mode réglage pour ce menu.
4. Tourner le **DIAL** pour mettre le gain micro à un autre niveau. Le réglage par défaut est “**5**” ; si vous souhaitez réduire le niveau, essayer un réglage sur “**3**” ou “**4**” tout en parlant en émission devant le microphone; et vous pouvez vérifier vos réglages en vous servant d'un autre appareil réglé préalablement sur votre fréquence d'émission.
5. Quand vous avez fait votre réglage, appuyer et maintenir la touche **[0(SET)]** pendant 2 secondes pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.



### RÉCEPTION DE LA RADIODIFFUSION EN AM

Le **VX-6E** permet la réception de la radiodiffusion en AM, soit en ondes moyennes (MW), soit en ondes courtes (SW) jusqu'à 30 MHz.

1. Appuyer sur la touche **[BAND(SCN)BND DN]** (ou appuyer sur la touche **[F/W]**, puis sur la touche **[BAND(SCN)BND DN]**) de manière répétitive jusqu'au moment où une fréquence s'affiche sur le LCD dans la bande de fréquence souhaitée. Les ondes moyennes (MW) couvrent de 0.5 MHz à 1.8 MHz, et les ondes courtes (SW) vont de 1.8 MHz à 30 MHz. Dans les deux cas, les modes opératoires (affichés dans le coin inférieur gauche du LCD) sont indiqués à “**AM**.”
2. Tourner le **DIAL** pour se régler dans la bande.
3. Il est possible d'entrer directement au clavier la fréquence souhaitée. A noter que cette méthode est la plus facile pour passer de la bande radiodiffusion des 49 mètres à celle des 31 Mètres.



-  1) Si le mode opératoire n'est pas correct, vous pouvez le changer en appuyant sur la touche **[MODE(SP S)SQ TYP]**.
- 2) Le **VX-6E** dispose d'une banque mémoire spéciale (formatée en usine) contenant 89 fréquences des stations de radiodiffusion les plus populaires. Voir page 43 pour plus de détails.

## RÉCEPTION BANDE AVIATION (AM)

La réception des signaux de la bande aviation en AM (108-137 MHz) est semblable à celle décrite précédemment.

1. Appuyer sur la touche **[BAND(SCN)BND DN]** (ou appuyer sur la touche **[F/W]**, puis sur la touche **[BAND(SCN)BND DN]**) de manière répétitive jusqu'au moment où une fréquence appartenant à la bande aviation s'affiche sur le LCD.
2. Tourner le **DIAL** pour se régler dans la bande.
3. Il est possible d'entrer directement au clavier la fréquence souhaitée. Il faut se souvenir que les opérateurs aéronautiques utilisent beaucoup d'abréviation. Ainsi pour les fréquences, ils ont pris l'habitude de ne pas mentionner le «5» terminal, les canaux aéronautiques étant assignés au pas de 25 kHz, ainsi une fréquence annoncée "thirty-two, forty-two" correspond à la fréquence de trafic 132.425 MHz.



## RÉCEPTION DE LA RADIODIFFUSION FM ET AUDIO TV

Le **VX-6E** est prévu pour la réception de la radiodiffusion FM, en utilisant un filtre large bande qui donne de bons résultats

### Pour activer la réception de la radiodiffusion FM

1. Appuyer sur la touche **[BAND(SCN)BND DN]** (ou appuyer sur la touche **[F/W]**, puis sur la touche **[BAND(SCN)BND DN]**) de manière répétitive jusqu'au moment où une fréquence appartenant à la bande de la radiodiffusion FM s'affiche sur le LCD. Cette bande de fréquence va de 59 à 108 MHz.
2. Tourner le **DIAL** pour se régler dans la bande. La valeur par défaut du pas d'incrément du synthétiseur en mode W-FM est 100 kHz/pas.



### Pour activer la réception de l'audio TV VHF ou UHF

1. Appuyer sur la touche **[BAND(SCN)BND DN]** (ou appuyer sur la touche **[F/W]**, puis sur la touche **[BAND(SCN)BND DN]**) de manière répétitive jusqu'au moment où une fréquence appartenant à la bande audio TV VHF ou UHF s'affiche sur le LCD.
2. Tourner le **DIAL** pour se régler sur la station souhaitée.



 *Il faut se souvenir que le réglage du squelch en mode Wide-FM peut être fait indépendamment du réglage du squelch en FM normal; pour régler le squelch en Wide-FM appuyer sur la touche [F/W], puis sur le commutateur MONI en étant bien entendu en mode Wide-FM. Voir page 13 pour plus de détails.*



# FONCTIONS COMPLEXES

Maintenant que vous dominez l'emploi courant du **VX-6E** voici quelques fonctions un peu plus complexes.

## VERROUILLAGE DU CLAVIER

Pour prévenir des changements intempestifs de fréquence ou des émissions non désirées le **VX-6E** dispose de divers moyens de verrouillage du **DIAL** et du clavier. Les combinaisons suivantes sont disponibles:

**KEY:** Le clavier de la face avant est verrouillé.

**DIAL:** Le **DIAL** est verrouillé.

**K+D:** Le clavier de la face avant et le **DIAL** sont verrouillés (réglage usine).

**PTT:** Le **PTT** est verrouillé (émission impossible).

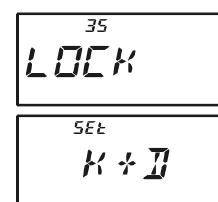
**K+P:** Le **PTT** et le clavier de la face avant sont verrouillés.

**D+P:** Le **PTT** et le **DIAL** sont verrouillés.

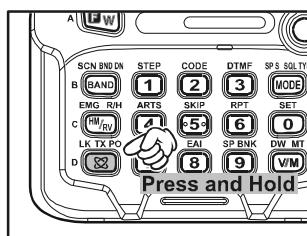
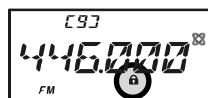
**ALL:** Toutes les commandes ci-dessus sont verrouillées.

Pour verrouiller certaines touches:

1. Appuyer sur la touche **[F/W]**, puis appuyer sur la touche **[0(SET)]** pour entrer en mode MENU.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 35: **LOCK**.
3. Appuyer brièvement sur la touche **[0(SET)]** pour passer en mode réglage.
4. Tourner le **DIAL** pour choisir une des solutions proposées.
5. Quand vous avez fait votre choix, appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.



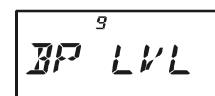
Pour activer la fonction verrouillage, appuyer et maintenir la touche **[LK(TXPO)]** pendant 2 secondes. L'indication **"LK"** apparaît sur le LCD. Pour annuler le verrouillage répéter ce processus.



## RÉGLAGE DU TÉMOIN SONORE DE CLAVIER

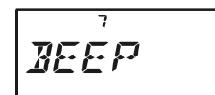
L'appareil est doté d'un témoin sonore de clavier qui émet un signal lorsqu'une touche du clavier est actionnée. Le niveau sonore de ce témoin sonore de clavier dépend du réglage du bouton **VOL**. Cependant, il est possible de le régler par rapport au niveau audio de réception en général via le menu.

1. Appuyer sur la touche [**F/W**], puis appuyer sur la touche [**0(SET)**] pour entrer en mode MENU.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 9: **BP LVL**.
3. Appuyer brièvement sur la touche [**0(SET)**] pour passer en mode réglage.
4. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le niveau souhaité.
5. Appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.



De plus, il vous est permis d'arrêter le témoin sonore de clavier:

1. Appuyer sur la touche [**F/W**], puis appuyer sur la touche [**0(SET)**] pour entrer en mode MENU.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 7: **BEEP**.
3. Appuyer brièvement sur la touche [**0(SET)**] pour passer en mode réglage.
4. Tourner le **DIAL** pour changer le réglage à “**OFF**”.
5. Appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.
6. Pour remettre le témoin sonore de clavier en service, sélectionner “**ON**” au point 4 ci-dessus.



## ÉCLAIRAGE DU CLAVIER ET DE L'ÉCRAN

Votre **VX-6E** contient une lampe rougeâtre qui facilite l'emploi de l'appareil la nuit. Un système d'éclairage de cette couleur permet une lecture optimisée de l'affichage de nuit avec une dégradation minimum de la vision nocturne.

Vous avez trois options pour l'éclairage du Clavier et de l'écran:

- Modo KEY:** Eclairage du Clavier et de l'écran pendant 5 secondes quand n'importe quelle touche est activée.
- Modo CONT:** Eclairage du Clavier et de l'écran en continu.
- Modo OFF:** Extinction de la lampe d'éclairage du Clavier et de l'écran.

Voici la procédure pour choisir le mode d'éclairage du Clavier et de l'écran:

1. Appuyer sur la touche [**F/W**], puis appuyer sur la touche [**0(SET)**] pour entrer en mode MENU.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 33: **LAMP**.
3. Appuyer brièvement sur la touche [**0(SET)**] pour passer en mode réglage.
4. Tourner le **DIAL** pour choisir un des trois modes.
5. Quand vous avez fait votre choix, appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.



# FONCTIONS COMPLEXES

## CHANGER LE PAS DES CANAUX

Le synthétiseur du **VX-6E** permet de choisir un pas de canal parmi les valeurs suivantes 5/10/12.5/15/20/25/50/100 kHz par pas, mais également dispose d'une sélection automatique des pas de canaux par rapport à la fréquence courante ("AUTO"), chacun de ces nombres étant important pour votre configuration de trafic. Le **VX-6E** est réglé en usine en mode "AUTO", mode qui convient dans la plupart des cas. Cependant, si vous avez besoin de changer l'incrément du pas de canal, la procédure est très facile.

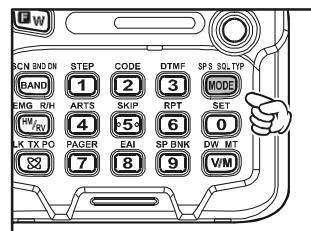
1. Appuyer sur la touche [**F/W**], puis sur la touche [**1(STEP)**]. Ceci est un raccourci pour sélectionner le menu 61: **STEP**.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir le nouveau pas de canal.
3. Appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.

20.0K

-  1) le pas de 9 kHz est disponible uniquement sur la bande BC (radiodiffusion).  
2) Quand vous êtes en bande BC(radiodiffusion), vous ne pouvez sélectionner que les pas de canaux de 9 kHz ou 10 kHz; les autres valeurs de pas ne sont pas accessibles.  
3) Les pas de canaux 5 kHz et 15 kHz ne sont pas disponibles de 250 - 300 MHz, ni au dessus de 580 MHz.

## CHANGER LE MODE DE RÉCEPTION

Le **VX-6E** dispose d'un mode de changement automatique de mode de réception au fur et à mesure du changement des bandes opératoires. Cependant, en cas de situation de réception particulière, vous pouvez avoir besoin de changer de mode de réception. Pour ce faire appuyer juste sur la [**MODE(SP S)SQ TYP**]. Les mode de réception disponibles sont:



**AUTO:** Mode automatique (réglage par défaut) qui prévèle le mode de réception en fonction de la bande utilisée.

**FM:** Mode FM pour la réception des stations radioamateurs en particulier et la plupart des communications VHF/UHF en général.

**WFM:** Mode WFM pour la réception des stations de radiodiffusion FM.

**AM:** Mode AM pour la réception des stations de radiodiffusion en Ondes Courtes et des stations de la bande aviation.

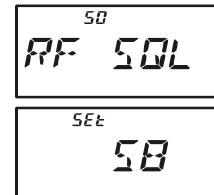
 Si vous n'avez pas une raison péremptoire pour changer de mode de réception, abstenez vous de tels essais et conserver le mode de sélection automatique du mode de réception. Si vous être obligé de faire un changement de mode de réception, faites le sur un canal particulier puis mettez ce canal en mémoire. Dans ce cas, le mode de réception est mémorisé en même temps que toutes les données pour ce canal et cela vous évite de perturber l'ensemble de la bande concernée.

## SQUELCH HF

Une fonction spéciale «squelch HF» existe sur cette radio. Cette fonction vous permet de régler le seuil de squelch à un certain niveau de S-mètre pour son ouverture.

Pour régler la fonction squelch HF, suivre la procédure suivante:

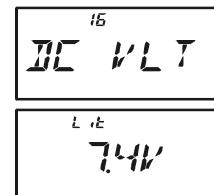
1. Appuyer sur la touche **[F/W]**, puis appuyer sur la touche **[0(SET)]** pour entrer en mode MENU.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 50: **RF SQL**.
3. Appuyer brièvement sur la touche **[0(SET)]** pour passer en mode réglage.
4. Tourner le **DIAL** pour choisir le niveau de signal S-mètre pour le seuil de squelch (S-1, S-2, S-3, S-4, S-5, S-6, S-8, S9+ ou OFF).
5. Appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.



## VÉRIFICATION DE LA TENSION DE BATTERIES

Le microprocesseur du **VX-6E** intègre un programme qui mesure la tension courante de la batterie.

1. Appuyer sur la touche **[F/W]**, puis appuyer sur la touche **[0(SET)]** pour entrer en mode MENU.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 16: **DC VLT**.
3. Appuyer brièvement sur la touche **[0(SET)]** pour la tension de batterie courante.



Notation **Lit**: pour une **FNB-80LI**

Notation **Edc**: pour une source DC externe.

4. Appuyer et maintenir la touche **[0(SET)]** pendant 2 secondes pour revenir en mode normal.

# EMPLOI EN RELAIS

Les stations relais, se situent habituellement sur des montagnes ou tout autre emplacement élevé, permettant un allongement des communications pour les émetteurs récepteurs portatifs de faible puissance ou les mobiles. Le **VX-6E** contient de nombreuses fonctions qui rendent le trafic via relais simple et agréable.

## DÉCALAGE ÉMISSION RÉCEPTION EN TRAFIC VIA RELAIS

Votre **VX-6E** a été configuré, en usine, pour les décalages relais utilisés dans votre pays. Sur 144-MHz c'est 600 KHz, et sur 430-MHz cela peut être 1,6 MHz, 7,6 MHz ou 5 MHz.

En fonction de la portion de la bande sur laquelle vous êtes, le décalage du relais peut être soit descendant (⊖) ou montant (⊕), et une de ces icônes apparaît au-dessus de l'afficheur LCD quand le décalage relais a été activé.



## DÉCALAGE RELAIS AUTOMATIQUE (ARS)

Le **VX-6E** contient une fonction Décalage Relais Automatique très pratique, qui applique automatiquement le décalage relais approprié quand vous émettez dans la sous bande prévue pour le trafic via relais dans votre pays. Ces sous bandes figurent dans le schéma qui suit.

Si la fonction ARS ne semble pas disponible, il est possible qu'elle ait été désactivée.

Pour la réactiver:

1. Appuyer sur la touche **[F/W]**, puis appuyer sur la touche **[0(SET)]** pour entrer en mode MENU.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 4: **ARS**.
3. Appuyer brièvement sur la touche **[0(SET)]** pour passer en mode réglage.
4. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le réglage “**ON**”.
5. Quand vous avez fait votre sélection, appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.



## ACTIVATION DU DÉCALAGE RELAIS EN MANUEL

Quand la fonction ARS est désactivée ou si vous voulez activer un décalage différent de celui établi par l'ARS, vous pouvez encore régler le sens du décalage du relais manuellement.

Pour ce faire:

1. Appuyer sur la touche **[F/W]**, puis sur la touche **[6(RPT)]**. Ceci est un raccourci pour sélectionner le menu 51: **RPT**.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir parmi “**-RPT**”, “**+RPT**” et “**SIMP**”.
3. Quand vous avez fait votre sélection, appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.

**- RPT**

 *Si vous avez modifier le sens du décalage, mais que la fonction ARS est toujours activée, quand vous changer de fréquence en tournant le DIAL par exemple, la fonction ARS écrasera votre réglage manuel. Assurez vous bien de l'arrêt de la fonction ARS si vous ne voulez pas subir ce type de désagrément.*

## Modifier les valeurs par défaut des décalages relais

Si vous voyagez dans un pays étranger, vous pouvez être obligé de changer la valeur par défaut du décalage relais pour être compatible avec les règles locales.

Pour ce faire, suivre la procédure ci-dessous:

1. Mettre la fréquence du **VX-6E** sur la bande dont vous voulez changer la valeur du décalage relais par défaut (bande amateur 144 MHz ou 430 MHz).
2. Appuyer sur la touche **[F/W]**, puis appuyer sur la touche **[0(SET)]** pour entrer en mode MENU.
3. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 56: **SHIFT**.
4. Appuyer brièvement sur la touche **[0(SET)]** pour passer en mode réglage.
5. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le nouveau décalage.
6. Quand vous avez fait votre sélection, appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.

**56**  
**SHIFT**

**SET**  
**5.00M**

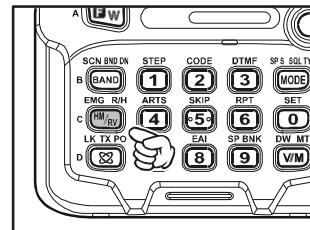
 *Si vous avez juste un décalage «quelconque» à programmer, ne changez pas le décalage relais par «défaut» et utiliser le mode menu pour entrer les fréquences émission et réception séparément, comme précisé en page 34.*

## ACTIVATION DU DÉCALAGE RELAIS EN MANUEL

### Surveiller la Fréquence d'entrée d'un Relais

Il est souvent utile de pouvoir surveiller la fréquence (entrée) d'un relais, pour voir si la station qui appelle est dans la zone qui permet le trafic en direct («Simplexe»).

Pour ce faire, appuyer sur la touche **[HM/RV(EMG)R/H]**. Vous pouvez remarquer que l'affichage de la fréquence est celle de l'entrée du relais. Lorsque vous appuyez à nouveau sur la touche **[HM/RV(EMG)R/H]** tout redévient normal et c'est la fréquence de sortie du relais qui est affichée. Quand vous êtes en train d'écouter la fréquence d'entrée du relais en utilisant la touche **[HM/RV(EMG)R/H]**, l'icône du décalage relais clignote



 *La configuration de cette touche peut être validée à “RV” (pour surveiller la fréquence d'entrée d'un relais) ou “HM” (pour un passage instantané sur le canal “Home” de la bande courante). Pour changer la configuration de cette touche, utiliser le menu 28: HM/RV. Voir page 95.*

## EMPLOI DU CTCSS

Plusieurs systèmes de relais exigent qu'une tonalité audio de très - basse - fréquence soit ajoutée à votre signal FM pour activer le relais. Cette aide empêche une activation intempestive de relais par des signaux d'autres émetteurs. Ce système de tonalités, qui est appelé «CTCSS»(Continuous Tone Coded Squelch System), est intégré dans votre **VX-6E**, et s'avère très facile à utiliser.



*L'emploi du CTCSS implique deux réglages préalables: le réglage du Mode Tonalité et ensuite le réglage de la Fréquence de la tonalité. Ces actions sont effectuées à l'aide des touches [MODE(SP S)SQ TYP] et [2(CODE)].*

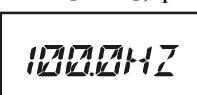
1. Appuyer sur la touche **[F/W]**, puis appuyer sur la touche **[MODE(SP S)SQ TYP]** pour activer la sélection du mode CTCSS/DCS.
2. Tourner le **DIAL** pour faire apparaître l'indication **“TONE”** sur l'afficheur; ceci active l'encodeur CTCSS, pour l'accès aux relais qui nécessitent l'emploi d'une tonalité CTCSS.
3. Une rotation du **DIAL** bouton d'un “click” plus avant au point “2” ci-dessus fait apparaître l'indication **“TSQ”**. Quand **“TSQ”** est affiché, cela signifie que le système Tone SQuelch est activé, ce qui rend silencieux le récepteur du **VX-6E** tant qu'il ne reçoit pas un appel marqué avec la tonalité CTCSS sélectionnée. Ceci est bien pratique en zone de trafic chargé, le récepteur ne recevant que les signaux utiles.



*1) Vous pouvez vous retrouver avec l'indication “REV TN” sur l'afficheur quand vous tourner le DIAL à ce point; cela signifie que le système Reverse Tone Squelch est actif, ce qui rend silencieux le récepteur de votre VX-6E (au lieu de faire monter le squelch) quand un signal affecté de la tonalité CTCSS sélectionnée arrive sur la radio. L'icône “TSQ” clignote sur l'afficheur quand le système Reverse Tone Squelch est actif.*

*2) Vous pouvez vous retrouver avec l'indication “DCS” sur l'afficheur quand vous tourner le DIAL un peu plus. Nous reparlerons un plus tard du DCS.*

4. Quand vous avez fait le choix du mode de tonalité CTCSS, appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage.
5. Appuyer sur la touche **[F/W]**, puis appuyer sur la touche **[2(CODE)]** pour rendre possible le réglage de la fréquence CTCSS.
6. Tourner le **DIAL** pour afficher la fréquence souhaitée de la tonalité.
7. Quand vous avez fait votre choix, appuyer



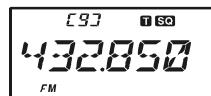
CTCSS TONE FREQUENCY (Hz)						
67.0	69.3	71.9	74.4	77.0	79.7	
82.5	85.4	88.5	91.5	94.8	97.4	
100.0	103.5	107.2	110.9	114.8	118.8	
123.0	127.3	131.8	136.5	141.3	146.2	
151.4	156.7	159.8	162.2	165.5	167.9	
171.3	173.8	177.3	179.9	183.5	186.2	
189.9	192.8	196.6	199.5	203.5	206.5	
210.7	218.1	225.7	229.1	233.6	241.8	
250.3	254.1	—	—	—	—	

# EMPLOI DU CTCSS ET DU DCS

## EMPLOI DU CTCSS

brièvement sur la touche [**2(CODE)**] pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal. Ceci est différent que la méthode usuelle de retour en mode normal, et ne s'applique que pour la configuration des fréquences de tonalité CTCSS/DCS.

 *Votre relais peut ou non retransmettre les tonalités CTCSS – certains systèmes utilisent uniquement le CTCSS pour contrôler l'accès au relais mais ne passent pas ce signal en émission. Si le S-mètre dévie, mais que le VX-6E ne sort pas d'audio, répéter les points "1" à "4" ci-dessus, mais tourner le DIAL de façon que la mention "TONE" apparaisse- cela va vous permettre d'entendre tout le trafic qui s'écoule sur le canal utilisé.*



## EMPLOI EN DCS

Une autre forme de contrôle d'accès par tonalité est le système Digital Code Squelch ou DCS. C'est un système de tonalité plus récent et plus performant qui est moins susceptible d'erreur que le mode CTCSS. Un encodeur / décodeur DCS est intégré dans votre **VX-6E**, et son utilisation est similaire à celui du CTCSS présenté précédemment. Même si votre relais favori n'est pas équipé en DCS, ce système est fréquemment utile en liaison simplexe dans le cas par exemple ou vos correspondants habituels utilisent des émetteurs récepteurs équipés de cette fonctionnalité.

*L'emploi du DCS impose comme pour le CTCSS que vous vous mettiez en Mode Tonalité sur DCS et ensuite que vous choisissez un code tonalité.*

1. Appuyer sur la touche [**F/W**], puis appuyer sur la touche [**1(STEP)**] pour activer la sélection du mode CTCSS/DCS.
2. Tourner le **DIAL** pour obtenir l'indication "**DCS**" sur l'afficheur; ceci active le codeur décodeur DCS.
3. Appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage.
4. Appuyer sur la touche [**F/W**], puis appuyer sur la touche [**2(CODE)**] pour rendre possible le réglage du code DCS.
5. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le code DCS (un nombre à trois chiffres) souhaité. Si vous travaillez en simplexe, mettre le même code DCS que celui utiliser par votre correspondant.
6. Quand vous avez fait votre choix, appuyer brièvement sur la touche [**2(CODE)**] pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.



DCS CODE										
023	025	026	031	032	036	043	047	051	053	
054	065	071	072	073	074	114	115	116	122	
125	131	132	134	143	145	152	155	156	162	
165	172	174	205	212	223	225	226	243	244	
245	246	251	252	255	261	263	265	266	271	
274	306	311	315	325	331	332	343	346	351	
356	364	365	371	411	412	413	423	431	432	
445	446	452	454	455	462	464	465	466	503	
506	516	523	526	532	546	565	606	612	624	
627	631	632	654	662	664	703	712	723	731	
732	734	743	754	–	–	–	–	–	–	





*Se souvenir que le DCS est un système avec codeur et décodeur; ainsi votre récepteur reste silencieux tant qu'un signal entrant n'est pas accompagné du code DCS sélectionné. N'oubliez donc pas de désactiver le DCS pour pouvoir entendre tout le trafic sur la bande!*

## INVERSION DE CODE DCS

Le système DCS a été tout d'abord introduit sur les appareils du service commercial terrestre (LMR pour Land Mobile Radio), où il est maintenant d'usage très répandu. DCS est quelques fois désigné sous les références des fabricants comme par exemple DPL® (pour Digital Private Line®, marque déposée de Motorola, Inc.).

DCS utilise un mot codé consistant en une trame de 23 bit, émis en sub-audible à une vitesse de transfert de 134.4 bps (bit/sec). Il peut se produire, une inversion de signal dans le complément d'un code envoyé ou reçu. Cet incident empêche donc le squelch de monter même avec un code DCS correct, car le décodage de la séquence de bit ne correspond pas au code DCS sélectionné.

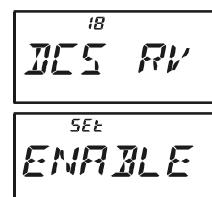
Les situations types dans lesquelles un inversion de code DCS peut se produire sont :

- Branchement d'un préamplificateur externe.
- Trafic via un relais.
- Branchement d'un amplificateur linéaire externe.

Bien noter que l'inversion de code ne signifie pas que le fonctionnement des accessoires cités ci-dessus soit en cause !

Dans certaines configurations d'amplificateur, le signal de sortie (phase) est inversé par rapport au signal d'entrée. De petits signaux ou des amplificateurs de puissance dotés d'un nombre impair d'étages d'amplification (1, 3, 5, etc.) peuvent être à l'origine d'une inversion de code DCS à l'émission ou à la réception. Il faut noter que dans la majorité des cas ce phénomène ne se produit pas car les fabricants d'amplificateur en tiennent compte, mais si cela vous arrive après avoir bien vérifié avec votre correspondant que vous avez bien validé un code DCS commun, vous pouvez vous ou votre correspondant (mais attention pas les deux) procéder aux manipulations suivantes:

1. Appuyer sur la touche [**FW**], puis appuyer sur la touche [**0(SET)**] pour entrer en mode MENU.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 18: **DCS RV**.
3. Appuyer brièvement sur la touche [**0(SET)**], puis tourner le **DIAL** pour sélectionner le réglage "**ENABLE**" du menu (ceci inverse le code DCS).
4. Quand vous avez fait votre sélection, appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.
5. Se souvenir de bien remettre le réglage par défaut "**DISABLE**" une fois que c'est fait.



# EMPLOI DU CTCSS ET DU DCS

## EMPLOI DE L'AVERTISSEUR SONORE EN MODE CTCSS/DCS

Vous pouvez régler votre **VX-6E** pour qu'il «sonne» quand un signal avec un codage CTCSS/DCS est reçu en mode CTCSS/DCS. La procédure décrite ci-après permet d'activer la sonnerie en CTCSS/DCS:

1. Mettre l'émetteur récepteur en mode CTCSS ou en mode DCS, comme décrit précédemment.
2. Se mettre sur la fréquence désirée.
3. Appuyer sur la touche **[F/W]**, puis appuyer sur la touche **[0(SET)]** pour entrer en mode MENU.
4. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 8: **BELL**.
5. Appuyer brièvement sur la touche **[0(SET)]** pour passer en mode réglage.
6. Tourner le **DIAL** pour choisir le nombre de sonneries désiré. Les choix possibles sont “**1**”, “**3**”, “**5**” ou “**8**” sonneries, la répétition continue **«CONT»** ou rien **«OFF»**.
7. Appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.

Quand une station envoie une tonalité CTCSS qui correspond à votre tonalité CTCSS active, la sonnerie retenti selon le mode programmé. Quand le mode sonnerie CTCSS/DCS est activé, l'icône “**◆**” apparaît dans le coin supérieur droit du LCD.



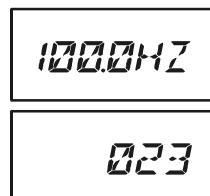
## RECHERCHE AUTOMATIQUE SUR TONALITÉ

En exploitation quand la tonalité CTCSS or DCS utilisée par une autre station n'est pas connue, vous pouvez mettre votre radio à l'écoute des signaux entrant et lancer une recherche automatique sur les tonalités utilisées. Dans ce cas il faut se souvenir de deux choses:

- Vous devez être certain que votre relais utilise le même type de tonalité (CTCSS ou DCS).
- Quelques relais n'acheminent pas la tonalité CTCSS; il vous faut donc écouter la fréquence entrée du relais pour être en mesure d'identifier la tonalité utilisée.

Pour rechercher automatiquement la tonalité utilisée:

1. Régler la radio pour décoder soit les tonalités CTCSS ou les tonalités DCS (se rapporter aux paragraphes précédents). En CTCSS “**T SQ**” est affiché et en DCS, c'est “**DCS**” qui apparaît sur l'écran LCD.
2. Appuyer sur la touche **[F/W]**, puis appuyer sur la touche **[2(CODE)]**.
3. Appuyer et maintenir la touche **[BAND(SCN)BND DN]** pendant une seconde pour lancer la recherche automatique sur tonalités ou codes CTCSS ou DCS des signaux entrants.
4. Quand la radio détecte la bonne tonalité, la recherche s'arrête sur cette tonalité ou code, et il est possible d'écouter le signal BF. Appuyer sur **[BAND(SCN)BND DN]** permet de se verrouiller sur cette tonalité ou code puis l'appui sur **[F/W]** à nouveau permet de repasser en mode normal.



 *Si la recherche automatique de tonalité ou de code ne détecte rien, celle-ci continue indéfiniment. Quand cela arrive, il se peut tout simplement qu'aucune station n'envoie de tonalité. Il est alors possible à tout moment d'appuyer sur le commutateur PTT pour arrêter la recherche.*

Vous pouvez écouter le signal bloqué de l'autre station dans le mode Recherche automatique sur tonalité quand le menu 68: **TS MUT** est paramètre à “**OFF**”. Voir page 102 pour plus de détails. Vous pouvez également changer la vitesse de la recherche automatique sur tonalité via le menu 69: **TS SPD**. Voir page 102.

La recherche automatique sur tonalité travaille tant en mode VFO qu'en mode mémoire.

# EMPLOI DU CTCSS ET DU DCS

## EMPLOI DE TONALITÉS CROISÉES

Le **VX-6E** peut être configuré en mode tonalités croisées par le menu.

1. Appuyer sur la touche [**F/W**], puis appuyer sur la touche [**0(SET)**] pour entrer en mode MENU.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 58: **SPLIT**.
3. Appuyer brièvement sur la touche [**0(SET)**] pour passer en mode réglage.
4. Tourner le **DIAL** pour sélectionner **ON** (pour activer la fonction tonalités croisées).
5. Appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.



Quand la fonction tonalités croisées est activée, vous pouvez voir les paramètres additionnels à la suite du choix “**RV TN**” (en sélectionnant le mode de tonalité en appuyant sur [**F/W**] → [**MODE(SP S)SQ TYP**]).

**D CODE:** DCS encodage seul (L’icône “DCS” clignote)

**TONE DC:** encodage d’une tonalité CTCSS et décodage d’un code DCS  
( L’icône “**T**” clignote et l’icône “**DCS**” est affichée)

**D TONE:** encodage d’un code DCS et décodage d’une tonalité CTCSS  
(L’icône “**T SQ**” est affichée et l’icône “**DCS**” clignote)

Choisissez le mode opératoire souhaité à partir des sélections présentées ci-dessus.

## TONALITÉ D’APPEL (1750 Hz)

Si les relais dans votre pays nécessite une tonalité d’appel à 1750 Hz pour les déclencher (spécialement en Europe), vous pouvez affecter cette fonction au commutateur **MONI** via le menu en suivant la procédure suivante:

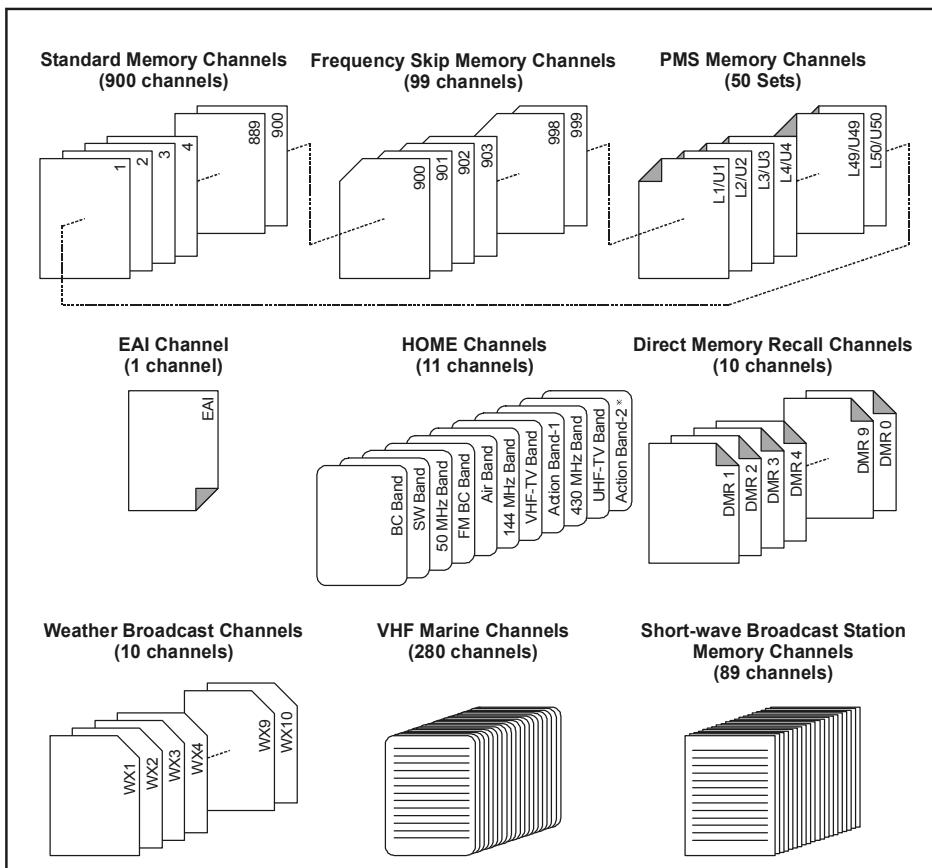
1. Appuyer sur la touche [**F/W**], puis appuyer sur la touche [**0(SET)**] pour entrer en mode MENU.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 36: **M/T-CL**.
3. Appuyer brièvement sur la touche [**0(SET)**] pour passer en mode réglage.
4. Tourner le **DIAL** pour sélectionner “**T-CALL**” sur l’afficheur.
5. Appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.



Pour accéder à un relais, appuyer et maintenir la touche **MONI** pendant la durée fixée dans les spécifications du relais. L’appareil passe automatiquement en émission et un signal audio de 1750-Hz est superposé à la porteuse. Une fois que le relais est ouvert relâcher la touche **MONI** et utiliser la pédale **PTT** pour passer normalement en émission.

Le **VX-6E** fournit un grand choix de systèmes de mémorisation. Cela comprend:

- Des canaux mémoires réguliers avec:
  - 900 canaux mémoire «Standard», numérotés de “1” à “900”.
  - 100 canaux de mémoire “de fréquences à éviter”, numérotés de “901” à “999”.
  - 11 canaux «Home», pour le stockage et le rappel rapide de la première fréquence de chaque bande de trafic.
  - 50 couples de limites de bandes mémoires désignés comme canaux «de recherche en mémoire programmable», appelés “L1/U1” à “L50/U50”.
  - 24 désignées de “**BANK 1**” à “**BANK 24**” Chaque banque mémoire peut contenir jusqu'à 100 canaux parmi les canaux mémoires “standard” et programmables “PMS”.
- Des canaux mémoires spéciaux avec:
  - 10 canaux mémoires à “rappel direct”.
  - 10 canaux de radiodiffusion météo.
  - 89 canaux de stations de radiodiffusion en ondes courtes.
  - 281 canaux VHF Marine.



## MISE EN MÉMOIRE

1. Choisir la fréquence souhaitée, étant en mode VFO. Valider également en même temps les tonalités CTCSS ou DCS que vous souhaitez, ainsi que tous les décalages de fréquences pour les relais et les niveaux de puissance en émission.
2. Appuyer et maintenir la touche **[F/W]** pendant une seconde.
3. Dans les cinq secondes où vous avez relâché la touche **[F/W]**, vous devez avoir pris la décision de mise en mémoire. Le microprocesseur peut automatiquement sélectionner le premier canal disponible (un registre mémoire qui ne contient pas de données). Si vous acceptez ce choix effectuez les opérations du point 4.  
Si vous voulez choisir un autre numéro de canal mémoire, tourner le **DIAL** pour choisir le numéro de canal mémoire souhaité. Si vous trouvez un numéro de canal mémoire qui clignote, cela signifie qu'il ne contient pas de données (il est donc libre).
4. Appuyer sur la touche **[F/W]** une fois encore pour mettre la fréquence en mémoire.
5. Etant toujours en mode «VFO», vous pouvez entrer ensuite d'autres fréquences, et les mettre dans d'autres mémoires, en répétant le processus précédent.



*1) Vous pouvez changer la fonction de sélection automatique des canaux mémoire pour avoir «le canal mémoire immédiatement supérieur au dernier canal mémoire chargé» à la place du «premier canal mémoire disponible» via le menu 38: MW MD; Voir page 97.*

*2) Au point 4 ci dessus, pour aller plus vite l'appui sur la touche [P(DMR)], vous permet de faire une progression par saut de 100 canaux mémoires Par appuis successifs vous pouvez faire le parcours suivant (101 à 201 à 301 ...).*

*De même, si vous voulez charger un canal mémoire particulier, un moyen facile de le faire est de saisir directement le numéro de canal mémoire au clavier puis d'appuyer sur la touche [V/M(DW)MT]. Par exemple, pour atteindre le canal mémoire n° 14, appuyer successivement sur [1] → [4] → [V/M(DW)MT].*

*Vous pouvez également atteindre le canal mémoire n° 000 et les canaux mémoires programmables (“L01/U01” à “L50/U50.”) en utilisant les nombres suivants: pour le canal mémoire #000 = “1000”, pour les canaux mémoires programmables #L1 = “1001”, U1 = “1002”, L50 = “1099” et U50 = “1100”. Dans ce cas vous n'avez pas à appuyer sur la touche [V/M(DW)MT].*

## Mise en mémoire de fréquences TX/RX indépendantes

Toutes les mémoires peuvent accueillir des fréquences RX/TX indépendantes, pour l'utilisation de relais avec des décalages fréquence non standard. Pour ce faire:

1. Mettre en mémoire la fréquence réception par la méthode décrite dans le paragraphe **MEMORY STORAGE** (ce n'est pas important si un décalage relais est activé).
2. Se mettre sur la fréquence émission souhaitée, puis appuyer et maintenir la touche **[F/W]** pendant une seconde.

# MODE MÉMOIRE (CANAUX MÉMOIRES RÉGULIERS)

## MISE EN MÉMOIRE

3. Dans les cinq secondes où vous avez relâché la touche **[F/W]**, tourner le **DIAL** pour choisir le même numéro de canal mémoire que celui utilisé en «1» ci-dessus.
4. Appuyer et maintenir le **PTT** tout en appuyant sur la touche **[F/W]** un fois de plus brièvement (Cela ne met pas l'appareil en émission).

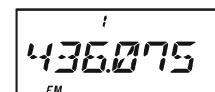


*Quand vous rappeler une mémoire qui contient des fréquences RX/TX indépendantes, l'indication “■ +” est affichée.*



## RAPPEL MÉMOIRE

1. En étant en mode VFO, appuyer sur la touche **[V/M(DW)MT]** pour se mettre en mode mémoire.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir le canal souhaité.
3. Pour revenir en mode VFO, appuyer sur la touche **[V/M(DW)MT]**.



Quand la radio est en mode mémoire, un moyen facile de se mettre sur un canal mémoire est de le saisir directement au clavier puis d'appuyer sur la touche **[V/M(DW)MT]**.

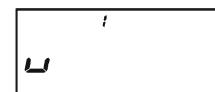
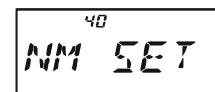
*Par exemple, pour atteindre le canal mémoire n° 14, appuyer successivement sur [1] → [4] → [V/M(DW)MT].*

Vous pouvez également atteindre le canal mémoire n° 000 et les canaux mémoires programmables (“L01/U01” à “L50/U50.”) en utilisant les nombres suivants: pour le canal mémoire #000 = “1000”, pour les canaux mémoires programmables #L1 = “1001”, U1 = “1002”, L50 = “1099” et U50 = “1100”. Dans ce cas vous n’avez pas à appuyer sur la touche **[V/M(DW)MT]**.

## LIBELLÉS MÉMOIRES

Vous voulez désigner une mémoire par un libellé alphanumérique, pour faciliter son identification (comme par exemple un nom de club, etc.). Cela peut être fait facilement en mode menu.

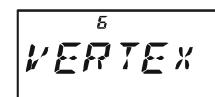
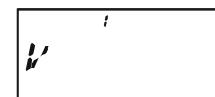
1. Rappeler le canal mémoire que vous voulez labelliser.
2. Appuyer sur la touche **[F/W]**, puis appuyer sur la touche **[0(SET)]** pour entrer en mode MENU.
3. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 40: **NM SET**.
4. Appuyer brièvement sur la touche **[0(SET)]** pour activer le mode programmation libellé.
5. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le premier digit du libellé.
6. Appuyer sur la touche **[MODE(SP S)SQ TYP]** pour se mettre sur le digit suivant.



# MODE MÉMOIRE (CANAUX MÉMOIRES RÉGULIERS)

## LIBELLÉS MÉMOIRES

- En cas d'erreur, appuyer sur la touche **[BAND(SCN)BND DN]** pour ramener le curseur d'une position, puis saisir à nouveau la lettre, le chiffre ou le symbole correct.
- Répéter les points 5 à 7 pour programmer les lettres, chiffres ou symboles du libellé souhaité. Un total de six caractères peut être utilisé pour la création d'un libellé.
- Quand vous faites la saisie d'un libellé dont le nombre de caractères est inférieur à six, appuyer et maintenir la touche **[0(SET)]** pour confirmer la fin de libellé.
- Quand la saisie du libellé est finie, appuyer sur la touche **PTT** pour sauvegarder le libellé et sortir de la fonction.



### Pour afficher les libellés

- Mettre le **VX-6E** en mode “MR”, et rappeler le canal mémoire dont vous voulez afficher le libellé.
- Appuyer sur la touche **[F/W]**, puis appuyer sur la touche **[0(SET)]** pour entrer en mode MENU.
- tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 39: **NAME**.
- Appuyer brièvement sur la touche **[0(SET)]** pour passer en mode réglage.
- tourner le **DIAL** pour sélectionner le paramètre “**ALPHA**” de ce menu (ceci active l'affichage alphanumérique).
- Appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et activer l'affichage alphanumérique.



Pour se remettre en mode affichage fréquence, répéter la procédure précédente en tournant le **DIAL** pour choisir “**FREQ**” au point 5 ci-dessus.

-  1) *Etant en mode affichage libellé, il est possible de contrôler la fréquence en appuyant sur MONI. En relâchant le commutateur MONI l'afficheur reprend l'affichage du libellé.*
- 2) *Vous pouvez configurer certains canaux en mode fréquence et d'autres en mode libellé. En effet la sélection effectuée via le menu 39: NAME ne s'applique pas à tous les canaux mémoires mais uniquement au canal mémoire courant.*

## RÉGLAGE EN FRÉQUENCE PAR DÉCALAGE DE CONTENU MÉMOIRE

Après avoir rappeler un canal mémoire particulier, vous pouvez aisément changer la fréquence, comme si vous étiez en mode “VFO”.

1. Avec le **VX-6E** en mode “MR” (Memory Recall), et sélectionner le canal mémoire souhaité.
2. Appuyer sur la touche **[F/W]** puis sur la touche **[V/M(DW)MT]** pour activer la fonction de réglage de la fréquence par mémoire. Le numéro du canal mémoire est remplacé par “**tun**”. Si vous étiez en mode libellé, l'affichage repasse automatiquement en mode fréquence ce qui vous évite à avoir changer le mode via le menu.
3. Tourner le **DIAL** pour se régler sur la nouvelle fréquence souhaitée. L'incrément de fréquence dans le mode réglage de fréquence par mémoire sera celui du mode VFO en vigueur sur la bande courante.
4. Si vous souhaitez revenir sur la fréquence d'origine, appuyer brièvement sur la touche **[V/M(DW)MT]** Le mode d'affichage libellé est remis si c'était le mode activé à l'origine.
5. Si vous voulez mettre en mémoire une nouvelle fréquence, appuyer et maintenir la touche **[F/W]** pendant une seconde, comme pour une mise en mémoire normale. Le microprocesseur détermine automatiquement le prochain emplacement mémoire disponible, et si appuyer encore une fois sur la touche **[F/W]** vous vous verrouillez sur la nouvelle fréquence.



*1) Si vous voulez remplacer le contenu du canal mémoire d'origine par la nouvelle fréquence, ne pas oublier de tourner le DIAL pour se remettre sur le bon numéro de canal mémoire!*

*2) Toutes les modifications concernant le CTCSS/DCS, ou les décalages relais, doivent être faites avant la mise en mémoire.*

436.075  
FM

tun  
436.075  
FM

tun  
436.225  
FM

436.075  
FM

# MODE MÉMOIRE (CANAUX MÉMOIRES RÉGULIERS)

## TRANSFERT DES DONNÉES MÉMOIRES DANS LE VFO

Si vous le souhaitez les données chargées en mémoire peuvent être facilement transférées dans le VFO.

1. Sélectionner le canal mémoire qui contient les données que l'on souhaite transférer.
2. Appuyer sur la touche **[F/W]** puis sur la touche **[V/M(DW)MT]** pour activer temporairement le réglage en fréquence par mémoire, puis appuyer sur **[F/W]**, puis sur la touche **[⊗(LK)TXPO]**. Les données ont été maintenant copiées dans le VFO, tandis que le contenu de la mémoire originelle reste intact.

*Si les données d'un canal mémoire contenant des fréquences émission réception séparées sont transférées dans le VFO, la fréquence émission est ignorée et vous vous retrouvez en mode simplexe sur la fréquence réception.*

## MASQUER DES MÉMOIRES

Dans certaines conditions, vous pouvez avoir besoin de masquer des mémoires pour quelques ne soient pas visibles en mode sélection mémoire ou en mode recherche automatique. Par exemples, plusieurs mémoires peuvent contenir des fréquences concernant un lieu de villégiature que vous ne fréquentez pas souvent, il peut donc être utile pour vous de les maintenir masquées tant que nous n'en avez pas besoin.

1. Appuyer sur **[V/M(DW)MT]** pour passer, si nécessaire en mode mémoire (MR).
2. Appuyer et maintenir la touche **[F/W]** pendant une seconde, puis tourner le **DIAL** pour sélectionner le canal mémoire à masquer.
3. Appuyer brièvement sur la touche **[⊗(LK)TXPO]**. L'afficheur se positionne sur le canal mémoire #1. Le canal mémoire précédemment sélectionné n'est plus accessible.
4. Pour démasquer une mémoire cachée, répéter la procédure ci-dessus: Appuyer et maintenir la touche **[F/W]** pendant une seconde, puis tourner le **DIAL** pour sélectionner le canal mémoire à démasquer, puis appuyer sur **[⊗(LK)TXPO]** pour restaurer les données du canal mémoire.

 *Bien faire attention! Vous avez la possibilité manuellement de charger un canal masqué et donc d'écraser les données préalablement rentrées dans ce canal mémoire. Utiliser la technique de la "prochaine mémoire disponible" (en faisant attention aux numéros de canaux mémoires qui clignotent) à l'occasion des mises en mémoire pour éviter d'écraser les données des mémoires masquées.*

# MODE MÉMOIRE (CANAUX MÉMOIRES RÉGULIERS)

## MODE «CANAL»

Une fois que la programmation des canaux mémoires est terminée, vous pouvez mettre la radio en mode «canal» dans lequel le mode VFO n'est pas disponible. Ce dispositif est particulièrement intéressant pour des manifestations de service public où de nombreux opérateurs sont amenés à utiliser la radio pour la première fois et dans ce cas le mode «canal» est d'un usage plus facile.

Pour mettre la radio en mode «canal», mettre la radio hors tension. Appuyer et maintenir la touche **[V/M(DW)MT]** tout en mettant la radio sous tension. Pour revenir en mode normal, refaire la procédure de mise sous tension ci-dessus.

## CANAL MÉMOIRE «HOME»

Un canal spécial accessible par une touche dit «HOME» est disponible pour chacune des bandes opératoires, pour permettre de se mettre rapidement sur sa fréquence préférentielle sur chaque bande.

La mise en mémoire est facile:

1. Changer le réglage du menu 28: **HM/RV** de “**REV**” à “**HOME**”, si cette option n'était pas encore choisie (voir page 95).
2. Choisir la fréquence souhaitée, en étant en mode VFO. Valider également en même temps les tonalités CTCSS ou DCS que vous souhaitez, ainsi que tous les décalages de fréquences pour les relais et les niveaux de puissance en émission.
3. Appuyer et maintenir la touche **[F/W]** pendant une seconde.
4. Pendant que le numéro de canal mémoire clignote, appuyer la sur touche **[HM/RV(EMG)R/H]** La fréquence et toutes les autres données qui existent sont mises dans le registre canal «HOME».
5. Vous pouvez répéter ce processus sur les autres bandes.
6. Pour rappeler un canal «HOME», appuyer brièvement sur la touche **[HM/RV(EMG)R/H]** en étant soit en mode VFO soit en mode MR.



 *Noter bien que le canal «HOME» bande UHF est celui qui est utilisé par la fonction «urgence». Voir page 62 pour plus de détails sur cette fonction.*

BAND	DEF	HOME CHANNEL	FREQUENCY
BC Band			0.540 MHz
SW Band			1.800 MHz
50 MHz Ham Band			30.000 MHz
FM BC Band			88.000 MHz
Air Band			108.000 MHz
144 MHz Ham Band			144.000 MHz
VHF-TV Band			174.000 MHz
Action Band 1			230.000 MHz
430 MHz Ham Band			430.000 MHz
UHF-TV Band			470.000 MHz
Action Band 2			860.000 MHz

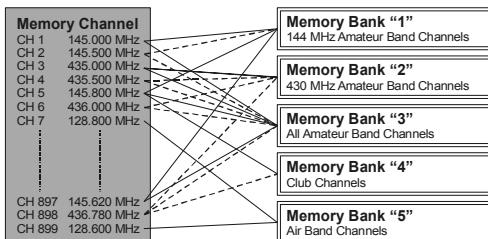
# MODE MÉMOIRE (CANAUX MÉMOIRES RÉGULIERS)

## EMPLOI DES BANQUES MÉMOIRES

Le grand nombre de mémoires disponible sur le **VX-6E** peut présenter des difficultés d'emploi si une certaines organisation n'est pas mise en place. Par chance le **VX-6E** offre la possibilité de structurer les mémoires en 24 banques mémoires que vous pouvez arranger selon vos vœux. Vous pouvez passer et sortir du mode «banques mémoires» en appuyant tout simplement sur la touche **[BAND(SCN)BND DN]** comme vous pourrez le voir ci-après.

### Affectation de mémoires à une banque mémoire

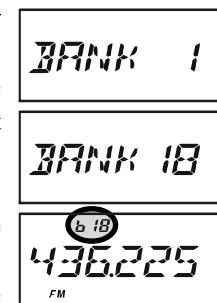
1. Rappeler le canal mémoire devant être affecté à une banque mémoire.
2. Appuyer et maintenir la touche **[F/W]** pendant une seconde, puis tourner le **DIAL** pour sélectionner le numéro de banque mémoire dans laquelle vous voulez affecter le canal mémoire sélectionné (“**b 1**” ~ “**b24**”).
3. Voici également un raccourci pour choisir la banque mémoire: appuyer et maintenir la touche **[F/W]** pendant une seconde, puis entrer les nombres suivants: 1101 (pour la banque mémoire “**b 1**” à 1124 (pour la banque mémoire “**b24**”).
4. Appuyer sur la touche **[F/W]** pour copier les données du canal mémoire dans la banque mémoire.



-  1) Vous pouvez assigner un canal mémoires à plusieurs banques mémoires.  
2) Les canaux mémoires programmables (PMS) (L1/U1 à L50/U50) ne peuvent être assignés à une banque mémoire.

### Rappel d'une banque mémoire

1. Appuyer sur la touche **[V/M(DW)MT]** si nécessaire, pour activer le Mode mémoire.
2. Appuyer sur la touche **[BAND(SCN)BND DN]** pour activer le mode «banque mémoire». Le numéro de banque mémoire est affiché sur le LCD.
3. Appuyer sur la touche **[F/W]** puis sur **[BAND(SCN)BND DN]**, puis tourner le **DIAL** pour sélectionner le numéro de banque mémoire souhaité (“**BANK 1**” à “**BANK24**”).
4. Appuyer brièvement sur la touche **[BAND(SCN)BND DN]** une fois de plus; maintenant en tournant le **DIAL** vous observez que vous ne pouvez sélectionner que les canaux mémoires qui appartiennent à la banque mémoire courante.



## EMPLOI DES BANQUES MÉMOIRES

Le numéro de la banque mémoire apparaît en petit sur l'afficheur juste au dessus de la fréquence.

5. Pour changer de banque mémoire, appuyer sur [**F/W**] puis sur [**BAND(SCN)BND DN**]; tourner le **DIAL** pour sélectionner la nouvelle banque mémoire, puis appuyer brièvement sur [**BAND(SCN)BND DN**].
6. Pour sortir de la fonction banque mémoire, juste appuyer sur [**BAND(SCN)BND DN**]. La notation “**MEMORY**” apparaît sur le LCD, indiquant ainsi que vous êtes revenu dans le mode mémoire normal (sans emploi de banque mémoire). Les mémoires mises dans les diverses banques mémoires restent dans ces banques mémoires.

### Enlever des mémoires à une banque mémoire

1. Rappeler le canal mémoire devant être enlever à une banque mémoire.
2. Appuyer et maintenir la touche [**F/W**] pendant une seconde, puis appuyer sur [**☒(LK)TXPO**] pour enlever le canal mémoire de la banque mémoire.

### Changer le nom d'une banque mémoire

Il est possible de changer le nom par défaut d'une banque mémoire qui s'affiche sur le LCD quand elle est sélectionnée par une désignation personnelle.

1. Appuyer sur la touche [**F/W**], puis appuyer sur la touche [**0(SET)**] pour entrer en mode MENU.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 10: **BNK NM**.
3. Appuyer brièvement sur la touche [**0(SET)**], puis tourner le **DIAL** pour rappeler la banque mémoire dont vous voulez changer le nom.
4. Appuyer sur [**MODE(SP S)SQ TYP**] pour activer la fonction de changement de libellé.
5. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le premier caractère du libellé.
6. Appuyer sur [**MODE(SP S)SQ TYP**] pour se positionner sur l'emplacement du caractère suivant.
7. Si vous vous trompez, appuyer sur [**BAND(SCN)BND DN**] pour faire un retour arrière du curseur, puis faites une nouvelle saisie de la lettre, nombre ou symbole.
8. Répéter les points 5 à 7 pour programmer les caractères restants du libellé qui peut aller jusqu'à six caractères.
9. Si vous avez un libellé des moins de six caractères, appuyer sur [**0(SET)**] pour clôturer votre saisie.
10. Quand vous avez terminé la procédure, appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder le libellé et revenir en mode normal.

10  
BNK NM

b !  
BNK !

BNK !

5  
BNK HAM

# MODE MÉMOIRE (CANAUX MÉMOIRES RÉGULIERS)

## RAPPEL DES MÉMOIRES À ACCÈS DIRECT

La fonction «rappel des mémoires à accès direct» (DMR) vous permet de rappeler très rapidement dix de vos mémoires favorites en utilisant les touches ([0] à [9]) du clavier. Ces mémoires à accès direct (DMR) en mode VFO, en mémoire ou à partir d'un canal Home.

### Mise en mémoire des canaux mémoires à accès direct

1. Choisir la fréquence souhaitée et valider également en même temps les tonalités CTCSS ou DCS que vous souhaitez, ainsi que tous les décalages de fréquences pour les relais et les niveaux de puissance en émission.
2. Appuyer et maintenir la touche numérique ([0] à [9]) qui correspond au canal mémoire à accès direct que vous souhaitez utiliser et ce pendant 2 secondes.
3. Vous êtes toujours en mode "normal" (mode mémoire, mode VFO ou mode canal Home), vous avez donc ainsi la possibilité de sélectionner d'autres fréquences, pour les mettre dans d'autres canaux mémoire à accès direct, en répétant le processus précédent.

### Rappeler des canaux mémoires à accès direct

1. Appuyer et maintenir la touche [**P(DMR)**] pendant deux secondes pour se mettre en mode "rappel des canaux mémoires à accès direct". L'indication "**DMR**" apparaît au coin supérieur gauche de l'afficheur pour signaler que ce mode est actif.
2. Appuyer sur la touche numérique ([0] à [9]) qui correspond au canal mémoire à accès direct que vous souhaitez rappeler.
3. Une fois que vous avez rappelé votre canal DMR, vous pouvez tourner le **DIAL** pour changer de fréquence comme si vous étiez en VFO.
4. Si vous voulez écraser les données qui étaient dans le canal DMR que vous avez choisi par la nouvelle fréquence que vous avez réglé, appuyez et maintenez pendant deux secondes la touche numérique qui correspond à votre canal DMR.
5. Pour sortir du mode "rappel des canaux mémoires à accès direct", appuyer et maintenir la touche [**P(DMR)**] pendant 2 secondes.



DEFAULT DMR CHANNEL FREQUENCY	
[1]	144.000 MHz
[2]	144.000 MHz
[3]	144.000 MHz
[4]	144.000 MHz
[5]	144.000 MHz
[6]	144.000 MHz
[7]	144.000 MHz
[8]	144.000 MHz
[9]	144.000 MHz
[0]	144.000 MHz

# MODE MÉMOIRE (CANAUX MÉMOIRES SPÉCIAUX)

## CANAUX MÉMOIRES DES STATIONS DE RADIODIFFUSION O.C.

Un grand nombre de canaux mémoires des stations de radiodiffusion O.C ont été programmés en usine pour faciliter la sélection de ces stations.

1. Appuyer sur [**FW**] puis sur [**9(SP BNK)**] pour rappeler la banque mémoire spéciale.
2. Appuyer sur [**BAND(SCN)BND DN**] pour sélectionner “**RADIO**” (pour rappeler la banque mémoire des stations de radiodiffusion O.C.).
3. Tourner le **DIAL** pour sélectionner une des 89 stations de radiodiffusion renseignée.
4. Vous pouvez avoir l'affichage temporaire de la fréquence via le menu 36: **NAME** (et mettre son paramètre à “**FREQ**”).
5. Pour revenir en mode normal, appuyer sur [**V/M(DW)MT**] ou appuyer sur [**FW**] suivi de [**9(SP BNK)**].



BROADCAST STATION FREQUENCY LIST

Ch No.	Freq. (MHz)	MODE	Tag	Station Name	Ch No.	Freq. (MHz)	MODE	Tag	Station Name
1	6.030	AM	VOA	Voice of America	45	7.270	AM	SPAIN	Radio Exterior de Espana
2	6.160	AM	VOA	Voice of America	46	9.520	AM	SPAIN	Radio Exterior de Espana
3	9.760	AM	VOA	Voice of America	47	11.920	AM	SPAIN	Radio Exterior de Espana
4	11.930	AM	VOA	Voice of America	48	15.585	AM	SPAIN	Radio Exterior de Espana
5	5.995	AM	CANADA	Radio Canada International	49	6.090	AM	LUXBRG	Radio Luxembourg
6	7.235	AM	CANADA	Radio Canada International	50	7.485	AM	NORWAY	Radio Norway International
7	9.735	AM	CANADA	Radio Canada International	51	9.590	AM	NORWAY	Radio Norway International
8	11.955	AM	CANADA	Radio Canada International	52	9.985	AM	NORWAY	Radio Norway International
9	6.195	AM	BBC	British Broadcasting Corporation	53	13.800	AM	NORWAY	Radio Norway International
10	9.410	AM	BBC	British Broadcasting Corporation	54	6.065	AM	SWEDEN	Radio Sweden
11	12.095	AM	BBC	British Broadcasting Corporation	55	9.490	AM	SWEDEN	Radio Sweden
12	15.310	AM	BBC	British Broadcasting Corporation	56	13.625	AM	SWEDEN	Radio Sweden
13	6.045	AM	FRANCE	Radio France International	57	17.505	AM	SWEDEN	Radio Sweden
14	9.790	AM	FRANCE	Radio France International	58	6.120	AM	FINLND	Radio Finland
15	11.670	AM	FRANCE	Radio France International	59	9.630	AM	FINLND	Radio Finland
16	15.525	AM	FRANCE	Radio France International	60	11.755	AM	FINLND	Radio Finland
17	3.955	AM	DW	Deutsche Welle	61	9.795	AM	FINLND	Radio Finland
18	6.075	AM	DW	Deutsche Welle	62	5.940	AM	RUSSIA	Voice of Russia
19	9.545	AM	DW	Deutsche Welle	63	5.920	AM	RUSSIA	Voice of Russia
20	9.735	AM	DW	Deutsche Welle	64	7.205	AM	RUSSIA	Voice of Russia
21	6.060	AM	ITALY	Italian Radio International	65	12.030	AM	RUSSIA	Voice of Russia
22	7.175	AM	ITALY	Italian Radio International	66	9.435	AM	ISRAEL	Israel Broadcasting Authority
23	9.515	AM	ITALY	Italian Radio International	67	11.585	AM	ISRAEL	Israel Broadcasting Authority
24	17.710	AM	ITALY	Italian Radio International	68	15.615	AM	ISRAEL	Israel Broadcasting Authority
25	3.985	AM	SWISS	Swiss Radio International	69	17.545	AM	ISRAEL	Israel Broadcasting Authority
26	6.165	AM	SWISS	Swiss Radio International	70	6.045	AM	INDIA	All India Radio (AIR)
27	9.885	AM	SWISS	Swiss Radio International	71	9.595	AM	INDIA	All India Radio (AIR)
28	15.220	AM	SWISS	Swiss Radio International	72	11.620	AM	INDIA	All India Radio (AIR)
29	5.985	AM	BELGIUM	Radio Vlaanderen International	73	15.020	AM	INDIA	All India Radio (AIR)
30	9.925	AM	BELGIUM	Radio Vlaanderen International	74	7.190	AM	CHINA	China Radio International (CRI)
31	11.780	AM	BELGIUM	Radio Vlaanderen International	75	5.250	AM	CHINA	China Radio International (CRI)
32	13.740	AM	BELGIUM	Radio Vlaanderen International	76	9.855	AM	CHINA	China Radio International (CRI)
33	5.955	AM	NDELND	Radio Nederland	77	11.685	AM	CHINA	China Radio International (CRI)
34	6.020	AM	NDELND	Radio Nederland	78	5.975	AM	KOREA	Radio Korea
35	9.895	AM	NDELND	Radio Nederland	79	7.275	AM	KOREA	Radio Korea
36	11.655	AM	NDELND	Radio Nederland	80	9.570	AM	KOREA	Radio Korea
37	9.590	AM	DENMRK	Radio Denmark	81	13.670	AM	KOREA	Radio Korea
38	9.985	AM	DENMRK	Radio Denmark	82	6.155	AM	JAPAN	Radio Japan
39	13.800	AM	DENMRK	Radio Denmark	83	7.200	AM	JAPAN	Radio Japan
40	15.735	AM	DENMRK	Radio Denmark	84	9.750	AM	JAPAN	Radio Japan
41	9.780	AM	PORTGL	Radio Portugal	85	11.850	AM	JAPAN	Radio Japan
42	11.960	AM	PORTGL	Radio Portugal	86	5.995	AM	ASTRLA	Radio Australia
43	15.555	AM	PORTGL	Radio Portugal	87	9.580	AM	ASTRLA	Radio Australia
44	21.655	AM	PORTGL	Radio Portugal	88	9.660	AM	ASTRLA	Radio Australia
					89	12.080	AM	ASTRLA	Radio Australia

# MODE MÉMOIRE (CANAUX MÉMOIRES SPÉCIAUX)

## CANAUX DE RADIODIFFUSION MÉTÉO (VERSION U. S.)

La banque mémoire des stations de radiodiffusion météo VHF a été pré programmée en usine pour une sélection rapide des stations d'information météo NOAA.

1. Appuyer sur [**F/W**] puis sur [**9(SP BNK)**] pour rappeler la banque mémoire spéciale.
2. Appuyer sur [**BAND(SCN)BND DN**], plusieurs fois si nécessaire pour sélectionner “**WX CH**” (pour rappeler la banque mémoire des stations de radiodiffusion météo).
3. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le canal de la station de radiodiffusion météo souhaitée.
4. Si vous souhaitez faire une recherche automatique sur la bande pour avoir la station la plus confortable en écoute, appuyer juste sur le **PTT**. Quand la recherche s'arrête sur une station, appuyer sur le **PTT** pour arrêter la recherche; Appuyer une fois de plus sur le **PTT** pour faire repartir la recherche.
5. Pour revenir en mode normal, appuyer sur [**V/M(DW)MT**] ou appuyer sur [**F/W**] suivi de [**9(SP BNK)**].



CH	FREQUENCY	CH	FREQUENCY
01	162.550 MHz	06	162.500 MHz
02	165.400 MHz	07	165.525 MHz
03	162.475 MHz	08	161.650 MHz
04	162.425 MHz	09	161.775 MHz
05	162.450 MHz	10	163.275 MHz

### Alerte d'urgence météo

Dans le cas d'une perturbation météo très importante comme une tempête ou un ouragan, le NOAA envoie une alerte météo souligné par une tonalité de 1050 Hz et un rapport météo en conséquence sur un des canaux météo du NOAA. Voir la page 55 pour plus de détails pour l'activation de ce mode.

# MODE MÉMOIRE (CANAUX MÉMOIRES SPÉCIAUX)

## CANAUX VHF MARINE

Une autre banque mémoire spécial contient les canaux VHF Marine et a été pré programmée en usine pour une sélection rapide de ces canaux.

1. Appuyer sur [**F/W**] puis sur [**9(SP BNK)**] pour rappeler la banque mémoire spéciale.
2. Appuyer sur [**BAND(SCN)BND DN**], plusieurs fois si nécessaire pour sélectionner “**MARINE**” (pour rappeler la banque mémoire des canaux VHF Marine).
3. Tourner le **DIAL** pour sélectionner un des 280 canaux VHF Marine disponibles.
4. Pour revenir en mode normal, appuyer sur [**V/M(DW)MT**] ou appuyer sur [**F/W**] suivi de [**9(SP BNK)**].



VHF MARINE CHANNEL FREQUENCY LIST

CH No.	Frequency (MHz)												
0	156.000	41	158.050	82	157.125	123	159.075	164	160.100	205	161.125	246	155.875
1	156.050	42	158.100	83	157.175	124	159.100	165	160.125	206	161.150	247	155.850
2	156.100	43	158.150	84	157.225	125	159.125	166	160.150	207	161.175	248	155.825
3	156.150	44	158.200	85	157.275	126	159.150	167	160.175	208	161.200	249	155.800
4	156.200	45	158.250	86	157.325	127	159.175	168	160.200	209	161.225	250	155.775
5	156.250	46	158.300	87	157.375	128	159.200	169	160.225	210	161.250	251	155.750
6	156.300	47	158.350	88	157.425	129	159.225	170	160.250	211	161.275	252	155.725
7	156.350	48	158.400	89	157.475	130	159.250	171	160.275	212	161.300	253	155.700
8	156.400	49	158.450	90	157.525	131	159.275	172	160.300	213	161.325	254	155.675
9	156.450	50	158.500	91	157.575	132	159.300	173	160.325	214	161.350	255	155.650
10	156.500	51	158.550	92	157.625	133	159.325	174	160.350	215	161.375	256	155.625
11	156.550	52	158.600	93	157.675	134	159.350	175	160.375	216	161.400	257	155.600
12	156.600	53	158.650	94	157.725	135	159.375	176	160.400	217	161.425	258	155.575
13	156.650	54	158.700	95	157.775	136	159.400	177	160.425	218	161.450	259	155.550
14	156.700	55	158.750	96	157.825	137	159.425	178	160.450	219	161.475	260	155.525
15	156.750	56	158.800	97	157.875	138	159.450	179	160.475	220	161.500	261	155.500
16	156.800	57	158.850	98	157.925	139	159.475	180	160.500	221	161.525	262	155.475
17	156.850	58	158.900	99	157.975	140	159.500	181	160.525	222	161.550	263	155.450
18	156.900	59	158.950	100	158.025	141	159.525	182	160.550	223	161.575	264	155.425
19	156.950	60	156.025	101	158.075	142	159.550	183	160.575	224	161.600	265	155.400
20	157.000	61	156.075	102	158.125	143	159.575	184	160.600	225	161.625	266	155.375
21	157.050	62	156.125	103	158.175	144	159.600	185	160.625	226	161.650	267	155.350
22	157.100	63	156.175	104	158.225	145	159.625	186	160.650	227	161.675	268	155.325
23	157.150	64	156.225	105	158.275	146	159.650	187	160.675	228	161.700	269	155.300
24	157.200	65	156.275	106	158.325	147	159.675	188	160.700	229	161.725	270	155.275
25	157.250	66	156.325	107	158.375	148	159.700	189	160.725	230	161.750	271	155.250
26	157.300	67	156.375	108	158.425	149	159.725	190	160.750	231	161.775	272	155.225
27	157.350	68	156.425	109	158.475	150	159.750	191	160.775	232	161.800	273	155.200
28	157.400	69	156.475	110	158.525	151	159.775	192	160.800	233	161.825	274	155.175
29	157.450	70	156.525	111	158.575	152	159.800	193	160.825	234	161.850	275	155.150
30	157.500	71	156.575	112	158.625	153	159.825	194	160.850	235	161.875	276	155.125
31	157.550	72	156.625	113	158.675	154	159.850	195	160.875	236	161.900	277	155.100
32	157.600	73	156.675	114	158.725	155	159.875	196	160.900	237	161.925	278	155.075
33	157.650	74	156.725	115	158.775	156	159.900	197	160.925	238	161.950	279	155.050
34	157.700	75	—	116	158.825	157	159.925	198	160.950	239	161.975	280	155.025
35	157.750	76	—	117	158.875	158	159.950	199	160.975	240	162.000	281	155.000
36	157.800	77	156.875	118	158.925	159	159.975	200	161.000	241	162.025		
37	157.850	78	156.925	119	158.975	160	160.000	201	161.025	242	155.975		
38	157.900	79	156.975	120	159.000	161	160.025	202	161.050	243	155.950		
39	157.950	80	157.025	121	159.025	162	160.050	203	161.075	244	155.925		
40	158.000	81	157.075	122	159.050	163	160.075	204	161.100	245	155.900		

# RECHERCHE AUTOMATIQUE

Le **VX-6E** vous permet de parcourir juste des mémoires, une bande dans sa totalité ou une portion de bande. Il s'arrête sur les signaux rencontrés, ainsi il est possible de contacter les stations sur cette fréquence, si vous le désirez.

La recherche automatique se déroule quasiment de la même manière dans chaque cas cités plus haut. Avant de commencer, choisissez la suite que vous souhaitez donner à votre recherche après un arrêt sur un signal détecté.

## Choix de la suite de recherche

Trois options sont possibles:

**3 SEC/5 SEC/10 SEC:** Dans ce mode, la recherche automatique s'arrête sur tous les signaux détectés pendant la durée sélectionnée. À moins que vous appuyiez sur une touche pendant ce délai, la recherche automatique reprend même si un signal est toujours présent.

**BUSY:** Dans ce mode, la recherche automatique s'arrête sur un signal et reste sur cette fréquence une seconde après la disparition du signal (la porteuse baisse parce que la station cesse ses émissions), après quoi la recherche reprend. Dans le cas d'un signal continu comme la radio diffusion, la recherche automatique reste arrêtée indéfiniment.

**HOLD:** Dans ce mode, la recherche automatique s'arrête sur un signal et reste sur cette fréquence jusqu'à la relance de la recherche effectuée par l'opérateur manuellement.

Pour se mettre en mode «suite de recherche»:

1. Appuyer sur la touche [**F/W**], puis appuyer sur la touche [**0(SET)**] pour entrer en mode MENU.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 49: **RESUME**.
3. Appuyer brièvement sur la touche [**0(SET)**] pour passer en mode réglage.
4. Tourner le **DIAL** choisir la «suite de recherche» souhaitée.
5. Quand vous avez fait votre sélection, appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.



*La valeur par défaut de ce menu est "5 SEC."*

## RECHERCHE AUTOMATIQUE EN MODE VFO

1. Se mettre en mode VFO en appuyant sur la touche **[V/M(DW)MT]**, si nécessaire.
2. Appuyer et maintenir la touche **[BAND(SCN)BND DN]** pendant une seconde, puis tourner le **DIAL** tout en maintenant appuyer la touche **[BAND(SCN)BND DN]** pour sélectionner l'étendue de la bande pour la Recherche automatique en mode VFO. Les choix possibles sont  $\pm 1$  MHz,  $\pm 2$  MHz,  $\pm 5$  MHz, ALL, PMS-X et BAND.

$\pm \dots$  MHz

**ALL:** Le scanner balaie toutes les fréquences.

**PMS - X:** Le scanner balaie les fréquences comprises dans la sous bande programmée.

Voir page 52 pour plus de détails.

Note: Quand un libellé alphanumérique est ajouté au canal mémoire de limite inférieure de la sous bande programmée, ce libellé apparaît quand vous sélectionnez la largeur de bande en recherche automatique mode VFO.

**BAND:** Le scanner balaie les fréquences de la bande courante.

3. Relâcher la touche **[BAND(SCN)BND DN]** pour lancer la recherche automatique.
4. Quand un signal suffisamment fort pour ouvrir le squelch est rencontré, la recherche s'arrête temporairement; le point décimal de la fréquence affichée clignote pendant l'arrêt.
5. Puis la recherche reprend ou pas suivant le mode «suite à donner» prévu.
6. Pour annuler la recherche automatique, appuyer sur le **PTT** ou sur la touche **[V/M(DW)MT]**.



*1) Quand vous lancez la recherche automatique VFO, le VX-6E effectue un parcours par fréquences croissantes. Pour changer le sens de la recherche, tourner le DIAL un cran en direction opposée (dans ce cas, vers la gauche).*

*Vous pouvez voir l'appareil changer de sens et repartir en recherche décroissante!*

*2) Vous pouvez changer le mode de travail du scanner de telle manière que la recherche se poursuive sur la limite basse de la bande suivante quand la fréquence du VFO atteint la limite supérieure de la bande courante (ou vice versa). Voir page 103 pour l'emploi du menu 71: VFO MD.*

# RECHERCHE AUTOMATIQUE

## RECHERCHE AUTOMATIQUE EN MODE VFO

### Réglage du niveau de squelch en cours de recherche automatique

Le **VX-6E** autorise le réglage du niveau de squelch “à la volée” en cours de recherche automatique.

1. Quand la recherche est lancée, appuyer sur **[F/W]**, puis sur **MONI** (le niveau de squelch courant (par exemple “S 1”) apparaît en petits caractères au dessus de l’affichage de la fréquence).
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le niveau de squelch souhaité.
3. Appuyer brièvement sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal. Dans ce cas, l’appui sur le **PTT** ne fait pas arrêter la recherche automatique en cours.



### Comment éviter (sauter) un Canal au cours d'une recherche

#### automatique en mode VFO

Si la recherche automatique en mode VFO s’arrête sur une ou des fréquences dont vous n’avez aucune utilité (comme des rayonnements indésirables ayant la télévision pour origine), de telles fréquences sont à éviter en recherche automatique en mode VFO. Elles sont donc mises dans une banque mémoires spéciale dédiée aux fréquences qu’il faudra éviter en cours de scan.

Pour détourner ces fréquences en cours de recherche automatique en mode VFO:

1. Quand la recherche automatique en mode VFO est arrêtée (en “pause”) sur la fréquence à détourner, appuyer et maintenir la touche **[F/W]** pendant une seconde, puis tourner le **DIAL** pour sélectionner le canal mémoire “fréquences à éviter” souhaité (**901 - 999**). Le microprocesseur sélectionne automatiquement le premier emplacement mémoire disponible (c’est à dire sans données). Se souvenir que tout canal mémoire dont le numéro clignote est un canal mémoire sans données donc libre.
2. Appuyer sur la touche **[F/W]** pour mettre la fréquence dans le canal mémoire “fréquences à éviter” choisi. Celle-ci sera donc maintenant évitée pour toute recherche automatique en mode VFO.

*Le VX-6E dispose de 99 canaux mémoires “fréquences à éviter” pour la recherche automatique en mode VFO.*

Pour remettre une fréquence dans la boucle de recherche automatique en mode VFO:

1. Se mettre en mode VFO en appuyant sur la touche **[V/M(DW)MT]**, si nécessaire.
2. Appuyer et maintenir la touche **[F/W]** pendant une seconde, puis tourner le **DIAL** pour sélectionner le canal mémoire à réintroduire dans la boucle de recherche.
3. Appuyer sur la touche **[⊗(LK)TXPO]** pour effacer le canal mémoire du canal mémoire “fréquences à éviter” dans lequel il avait été mis; cette opération suffit pour le réintroduire dans la boucle de recherche.

## RECHERCHE AUTOMATIQUE EN MÉMOIRE

La recherche automatique en mémoire est également facile à initialiser:

1. Se mettre en mode mémoire en appuyant sur la touche **[V/M(DW)MT]**, si nécessaire.
2. Appuyer et maintenir la touche **[BAND(SCN)BND DN]** pendant une seconde, et tourner le **DIAL** tout en maintenant appuyer la touche **[BAND(SCN)BND DN]** pour sélectionner l'étendue de la bande pour la Recherche automatique en mode mémoire. Les choix possibles sont ALL CH, TAG1, TAG2, BAND et PMS-X.

**ALL CH:** Le scanner balaie tous les canaux mémoires.

**TAG1:** Le scanner balaie les canaux mémoires dont le libellé commence par le même premier caractère que celui du canal mémoire à partir duquel la recherche automatique en mémoire est lancée.

**TAG2:** Le scanner balaie les canaux mémoires dont le libellé commence par le même premier bi gramme (2 caractères) que celui du canal mémoire à partir duquel la recherche automatique en mémoire est lancée.

**BAND:** Le scanner balaie tous les canaux mémoires de la même bande opératoire à partir du premier canal mémoire de cette bande.

**PMS - X:** Le scanner balaie tous les canaux mémoires dans l'intervalle du couple de mémoires programmées. Voir page 52 pour plus de détails.

Note: Quand un libellé alphanumérique est ajouté au canal mémoire de limite inférieure de la sous bande programmée, ce libellé apparaît quand vous sélectionnez la largeur de bande en recherche automatique mode mémoire.

3. Relâcher la touche **[BAND(SCN)BND DN]** pour lancer la recherche automatique.
4. Comme pour la recherche automatique en mode VFO, quand un signal suffisamment fort pour ouvrir le squelch est rencontré, la recherche s'arrête temporairement; le point décimal de la fréquence affichée clignote pendant l'arrêt. Puis la recherche reprend ou pas suivant le mode «suite à donner» prévu. Quand il n'y a aucun canal mémoire correspondant au mode de recherché demandé en mode mémoire, la notation **“MS ERR”** apparaît sur l'afficheur.
5. Pour annuler la recherche automatique, appuyer sur le **PTT** ou sur la touche **[BAND(SCN)BND DN]**.



MS ERR

### Comment éviter (sauter) un Canal au cours d'une recherche automatique en mode mémoire

Si la recherche s'arrête systématiquement sur un canal mémoire à cause de “bruit”, il est possible de le marquer pour qu'il soit éviter en appuyant sur **[F/W]** puis sur **[5(SKIP)]** juste au moment où la recherche est arrêtée sur ce canal mémoire. La reprise se fait instantanément et le canal mémoire sera dorénavant évité.

Comme préciser précédemment, les stations avec des porteuses continues comme les stations de radio diffusion gênent l'emploi de la recherche automatique surtout si vous avez

# RECHERCHE AUTOMATIQUE

## RECHERCHE AUTOMATIQUE EN MÉMOIRE

choisi comme suite de recherche la disparition de porteuse. Il est donc intéressant d'avoir la possibilité d'ignorer de telles fréquences.

Voici la procédure pour éviter certains canaux mémoire en recherche automatique mémoire:

1. Rappeler le canal mémoire à éviter.
2. Appuyer sur la touche **[F/W]**, puis appuyer sur la touche **[0(SET)]** pour entrer en mode MENU.
3. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 57: **SKIP**.
4. Appuyer brièvement sur la touche **[0(SET)]** pour passer en mode réglage.
5. Tourner le **DIAL** pour sélectionner “**SKIP**”. Le canal mémoire courant est maintenant ignoré pendant la recherche automatique. L'option “**ONLY**” est utilisé pour la recherche préférentielle en mémoire présenté au paragraphe suivant.
6. Quand vous avez fait votre choix, appuyer sur la touche **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et repasser en mode normal.

Quand vous rappeler un canal mémoire marqué comme étant à éviter, une petite icône “▶” apparaît sur la gauche de la fréquence mémorisée, indiquant quelle doit être ignorée pendant la recherche. Le canal marqué reste, bien sur, accessible manuellement en utilisant le **DIAL** ou le clavier.

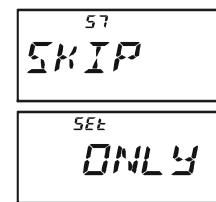
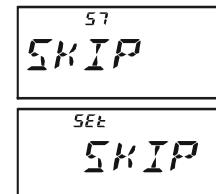
Pour réintroduire le canal dans le domaine de la recherche, sélectionner “**OFF**” au point 5 ci-dessus.

### Recherche automatique d'une suite de mémoires préférentielles

Le **VX-6E** permet également de préparer une «liste préférentielle» de canaux que vous pouvez marquer dans le système mémoire existant. Ces canaux sont identifiés par l'icône “▶” clignotante quand vous les sélectionnez un par un, pour préparer la liste.

Voici la procédure pour préparer et utiliser une liste préférentielle:

1. Rappeler le canal mémoire que vous souhaitez rajouter à la liste.
2. Appuyer sur la touche **[F/W]**, puis appuyer sur la touche **[0(SET)]** pour entrer en mode MENU.
3. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 57: **SKIP**.
4. Appuyer brièvement sur la touche **[0(SET)]** pour passer en mode réglage.
5. Tourner le **DIAL** pour sélectionner “**ONLY**”.
6. Quand vous avez fait votre choix, appuyer sur la touche **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et repasser en mode normal.
7. Pour enlever un canal mémoire de la liste préférentielle, refaire la procédure ci-dessus, en tournant le **DIAL** pour sélectionner “**OFF**” au point 5.



## RECHERCHE AUTOMATIQUE EN MÉMOIRE

Pour initialiser la recherche Mémoire en liste préférentielle:

1. Appuyer brièvement sur la touche **[V/M(DW)MT]** pour vous mettre en mode rappel mémoire, si vous n'y êtes déjà.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner n'importe quel canal marqué de l'icône “▶” clignotante à coté du numéro de canal.
3. Appuyer et maintenir la touche **[BAND(SCN)BND DN]** pendant une seconde, et tourner le **DIAL** tout en maintenant appuyer la touche **[BAND(SCN)BND DN]** pour sélectionner le mode de recherche automatique. Les choix possibles sont ALL CH, TAG1, TAG2, BAND et PMS-X.

**ALL CH:** Le scanner balaie tous les canaux mémoires en liste préférentielle.

**TAG1:** Le scanner balaie les canaux mémoires en liste préférentielle dont le libellé commence par le même premier caractère que celui du canal mémoire à partir duquel la recherche automatique en mémoire est lancée.

**TAG2:** Le scanner balaie les canaux mémoires en liste préférentielle dont le libellé commence par le même premier bi gramme (2 caractères) que celui du canal mémoire à partir duquel la recherche automatique en mémoire est lancée.

**BAND:** Le scanner balaie tous les canaux mémoires en liste préférentielle de la même bande opérateur à partir du premier canal mémoire de cette bande.

**PMS - X:** Le scanner balaie tous les canaux mémoires en liste préférentielle dans l'intervalle du couple de mémoires programmées. Voir page 52 pour plus de détails.

**Note:** Quand un libellé alphanumérique est ajouté au canal mémoire de limite inférieure de la sous bande programmée, ce libellé apparaît quand vous sélectionnez la largeur de bande en recherche automatique.

4. Relâcher la touche **[BAND(SCN)BND DN]** pour lancer la recherche automatique en liste préférentielle. Il n'y aura que ces canaux marqués par l'icône “▶” clignotante à coté du numéro de canal qui seront accédés.

### Recherche automatique en banque mémoire

Quand la recherche automatique en banque mémoire est lancée, le scanner balaie uniquement les canaux mémoires de la banque courante. Cependant si la fonction recherche automatique sur banques mémoires chaînées, il est possible de balayer les canaux mémoires de plusieurs banques mémoires.

Pour activer la fonction recherche automatique sur banques mémoires chaînées:

1. Mettre la radio en mode mémoire en appuyant sur la touche **[V/M(DW)MT]**, si nécessaire.
2. Appuyer sur **[FW]**, puis sur **[BAND(SCN)BND DN]** pour se mettre en mode banque mémoire.
3. Tourner le **DIAL** pour sélectionner la première banque mémoire (“**BANK 1**” ~ “**BANK24**”) que vous souhaitez balayer en recherche automatique sur banques

# RECHERCHE AUTOMATIQUE

mémoires chaînées.

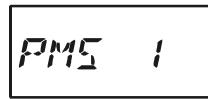
- Appuyer brièvement sur la touche **[V/M(DW)MT]**. Une petite icône “▶” clignotante apparaît à gauche du numéro de banque mémoire, indiquant que cette banque mémoire sera balayée en recherche automatique sur banques mémoires chaînées.
- Répéter les points 3 et 4 ci-dessus, pour ajouter l’ icône “▶” clignotante aux autres banques mémoires qui doivent être balayées.
- Maintenant, appuyer et maintenir la touche **[BAND(SCN)BND DN]** pendant une seconde pour lancer la recherche automatique sur banques mémoires chaînées.
- Pour enlever une banque mémoire au chaînage, refaire la procédure ci-dessus au points 2 et 3 point enlever l’ icône “▶” clignotante de l’indication de banque mémoire.



## RECHERCHE AUTOMATIQUE EN MÉMOIRE PROGRAMMÉE (PMS)

Cette fonction vous permet de déterminer des limites de sous bandes soit en recherche automatique soit en mode VFO. Par exemple, vous pouvez souhaiter mettre des limites sur 144,300 à 148,00 Mhz (valable pour l’Amérique du Nord) pour empêcher un empiétement dans la portion SSB/CW de la bande en dessous de 144.200 MHz. Voici comment faire:

- Mettre la radio en mode VFO en appuyant sur la touche **[V/M(DW)MT]**, si nécessaire.
- A l'aide des procédures apprises précédemment, mettre (en prenant l'exemple ci-dessus) 144.300 MHz dans le Canal mémoire 1 #**L1** (le «L» pour la limite «Lower» - basse-).
- De même, mettre 148.000 MHz dans le Canal mémoire #**U1** (le «U» pour la limite «Upper»-haute-).
- Appuyer et maintenir la touche **[BAND(SCN)BND DN]** pendant une seconde, et (tout en maintenant appuyé la touche **[BAND(SCN)BND DN]**) tourner le **DIAL** pour sélectionner la paire de fréquence PMS souhaitée (**PMSxx**), puis relâcher la touche **[BAND(SCN)BND DN]**.
- La libération de la touche **[BAND(SCN)BND DN]** lance la recherche automatique en mémoire programmée; le numéro de canal mémoire est remplacé par “**Pxx**”. La recherche et le réglage de fréquence est maintenant limité à la sous bande programmée.
- 50 paires de mémoires pour limites de bandes, désignées de **L1/U1** à **L50/U50** sont disponibles. Vous pouvez si vous le voulez mettre des limites hautes et basses pour faire plusieurs segments par bande.
- Pour sortir de la recherche automatique en mémoire programmée PMS, appuyer sur **[V/M(DW)MT]**.

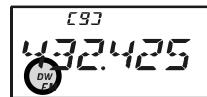


## DOUBLE VEILLE «CANAL PRIORITAIRE»

La fonction recherche sur le **VX-6E** inclus une recherche sur deux canaux qui vous permet un trafic sur un VFO ou un canal mémoire, en vérifiant l'activité de la fréquence sur un canal mémoire défini par l'utilisateur. Si une station est reçue sur le canal mémoire désigné suffisamment fort pour lever le squelch, la recherche automatique s'arrête sur cette fréquence et la reprise de recherche s'effectuera selon les paramètres du menu 49: **RESUME**. Voir page 46.

Voici la procédure pour activer la double veille (canal prioritaire):

1. Appuyer brièvement sur **[V/M(DW)MT]** pour passer en mode rappel mémoire, si vous n'êtes pas en train d'en utiliser. Si vous êtes en mode banque mémoire sortez également de ce mode en appuyant brièvement sur la touche **[BAND(SCN)BND DN]**.
2. Appuyer et maintenir la touche **[F/W]** pendant une seconde, puis tourner le **DIAL** pour sélectionner le canal mémoire que vous souhaitez utiliser comme canal “prioritaire”.
3. Appuyer sur **[BAND(SCN)BND DN]**. L'indication “**PRI**” sur le coté gauche du numéro de canal mémoire, indiquant qu'il s'agit du canal “prioritaire”.
4. maintenant mettre le **VX-6E** sur un autre canal mémoire, canal “Home” ou fréquence VFO.
5. Appuyer et maintenir la touche **[V/M(DW)MT]** pendant une seconde. L'afficheur reste sur la fréquence VFO ou le canal mémoire sélectionné; Toutefois l'indication “**DW**” apparaît sur l'écran, et toutes les 5 secondes le **VX-6E** sonde le canal “prioritaire” pour connaître son activité. Si une station apparaît sur le canal “prioritaire”, la radio se met sur ce canal, comme décrit précédemment.
6. Pour sortir du mode “double veille”, appuyer brièvement sur **[V/M(DW)MT]**.



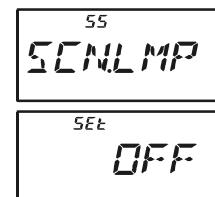
# RECHERCHE AUTOMATIQUE

## ECLAIRAGE DE L'AFFICHEUR SUR ARRÊT DE RECHERCHE AUTOMATIQUE

Le **VX-6E** la lampe de l'afficheur LCD et du clavier s'allume automatiquement quand la recherche automatique s'arrête, ainsi vous pouvez facilement voir, la nuit, la fréquence du signal entrant. En raison de l'incidence que cela a sur la durée de vie des batteries la fonction «Scan Lamp» peut être désactivée le jour. (la valeur par défaut de cette fonction est «ON»).

La procédure pour mettre hors fonction la fonction «Scan Lamp» est:

1. Appuyer sur la touche **[F/W]**, puis appuyer sur la touche **[0(SET)]** pour entrer en mode MENU.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 55: **SCN.LMP**.
3. Appuyer brièvement sur la touche **[0(SET)]** pour passer en mode réglage.
4. Tourner le **DIAL** pour mettre le paramètre à “**OFF**”.
5. Quand vous avez fait votre sélection, appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.

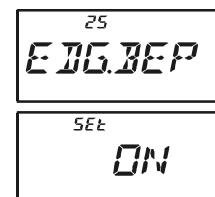


## MARQUEUR SONORE DE LIMITÉ DE BANDE

Le **VX-6E** émet automatiquement un signal sonore quand une limite de bande est atteinte en recherche automatique (aussi bien en recherche en mode VFO ou en mémoire programmée -PMS- ). Vous pouvez également disposer de cette fonction quand vous faites le réglage de fréquence avec le **DIAL**.

La procédure pour activer le marqueur sonore de limite de bande est la suivante:

1. Appuyer sur la touche **[F/W]**, puis appuyer sur la touche **[0(SET)]** pour entrer en mode MENU.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 25: **EDG.BEP**.
3. Appuyer brièvement sur **[F/W]** pour passer en mode réglage.
4. Tourner le **DIAL** pour mettre le paramètre à “**ON**”.
5. Quand vous avez fait votre sélection, appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.



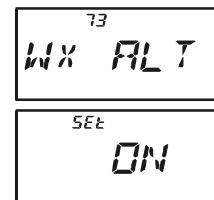
## SCAN POUR L'ALERTE MÉTÉO

Cette fonction permet de vérifier dans les canaux mémoire météo, la présence éventuelle de la tonalité d'alerte du NOAA soit en recherche automatique en mode VFO ou en recherche automatique en mode mémoire.

Quand la fonction scan pour l'alerte météo est activée, le **VX-6E** contrôle l'activité des canaux de radiodiffusion météo toutes les cinq secondes. Si vous observer attentivement l'afficheur de la radio vous pouvez voir le scanner se décaler périodiquement sur les canaux mémoires de la banque mémoire météo pour détecter l'éventuelle tonalité d'alerte, à la suite de quoi la recherche automatique normale reprend pour les cinq secondes suivantes.

Pour activer la recherche pour l'alerte météo :

1. Appuyer sur la touche **[F/W]**, puis appuyer sur la touche **[0(SET)]** pour entrer en mode MENU.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 73: **WX ALT**.
3. Appuyer brièvement sur la touche **[0(SET)]** pour passer en mode réglage.
4. Tourner le **DIAL** pour sélectionner “**ON**”.
5. Quand vous avez fait votre sélection, appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal
6. Pour désactiver la fonction recherche alerte météo, sélectionner “**OFF**” au point 4 ci-dessus.



*1) Quand la fonction recherche alerte météo est activée, le mode de reprise de scan est “TIME”.*

*2) Quand vous faites un scan des canaux météo, le récepteur du VX-6E reste silencieux jusqu'à l'arrivée du signal d'alerte. Ceci permet de longues périodes de recherche sans qu'il n'y ait aucune consommation d'énergie du à la BF.*

# RECHERCHE DYNAMIQUE

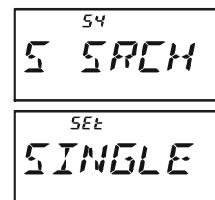
La Recherche Dynamique charge automatiquement les fréquences actives sur la bande courante. Quand la Recherche Dynamique est lancée, la radio recherche rapidement au-dessus et en dessous de votre fréquence courante, et charge les fréquences actives à la volée (sans s'arrêter). Ces fréquences sont chargées dans une banque mémoire spéciale Recherche Dynamique, faites de 31 mémoires (15 au-dessus de la fréquence courante, 15 en dessous de la fréquence courante, et la fréquence courante elle-même).

En Recherche Dynamique deux modes sont possibles:

- SINGLE:** Dans ce mode, l'émetteur récepteur balaie la bande courante une fois dans chaque direction depuis la fréquence courante. Tous les canaux activés (jusqu'à 15 dans chaque direction) sont chargés dans les mémoires de Recherche Dynamique. Que les 31 mémoires soient ou non remplies, la recherche s'arrête après un balayage dans chaque direction.
- CONT:** Dans ce mode, l'émetteur récepteur effectue un balayage dans chaque direction comme dans le «mode de recherche à un coup», mais si tous les 31 canaux ne sont pas pleins après le premier passage, la radio continue le balayage jusqu'à ce que tout soit plein.

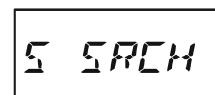
## Choix du mode de recherche dynamique

1. Appuyer sur la touche **[F/W]**, puis appuyer sur la touche **[0(SET)]** pour entrer en mode MENU.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 54: **S SRCH**.
3. Appuyer brièvement sur la touche **[0(SET)]** pour passer en mode réglage.
4. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le mode de recherche dynamique souhaitée (voir ci-dessus).
5. Quand vous avez fait votre choix, appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et repasser en mode normal.



## Charger les mémoires de recherche dynamique

1. Mettre la radio en mode VFO. Assurez-vous que le niveau de squelch est correct pour éliminer le bruit de fond.
2. Appuyer et maintenir la touche **[MODE(SP S)SQ TYP]** pendant une seconde, et tourner le **DIAL** tout en maintenant l'appui sur la touche **[MODE(SP S)SQ TYP]** jusqu'à l'apparition de l'indication «**S SRCH**» sur l'afficheur: ceci active la fonction recherche dynamique.
3. Appuyer et maintenir la touche **[BAND(SCN)BND DN]** pendant une seconde pour lancer la recherche dynamique.
4. Au fur et à mesure que les canaux actifs sont détectés vous pouvez voir le numéro de canal s'incrémenter sur l'afficheur.



5. L'arrêt de la recherche se passe en fonction du mode de «recherche dynamique» choisi («**SINGLE**» ou «**CONT**») et la radio est positionnée sur un canal chargé par la «recherche dynamique» canal marqué «**C**».
6. Pour rappeler les mémoires de recherche dynamique, tourner le **DIAL** pour choisir parmi elles.
7. Pour sortir du mode «recherche dynamique», appuyer sur la touche [**MODE(SP S)SQ TYP**].



*La recherche dynamique est un bon outil lorsque que vous vous rendez pour la première fois dans une ville. Il n'est pas nécessaire de perdre du temps pour voir quelle est la fréquence du relais ; Il suffit de mettre en route son VX-6E !*



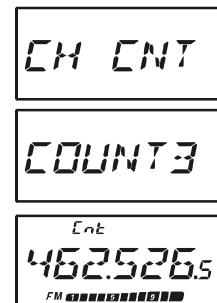
# MODE COMPTEUR CANAL

Le mode compteur canal permet de mesurer la fréquence d'un émetteur voisin sans connaître préalablement cette fréquence. La mesure de fréquence est possible en rapprochant le plus possible le **VX-6E** de l'émetteur récepteur en cours d'émission.

Le **VX-6E** réalise une recherche ultra rapide sur une plage de fréquence de  $\pm 5$  MHz par rapport à la fréquence affichée sur le LCD. Quand le signal le plus fort sur cette plage de fréquences est identifié, le **VX-6E** affiche la fréquence de ce signal le plus fort, et inscrit sa valeur dans une mémoire spéciale dite mémoire "compteur canal".

**Note:** Ce "compteur canal" est prévu pour donner seulement une indication sur la fréquence d'un signal entrant, suffisamment proche pour permettre à l'utilisateur de se régler sur la fréquence de l'autre station. Cette fonction n'est pas faite pour donner une mesure très précise de la fréquence de l'autre station.

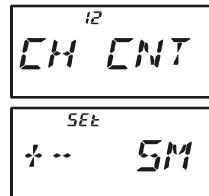
1. Mettre la radio en mode VFO sur la plage de fréquence devant être utilisée par l'émetteur récepteur objet de la mesure.
2. Mettre le **VX-6E** aux abords les plus proches de l'émetteur récepteur objet de la mesure.
3. Appuyer et maintenir [**MODE(SP S)SQ TYP**] pendant une seconde, puis tourner le **DIAL** tout en maintenant l'appui sur [**MODE(SP S)SQ TYP**] jusqu'à ce que l'indication "**CH CNT**" apparaisse sur l'afficheur: Ceci active le mode "compteur canal".
4. En relâchant la touche [**MODE(SP S)SQ TYP**] le comptage canal est lancé; la fréquence de la station voisine est affichée. Quand le "compteur canal" est actif, un atténuateur d'entrée de 50 dB est engagé. Ainsi, seules les stations très proches peuvent avoir leur fréquence mesurée par cette fonctionnalité.
5. S'il n'est pas possible de déterminer la fréquence du signal d'entrée, la radio se remet sur la fréquence utilisée juste avant l'activation du mode "compteur canal".
6. Quand vous avez fini appuyer juste sur [**MODE(SP S)SQ TYP**]. La radio quitte alors le mode "compteur canal".



## Régler la plage de balayage du “compteur canal”

Il est possible de modifier la plage de balayage du “compteur canal”. Les sélections possibles sont +/-5, +/-10, +/-50 et +/-100 MHz (valeur par défaut: +/-5 MHz). Voici la procédure pour modifier la plage de balayage du “compteur canal”:

1. Appuyer sur la touche [**F/W**], puis appuyer sur la touche [**0(SET)**] pour entrer en mode MENU.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 12: **CH CNT**.
3. Appuyer brièvement sur [**F/W**] pour passer en mode réglage.
4. Tourner le **DIAL** pour sélectionner la plage de balayage souhaitée.
5. Quand vous avez fait votre sélection, appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.



# EPCS (ENHANCED PAGING & CODE SQUELCH)

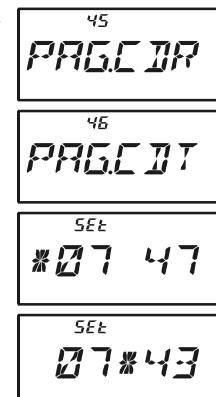
Le **VX-6E** dispose d'un encodeur/décodeur de tonalités CTCSS et d'un microprocesseur dédié à cette fonction permettant le «paging» et l'appel sélectif. Ceci vous permet de vous permet d'appeler une station particulière (Paging) et de recevoir les appels de votre choix uniquement pour vous (Code Squelch).

Les systèmes “paging” et “code squelch” utilisent deux paires de tonalités CTCSS (commutées alternativement) qui sont chargées dans les mémoires de «pager». Le principe de fonctionnement est le suivant: votre récepteur reste silencieux jusqu'au moment où il reçoit la paire de tonalités CTCSS mémorisées dans le “pager”. Le squelch monte et l'appel est entendu, si elle est activée, la sonnerie de «paging» retentit immédiatement. Quand vous appuyez sur le **PTT** pour émettre, la paire de tonalités CTCSS mémorisées dans le «pager» sont transmises automatiquement.

Sur la radio en mode “paging” en réception, le squelch redescend automatiquement en fin d'arrivée d'un signal en mode “paging”. Alors que sur la radio en mode “paging” en émission, le système EPCS est désactivé quand le **PTT** est relâché après une émission en mode “paging”. Vous devez réactiver le système par le menu 43: **PAGER**, si nécessaire.

## Mettre les paires de tonalités CTCSS en mémoire pour le système EPCS

1. Appuyer sur la touche **[F/W]**, puis appuyer sur la touche **[0(SET)]** pour entrer en mode MENU.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 45: **PAG.CDR** pour la tonalité CTCSS de la paire en réception ou le menu 46: **PAG.CDT** pour la tonalité CTCSS de la paire en émission.
3. Appuyer brièvement sur la touche **[0(SET)]** pour passer en mode réglage.
4. Tourner le **DIAL** pour choisir le numéro de la tonalité CTCSS qui correspond à la première tonalité de la paire de tonalité CTCSS.
5. Appuyer sur la touche **[MODE(SP S)SQ TYP]**, puis tourner le **DIAL** pour choisir le numéro de la tonalité CTCSS qui correspond à la deuxième tonalité de la paire de tonalité CTCSS.
6. Appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et repasser en mode normal.



CTCSS TONE NUMBER

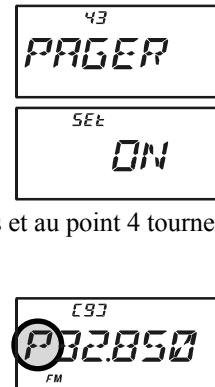
  
*Le VX-6E ne reconnaît pas l'ordre entre la première et deuxième tonalité. Autrement dit le VX-6E considère, par exemple, les paires CTCSS “10, 35” et “35, 10” comme identiques.*

No.	Hz	No.	Hz	No.	Hz	No.	Hz	No.	Hz
01	67.0	11	94.8	21	131.8	31	171.3	41	203.5
02	69.3	12	97.4	22	136.5	32	173.8	42	206.5
03	71.9	13	100.0	23	141.3	33	177.3	43	210.7
04	74.4	14	103.5	24	146.2	34	179.9	44	218.1
05	77.0	15	107.2	25	151.4	35	183.5	45	225.7
06	79.7	16	110.9	26	156.7	36	186.2	46	229.1
07	82.5	17	114.8	27	159.8	37	189.9	47	233.6
08	85.4	18	118.8	28	162.2	38	192.8	48	241.8
09	88.5	19	123.0	29	165.5	39	196.6	49	250.3
10	91.5	20	127.3	30	167.9	40	199.5	50	254.1

## Activer le système EPCS

1. Appuyer sur la touche **[F/W]**, puis appuyer sur la touche **[0(SET)]** pour entrer en mode MENU.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 43: **PAGER**.
3. Appuyer brièvement sur la touche **[0(SET)]** pour passer en mode réglage.
4. Tourner le **DIAL** pour sélectionner “**ON**”.
5. Appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et activer le système EPCS.
6. Pour désactiver le système EPCS, refaire la procédure ci-dessus et au point 4 tourner le **DIAL** pour sélectionner le paramètre “**OFF**”.

Quand le système EPCS est activé, l’indication “**P**” sur le digit des 100 MHz sur l’afficheur.

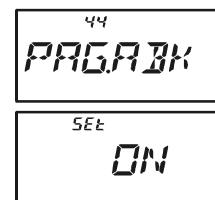


*En mode “paging” et “code squelch”, vous pouvez régler le VX-6E de façon qu’une sonnerie vous prévienne qu’un signal entrant est arrivé. Voir page 30 pour plus de détails.*

## Réponse automatique en mode «paging»

Quand vous appuyez sur le **PTT** pour répondre à un appel en mode “paging”, le **VX-6E** transmet la même paire de tonalités CTCSS. Cette paire de tonalité ouvre le Code Squelch de la station appelante. Si vous préférez vous pouvez avoir le **VX-6E** qui répond automatiquement aux appels en mode «paging». (“transpond”). Pour activer cette fonction:

1. Appuyer sur la touche **[F/W]**, puis appuyer sur la touche **[0(SET)]** pour entrer en mode MENU.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 44: **PAG.ABK**.
3. Appuyer brièvement sur la touche **[0(SET)]** pour passer en mode réglage.
4. Tourner le **DIAL** pour sélectionner “**ON**”.
5. Appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et repasser en mode normal.



*La fonction réponse automatique en mode “paging” et une forme de télécommande qui est restreinte à certaines fréquences. Les utilisateurs US voudront bien vérifier avec la législation en vigueur avant d’employer cette fonction sur la bande 144 Mhz.*

# FONCTION APPEL D'URGENCE

## APPEL D'URGENCE

Le **VX-6E** comprend une fonction appel d'urgence qui peut être mise en oeuvre si vous avez quelqu'un qui écoute la fréquence que vous avez mise dans le canal HOME UHF. Voir page 39 pour plus de détails concernant le canal HOME.

La fonction appel d'urgence est activée en appuyant et maintenant la touche **[HM/RV(EMG)R/H]** pendant une seconde. Quand cela est fait, (A) la radio est mise sur la fréquence du canal HOME UHF, (B) un signal d'alarme très fort est émis (la puissance de ce signal est réglé par le bouton VOL), (C) l'indicateur **TX/BUSY** émet des éclairs de lumière (blanc), (D) si vous appuyez sur le **PTT**, la fonction appel d'urgence est désactivée temporairement et vous pouvez émettre sur la fréquence du canal HOME UHF et (E) deux secondes après le relâchement du **PTT** la fonction appel d'urgence est réactivée.

Pour désactiver la fonction appel d'urgence, appuyez et maintenir la touche **[HM/RV(EMG)R/H]** pendant une seconde ou éteindre la radio en appuyant sur le commutateur **POWER**.

L'emploi de cette fonction permet d'alerter un membre de sa famille en cas de danger. D'autre par le signal d'alarme peut décourager un éventuel assaillant et vous permettre de vous esquiver.



*1) Il est nécessaire de s'être bien mis d'accord avec l'ami ou la membre de la famille chargé de l'écoute sur la fréquence utilisée car aucun signal d'identification n'est envoyé la tonalité d'alerte. Et deuxièmement n'utiliser ce moyen d'alerte qu'en cas de véritable danger!*

*2) La fonction appel d'urgence peut être remplacée par une autre fonction via le menu 26: EMG S; voir page 95 pour plus de détails.*

## FONCTION ENVOI AUTOMATIQUE D'IDENTIFIANT D'URGENCE

La fonction envoi automatique d'identifiant d'urgence peut être utilisée pour retrouver des personnes dans l'incapacité d'utiliser leur moyen radio comme du personnel de secours sur un tremblement de terre accidenté en cours d'opération. Dans ce cas, un autre sauveteur peut par une simple commande mettre en œuvre une paire de tonalités CTCSS, faisant passer en émission la radio de l'accidenté et permettre à l'ensemble des sauveteurs, par radio goniométrie, de retrouver l'accidenté. Pour faciliter la tâche des sauveteurs l'indicatif de l'accidenté peut être émis par sa radio.

Ainsi pour un groupe de sauveteurs engagé sur une zone dangereuse, il est recommandé à tous de mettre en oeuvre cette fonction afin de faire face rapidement à tout accident.

La fonction envoi automatique d'identifiant d'urgence dispose de deux modes opératoires: (1)le mode «Intervalle» et (2) le mode «Continu».

En mode “intervalle”, quand le **VX-6E** reçoit la paire de tonalité CTCSS mise dans la mémoire “pager” en réception (configuré par le menu 31: **PAG.CDR**), sur la fréquence du

## FONCTION ENVOI AUTOMATIQUE D'IDENTIFIANT D'URGENCE

canal mémoire “000,” la radio transmet automatiquement une courte tonalité (0,5 seconde) toutes les 2,5 secondes jusqu’à l’expiration du délai d’envoi automatique d’identifiant avec la puissance indiquée dans le canal mémoire; il n’est pas nécessaire que l’accidenté intervienne et presse par exemple sur le **PTT**.

En mode continu, quand le **VX-6E** reçoit la paire de tonalité CTCSS mise dans la mémoire “pager” en réception (configuré par le menu 45: **PAG.CDR**), sur la fréquence du canal mémoire “000,” la radio émet automatiquement en continu, jusqu’à l’expiration du délai d’envoi automatique d’identifiant, avec la puissance indiquée dans le canal mémoire; il n’est pas nécessaire que l’accidenté intervienne et presse par exemple sur le **PTT**.

De plus si votre indicatif a été préalablement mémorisé dans la radio via le menu 14: **CW ID**, l’appareil transmettra cet indicatif au démarrage de l’activation de la recherche et ensuite toutes les 10 minutes. L’indicatif peut être changé en n’importe quelle suite de caractères, comme un nom par exemple. Après l’envoi d’un indicatif ou d’un nom, la radio transmet de manière répétitive trois tonalités selon une périodicité prédéfinie (entre 1 et 30 minutes). L’indicatif ou le nom est transmis toutes les 10 minutes.

Pour pouvoir mettre en œuvre la fonction envoi automatique d’identifiant d’urgence, certaines conditions doivent avoir été remplies (1) avoir mis dans la mémoire “pager” en réception une paire de tonalités CTCSS (pour la procédure voir page 34) et (2) avoir mis dans le canal mémoire “000” la fréquence UHF de coordination (pour la procédure voir page 34).

### Activation du mode appel de détresse et choix des délais de transmission

1. Appuyer sur la touche [**F/W**], puis appuyer sur la touche [**0(SET)**] pour entrer en mode MENU.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 24: **EAI.TMR**.
3. Appuyer brièvement sur la touche [**0(SET)**] pour passer en mode réglage.
4. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le mode d’envoi automatique d’identifiant (mode «intervalle» -INT- ou «continu» -CON-) et son délai de transmission (1-10, 15, 20, 30, 40 et 50 minutes).
5. Appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et repasser en mode normal.

24  
**EAI.TMR**

50s  
**INT.30M**

### Activation de la fonction appel de détresse

1. Appuyer sur la touche [**F/W**], puis appuyer sur la touche [**0(SET)**] pour entrer en mode MENU.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 23: **EAI**.
3. Appuyer brièvement sur la touche [**0(SET)**] pour passer en mode réglage.

23  
**EAI**

# FONCTION APPEL D'URGENCE

## FONCTION ENVOI AUTOMATIQUE D'IDENTIFIANT D'URGENCE

4. Tourner le **DIAL** pour sélectionner “**ON**” (cela active la fonction EAI). Quand cette fonction appel de détresse (EAI) est activée la notation “**DN**” apparaît au coin inférieur droit du LCD.
5. Pour désactiver la fonction envoi automatique d'identifiant, refaire juste la procédure ci-dessus, au point 4 tourner le **DIAL** pour sélectionner “**OFF**”.

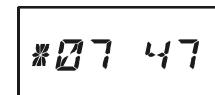


 **1) Ne pas activer la fonction EAI en appuyant sur [F/W] puis sur la touche [8(EAI)]. Cette fonction est utilisée pour localiser un opérateur qui ne répond plus, fonction décrite dans le chapitre suivant.**

**2) Le VX-6E ignore la fonction EAI quand (1) le squelch est ouvert, (2) lorsqu'il y a un signal entrant sur la fréquence de trafic (3) quand la fréquence de travail est la même que celle qui est chargée dans le canal mémoire “EAI” ou (4) lorsqu'une fréquence VHF a été mise dans le canal mémoire “EAI”.**

### Pour localiser un opérateur utilisant l'EAi qui ne répond plus

1. Appuyer sur la touche **[F/W]** puis sur la touche **[8(EAI)]** pour rappeler le canal mémoire “EAi” (de la personne recherchée).
2. Appuyer sur **[F/W]** puis sur **[2(CODE)]** pour activer le réglage de la mémoire «pager» émission. Régler la paire de tonalités CTCSS pour quelles soient les mêmes que celles mises dans la mémoire «pager» réception de la radio de la personne recherchée.
  - A. Tourner le **DIAL** pour sélectionner la première tonalité.
  - B. Appuyer sur la touche **[BAND(SCN)BND DN]**.
  - C. Tourner le **DIAL** pour sélectionner la seconde tonalité.
  - D. Appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et sortir du mode réglage.
3. Appuyer et maintenir le **PTT** pendant 5 secondes pour prévenir les personnes qui utilisent la fonction EAI. La radio de l'opérateur va émettre un fort signal et l'émetteur répond automatiquement de manière répétitive. La recherche radio gonio peut commencer.
4. Vous pouvez sélectionner une valeur d'atténuateur d'entrée **ATT** parmi les niveaux “**ATT 1** (10 dB)”, “**ATT 2** (50 dB)” et “**ATT OFF**” en appuyant sur la touche **[BAND(SCN)BND DN]** afin de modérer le signal. Un atténuateur est très souvent utile en radio gonio car il est plus facile de travailler sur des pointes de signaux faibles que sur un signal trop fort.
5. Appuyer sur **[F/W]** puis sur **[8(EAI)]** pour revenir en mode normal.



# ARTS (SYSTÈME AUTOMATIQUE DE SURVEILLANCE DE LIAISON)

La fonction ARTS™ utilise le DCS pour informer deux correspondants de la faisabilité d'une liaison en temps réel. Cette fonction est particulièrement intéressante en opérations de secours et en toutes occasions où il est essentiel de conserver la liaison.

Les deux stations doivent mettre leur code DCS sur le même numéro de code, et activer leur fonction ARTS™ en utilisant la commande appropriée sur leur radio. La sonnerie d'alerte pourra être activée, si nécessaire.

Quand vous appuyez sur le **PTT** ou chaque 25 (ou 15) secondes après que la fonction ARTS™ soit activée, votre radio transmet un signal DCS (sub-audible) pendant 1 seconde environ. Si la liaison avec l'autre correspondant est valide, le témoin sonore retentit (si celui est activé) et «**IN RNG**» (en portée) est affiché à la place de «**OUT RNG**» (Hors de portée), qui est mentionné en début d'utilisation ARTS™.

Que vous parliez ou pas, les radios continuent à se scruter mutuellement toutes les 25 ou 15 secondes tant que la fonction ARTS™ est active. Vous pouvez aussi avoir votre radio qui transmet votre indicatif en CW toutes les 10 minutes, pour se conformer avec les obligations d'identification. Quand la fonction ARTS™ est désactivée, le mode DCS est également abandonné sauf si vous l'utilisiez en temps que tel avant l'appel de la fonction ARTS™.



Si vous dépassiez les limites de portée pendant plus d'une minute (quatre scrutations), votre radio détermine qu'aucun signal n'a été reçu. Trois signaux sonores retentissent, et l'afficheur reprend la valeur «**OUT RNG**». Si vous revenez en portée, votre radio sonne à nouveau et l'afficheur reprend la valeur «**IN RNG**».

En mode ARTS™, votre fréquence courante n'est pas affichée et il n'est pas possible non plus de la changer; Pour retourner en mode normal il faut déjà sortir de la fonction ARTS™. Ceci est une sécurité pour empêcher une perte de contact accidentelle due au changement de fréquence.

## Initialisation et emploi de l'ARTS

1. Mettre votre radio et l'(les) autre(s) radio(s) sur le même numéro de code DCS voir page 28.
2. appuyer sur la touche [**F/W**] puis sur la touche [**4(ARTS)**]. L'indication «**OUT RNG**» apparaît sur l'écran LCD en dessous de la fréquence. La fonction ARTS™ est maintenant active.
3. Chaque 25 secondes, votre radio envoie une trame vers l'autre station. Quand cette dernière répond avec sa propre trame ARTS™, l'affichage change et devient «**IN RNG**» pour confirmer l'échange valide entre les deux trames ARTS™.
4. Appuyer brièvement sur la touche [**F/W**] pour sortir du mode ARTS™ et revenir en mode normal.





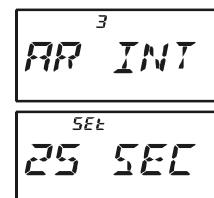
*Le mode ARTSTM est une forme d'emploi en télécommande qui peut être restreint pour certaines fréquences. Les utilisateurs US voudront bien consulter leur réglementation nationale, avant d'employer ce mode sur la bande 144 MHz.*

## Option intervalle de temps entre les trames ARTSTM

L'intervalle de temps entre deux trames ARTS peut être programmé à 25 secondes (valeur par défaut) ou 15 secondes. La valeur par défaut permet une consommation batterie moins importante.

Pour changer l'intervalle de temps entre les trames ARTSTM:

1. Appuyer sur la touche **[F/W]**, puis appuyer sur la touche **[0(SET)]** pour entrer en mode MENU
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 3: **AR INT**.
3. Appuyer brièvement sur la touche **[0(SET)]** pour passer en mode réglage.
4. Tourner le **DIAL** pour sélectionner l'intervalle de scrutation (15 ou 25 secondes).
5. Quand vous avez fait votre choix, appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et repasser en mode normal.



## Options du signal d'alerte ARTSTM

La fonction ARTSTM offre un choix de signaux sonores pour vous avertir de l'état courant de la fonction ARTSTM (plus l'option de désactivation). En fonction de votre localisation et l'ennui potentiel associé à des émissions de signaux sonores fréquents, vous pouvez choisir l'option signal sonore qui convient le mieux à vos besoins. Ces choix sont:

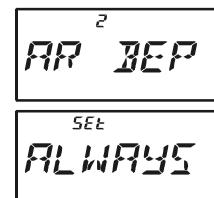
**INRANG:** Les signaux sont seulement émis lorsque la radio détecte la première fois que vous êtes à portée de votre correspondant et chaque fois que vous revenez d'une position de hors portée.

**ALWAYS:** Le signal est émis à chaque scrutation par la station distante.

**OFF:** Aucun signal n'est émis et vous devez consulter l'afficheur pour connaître l'état courant de la fonction ARTSTM.

Pour vous mettre en mode signal d'alerte ARTSTM:

1. Appuyer sur la touche **[F/W]**, puis appuyer sur la touche **[0(SET)]** pour entrer en mode MENU.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 2: **AR BEP**.
3. Appuyer brièvement sur la touche **[0(SET)]** pour passer en mode réglage.
4. Tourner le **DIAL** pour choisir le mode signal d'alerte ARTSTM souhaité (voir ci-dessus).
5. Quand vous avez fait votre choix, appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et repasser en mode normal.

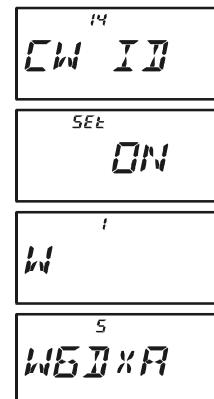


## Initialisation de l'indicatif CW

La fonction ARTS™ contient la possibilité d'utiliser un indicatif CW, comme mentionné précédemment. La radio peut être programmée pour envoyer «DE (votre indicatif) K» en code morse toutes les dix minutes en mode ARTS™. L'indicatif peut contenir jusqu'à 6 caractères.

Voici comment programmer la fonction identifiant CW:

1. Appuyer sur la touche **[F/W]**, puis appuyer sur la touche **[0(SET)]** pour entrer en mode MENU.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 14: **CW ID**.
3. Appuyer brièvement sur la touche **[0(SET)]** pour passer en mode réglage.
4. Tourner le **DIAL** pour mettre le paramètre à “**ON**” (pour activer la fonction CW ID).
5. Appuyer brièvement sur la touche **[MODE(SP S)SQ TYP]** pour afficher l'éventuel indicatif enregistrer précédemment.
6. Appuyer brièvement sur la touche **[HM/RV(EMG)R/H]** pour effacer tout indicatif précédent.
7. Tourner le **DIAL** bouton pour sélectionner le premier caractère de l'indicatif, puis appuyer brièvement sur la touche **[MODE(SP S)SQ TYP]** pour sauvegarder ce premier caractère et passer au caractère suivant.
8. Répéter le point précédent autant de fois que nécessaire pour compléter l'indicatif. Noter que la “barre de fraction” fait partie des caractères disponibles et vous pouvez être identifier en station “portable”.
9. Si vous faites une erreur appuyer sur la touche **[BAND(SCN)BND DN]** pour revenir au caractère précédent puis refaites la saisie.
10. Appuyer sur la touche **[HM/RV(EMG)R/H]** pour effacer tous les caractères situés après le curseur.
11. Quand vous avez fini la saisie de l'indicatif, appuyer brièvement sur **[0(SET)]** pour valider l'indicatif, puis appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et repasser en mode normal.



*Vous pouvez vérifier votre saisie en écoutant votre indicatif. Pour ce faire recommencer les manipulations des points «1» à «7» ci-dessus puis appuyer sur la touche [F/W].*

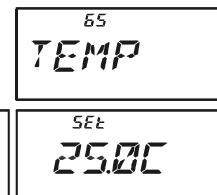
# MODE CAPTEUR

Le **VX-6E** peut afficher la température interne au boîtier, à l'aide d'un capteur de température interne. De même, lorsque la platine optionnelle de mesure de pression barométrique (**SU-1**) est installée, il est possible d'avoir la pression barométrique courante. Cette information peut être ensuite utilisée pour calculer l'altitude courante.

La pression barométrique demande la calibration des paramètres externes, de telle manière que des différences de pression permettent de calculer l'altitude. Cette procédure implique que vous ayez un baromètre calibré et que vous connaissiez votre altitude actuelle. Si vous êtes au niveau de la mer le dernier paramètre ne requiert aucune recherche.

## Affichage de la température

1. Appuyer sur la touche [**F/W**], puis appuyer sur la touche [**0(SET)**] pour entrer en mode MENU.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 65: **TEMP**.
3. Appuyer brièvement sur la touche [**0(SET)**] pour indiquer la température courante.
4. Appuyer sur la touche [**MODE(SP S)SQ TYP**] pour sélectionner l'unité de température (F (°F) ou C (°C)).
5. Appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.



## Affichage de l'information du capteur

1. Appuyer sur la touche [**F/W**], puis appuyer sur la touche [**0(SET)**] pour entrer en mode MENU.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 64: **SU1.SET**.
3. Appuyer brièvement sur la touche [**0(SET)**] pour passer en mode réglage.
4. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le mode de capture que vous souhaitez afficher.



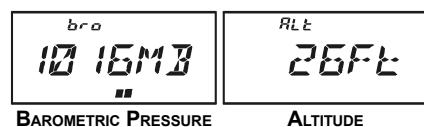
**BARO:** pour indiquer la pression barométrique sur la zone d'affichage de la fréquence et les changements relatifs de pression sur la zone d'affichage du S-mètre (nécessite l'option **SU-1**).

Après 10 minutes, si la pression barométrique augmente, les segments "8" et "9" du S-mètre clignotent. Si la pression diminue, les segments "4" et "5" du S-mètre clignotent.

**ALTI:** Indique l'altitude (nécessite l'option **SU-1**).

**OFF:** Désactive l'affichage des informations du capteur.

5. Appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et afficher les informations du capteur cinq secondes après avoir relâcher le **PTT**.
6. Si vous trafiquez avec la radio, l'afficheur change et donne les informations concernant



- la fréquence, puis reprend l'affichage des informations du capteur cinq secondes après.
- Pour désactiver l'affichage des informations du capteur, refaire la procédure ci-dessus, en tournant le **DIAL** pour sélectionner “**OFF**” au point 4.

## Sélectionner et corriger la mesure de la pression atmosphérique

- Appuyer sur la touche [**F/W**], puis appuyer sur la touche [**0(SET)**] pour entrer en mode MENU.
- Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 63: **SU1.BRM**.
- Appuyer brièvement sur la touche [**0(SET)**] pour passer en mode réglage.
- Appuyer sur la touche [**MODE(SP S)SQ TYP**] pour sélectionner l'unité de mesure (**HP** (hpa), **MB** (mbar), **HG** (mmHg) ou **IC** (inches de mercure)).
- Appuyer brièvement sur la touche [**F/W**] pour activer le mode correction de la pression atmosphérique.
- Tourner le **DIAL** pour ajuster l'indication de l'afficheur de votre **VX-6E** à la valeur lue sur votre baromètre calibré.
- Appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.

63  
**SU1.BRM**

SET  
**1013MB**

oFS  
**1015MB**

## Sélectionner et corriger la mesure d'altitude

- Appuyer sur la touche [**F/W**], puis appuyer sur la touche [**0(SET)**] pour entrer en mode MENU.
- Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 62: **SU1.ALT**.
- Appuyer brièvement sur la touche [**0(SET)**] pour passer en mode réglage.
- Appuyer sur la touche [**MODE(SP S)SQ TYP**] pour sélectionner l'unité de mesure (**M**, ou **Ft**).
- Appuyer brièvement sur la touche [**F/W**] pour activer le mode correction de la mesure de l'altitude.
- Tourner le **DIAL** pour ajuster l'indication de l'afficheur de votre **VX-6E** à la valeur réelle de l'altitude à votre position.
- Appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.

62  
**SU1.ALT**

SET  
**29FT**

oFS  
**26FT**



*Noter que les mesures de pression et d'altitude ne sont valables que dans le court terme. Ainsi, si vous calibrez votre capteur pour un emploi dans la journée pas de problèmes. Mais si vous n'utilisez pas votre radio pendant quelques semaines, il faudra refaire tous ces calibrages.*

# FONCTION CONNEXION INTERNET

Le **VX-6E** peut être utilisé pour accéder au relais qui supporte le système WIRES de Vertex Standard (Wide-Coverage Internet Repeater Enhancement System), opérant en mode “SRG” (Sister Radio Group). Pour plus de détails consulter le site: <http://www.vxstd.com/en/wiresinfo-en/>. Cette fonction permet également l'accès à d'autres systèmes comme décrit ci-dessous.

## MODE SRG (“SISTER RADIO GROUP”)

1. Appuyer brièvement sur la touche [**☒(LK)TXPO**] pour activer la fonction connexion Internet. L'icône “☒” apparaît au coin supérieur droit de l'afficheur.  

2. Tourner le **DIAL** tout en appuyant sur la touche [**☒(LK)TXPO**] pour sélectionner le numéro d'accès (DTMF “0” ~ “9,” “A,” “B,” “C,” “D,” “E (\*),” “F (#)”) correspondant au node WIRES™ avec lequel vous voulez établir la liaison Internet. Ensuite appuyer sur le **PTT** pour sortir du mode sélection.  

3. Quand la fonction connexion Internet est activée, le **VX-6E** envoie au début de chaque transmission une brève (0,1 seconde) tonalité DTMF (tonalité correspondant à votre sélection du point « 2 ») pour établir ou entretenir la liaison avec le relais WIRES™ local travaillant en mode SRG.
4. Pour désactiver la connexion Internet, appuyer brièvement sur la touche [**☒(LK)TXPO**] (l'icône “☒” disparaît de l'afficheur).



*Si certains de vos correspondants vous font savoir que vous avez un “beep” DTMF au début de chacune de vos transmissions et que vous ne travaillez pas en mode connexion, désactiver cette fonction comme prescrit au point 4 ci-dessus.*

## Mode FRG (“FRIENDS’ RADIO GROUP”)

Il vous est possible d'accéder à d'autres systèmes de liens Internet (y compris le système WIRES™ en mode “FRG”) qui utilise une trame DTMF pour l'accès.

### Programmation du code FRG

1. Charger les tonalités DTMF que vous souhaitez utiliser pour l'accès à votre liaison Internet dans le registre mémoire du compositeur DTMF. Pour développer cet exemple nous prendrons “#(F)1101D” comme code d'accès (la touche “#” est désignée par la lettre “F”).
2. Appuyer sur la touche **[FW]**, puis appuyer sur la touche **[0(SET)]** pour entrer en mode MENU.
3. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 32: **INT.SET**.
4. Appuyer brièvement sur la touche **[0(SET)]** pour passer en mode réglage.
5. Tourner le **DIAL** pour choisir le registre mémoire Internet (**F0 ~ F63**) dans lequel sera mis le code d'accès.
6. Appuyer brièvement sur la touche **[MODE(SP S)SQ TYP]**. le premier digit clignote.
7. Tourner le **DIAL** pour sélectionner “F” (représentant le signe DTMF “#”: premier caractère de la trame DTMF).
8. Appuyer brièvement sur la touche **[MODE(SP S)SQ TYP]** pour valider le premier caractère et passer au caractère suivant de la trame DTMF.
9. Répéter le point précédent pour compléter la trame DTMF du code d'accès pour obtenir selon notre exemple (“#(F)1101D”).
10. Si vous souhaitez associer un libellé à la mémoire Internet exécutez les points suivants sinon appuyer et maintenir la touche **[0(SET)]** pendant une seconde pour sauver le réglage.
11. Appuyer brièvement sur la touche **[BAND(SCN)BND DN]** pour activer le mode programmation de libellé.
12. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le premier caractère du libellé envisagé.
13. Appuyer brièvement sur la touche **[MODE(SP S)SQ TYP]** pour se mettre sur l'emplacement du caractère suivant.
14. Si vous faites une erreur, appuyer sur **[BAND(SCN)BND DN]** pour revenir sur l'emplacement de caractère précédent, puis saisir à nouveau la lettre, le nombre ou le symbole correct.
15. Répéter les points 12 à 14 pourachever la programmation du libellé qui doit compter six caractères.
16. Quand vous avez besoin de programmer un libellé qui comporte moins de 6 caractères, appuyer sur la touche **[0(SET)]** pour signaler la fin de libellé.
17. Répéter les points 1 à 16 pour mettre en mémoire d'autres codes d'accès, si nécessaire.
18. Appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.

32  
**INT.SET**

**F**

**F**

**F 1 1 0 1 D**

**W**

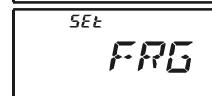
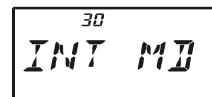
**W E 1 1 X C**

# FONCTION CONNEXION INTERNET

## MODE FRG (“FRIENDS’ RADIO GROUP”)

### Mise en oeuvre (Accès au node FRG)

1. Appuyer sur la touche [**F/W**], puis appuyer sur la touche [**0(SET)**] pour entrer en mode MENU.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 30: **INT MD**.
3. Appuyer brièvement sur la touche [**0(SET)**] pour passer en mode réglage.
4. Tourner le **DIAL** pour choisir le paramètre “**FRG**” de ce menu (ceci concerne les «autres systèmes de liaisons Internet»).
5. Appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les réglages.
6. Appuyer brièvement sur la touche [**⊗(LK)TXPO**] pour activer la fonction connexion Internet. L’icône “⊗” apparaît au coin supérieur droit de l’afficheur.
7. Tourner le **DIAL** tout en appuyant sur la touche [**⊗(LK)TXPO**] pour sélectionner le numéro de registre mémoire Internet (**F0 ~ F63**) correspondant au lien avec le répéteur Internet sur lequel vous voulez installer la liaison, puis appuyer brièvement sur le **PTT** pour verrouiller le numéro d’accès.
8. Une fois que la fonction connexion Internet est activée selon les instructions du point 7 ci-dessus, vous devez appuyer sur la touche [**⊗(LK)TXPO**] en étant en émission pour envoyer la trame DTMF sélectionnée (pour établir la liaison).
9. Pour revenir au mode SRG de WIRES™, répéter les points 1 à 5 ci-dessus, en sélectionnant le paramètre “**SRG**” au point 4.



Le **VX-6E** dispose d'un clavier à 16 touches qui permet une numérotation DTMF facile pour télécommander un autocommutateur, un contrôleur d'accès à un relais ou sur Internet. En plus des caractères numériques de **[0]** à **[9]**, le clavier comporte les caractères **[\*]** et **[#]**, plus les tonalités **[A]**, **[B]**, **[C]**, et **[D]** souvent utilisées pour la commande des relais.

## Génération manuelle de tonalités DTMF

Vous pouvez produire manuellement des tonalités DTMF.

1. Appuyer sur la touche **[FW]** puis appuyer sur la touche **[3(DTMF)]**, puis tourner le **DIAL** pour sélectionner le paramètre **"MANUAL"**.
2. Appuyer sur la touche **[3(DTMF)]** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.
3. Appuyer sur le **PTT** pour passer en émission.
4. Etant en émission, appuyer sur les nombres souhaités sur le clavier.
5. Quand vous avez fini d'envoyer tous les caractères, relâcher le **PTT**.

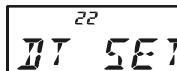
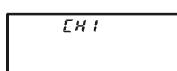
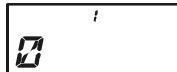
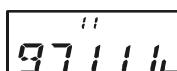
A small rectangular icon containing the text "MANUAL" in a stylized font, with the letters partially cut off on the right side.

## Composteur DTMF

Neuf mémoires DTMF d'auto numérotation sont disponibles, vous permettant de charger des numéros de téléphone. Vous pouvez également charger des séquences de numérotation ou des trames d'accès Internet pour éviter de les faire à chaque fois «à la main».

Voici la procédure de chargement mémoire d'auto numérotation DTMF:

1. Appuyer sur la touche **[FW]**, puis appuyer sur la touche **[0(SET)]** pour entrer en mode MENU.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 22: **DT SET**.
3. Appuyer brièvement sur la touche **[0(SET)]** pour passer en mode réglage.
4. Tourner le **DIAL** pour choisir le registre mémoire DTMF dans lequel sera mis cette trame DTMF.
5. Appuyer brièvement sur la touche **[MODE(SP S)SQ TYP]** pour commencer la mise en mémoire DTMF dans le registre sélectionné.
6. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le premier caractère de la trame DTMF. Les possibilités de saisie sont les chiffres de 0 à 9 et les lettres A à F, avec E et F représentant respectivement les tonalités DTMF "\*" et "#".
7. Appuyer sur la touche **[MODE(SP S)SQ TYP]** pour valider le premier caractère et pour se déplacer sur le caractère suivant de la trame DTMF.
8. Répéter les points 5 et 6 autant de fois que nécessaire pour terminer la saisie de la trame DTMF.
9. Si vous faites une erreur appuyer sur la touche **[BAND(SCN)BND DN]** pour revenir au caractère précédent puis refaire la saisie.

A small rectangular icon containing the text "DT SET" in a stylized font, with the letters partially cut off on the right side.A small rectangular icon containing the text "EDIT" in a stylized font, with the letters partially cut off on the right side.A small rectangular icon containing a stylized letter "E" or "F" representing a character entry point.A small rectangular icon containing a stylized letter "E" or "F" representing a character entry point.

# EMPLOI DU DTMF

10. Appuyer sur la touche **[HM/RV(EMG)R/H]** pour effacer tout ce qui se trouve après le curseur si des données ont déjà été précédemment saisie à cet emplacement.
11. Appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder le réglage.
12. Si vous avez à saisir plusieurs trames DTMF, répéter les points 3 à ci-dessus, en utilisant un registre mémoire DTMF différent.
13. Quand toutes vos saisies DTMF sont faites, appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les réglages et repasser en mode normal



*Vous pouvez contrôler votre travail en écoutant la trame DTMF. Pour le faire, répéter les point 1 à 4 ci-dessus, puis appuyer sur la touche [F/W].*

Pour envoyer un numéro de téléphone:

1. Appuyer sur la touche **[F/W]** puis appuyer sur la touche **[3(DTMF)]**, puis tourner le **DIAL** pour sélectionner le paramètre “**AUTO**”.
2. Appuyer sur la touche **[3(DTMF)]** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.
3. Une fois que le composteur DTMF est activé, appuyer d'abord sur le **PTT**, puis appuyer sur la touche numérique du clavier (**[1]** à **[9]**) correspondant à la mémoire DTMF qui contient la trame que vous voulez envoyer. Une fois que la trame est lancée, vous pouvez lâcher le **PTT**, la radio restera en émission jusqu'à la fin de la sortie de la trame en cours.
4. Pour désactiver le composteur DTMF, appuyer sur **[F/W]**, puis sur la touche **[3(DTMF)]**, puis tourner le **DIAL** pour sélectionner le paramètre “**MANUAL**”.



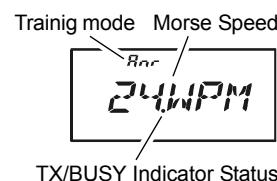
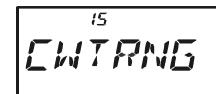
# FONCTION ENTRAÎNEMENT AU CODE MORSE

Le **VX-6E** dispose d'une "fonction entraînement au code morse", qui permet d'envoyer sur l'écoute locale des signaux morse de façon aléatoire, pour vous tester à la lecture au son.

1. Appuyer sur la touche [**F/W**], puis appuyer sur la touche [**0(SET)**] pour entrer en mode MENU.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 15: **CWTRNG**.
3. Appuyer brièvement sur la touche [**0(SET)**] pour passer en mode réglage.
4. Appuyer sur la touche [**MODE(SP S)SQ TYP**] pour sélectionner le mode d'entraînement (affiché en petits caractères sur le bord supérieur du LCD):  
**A:** Envoi uniquement de 5 caractères de l'alphabet  
**A\_r:** Envoi de 5 caractères de l'alphabet de façon répétitive  
**n:** Envoi uniquement de 5 caractères numériques  
**n\_r:** Envoi de 5 caractères numériques de façon répétitive  
**An:** Envoi de lettres, nombres et caractères spéciaux "?" et "/" mélangés  
**Anr:** Envoi de lettres, nombres et caractères spéciaux "?" et "/" mélangés en continu et par groupes de 5.
5. Tourner le **DIAL** pour choisir la vitesse d'envoi du code. Vous pouvez sélectionner l'unité de mesure de la vitesse d'envoi du code morse entre "CPM: pour caractères par minute)" et "WPM (mots par minute)" en appuyant sur la touche [**V/M(DW)MT**].
6. Appuyer sur la touche [**BAND(SCN)BND DN**] pour activer et désactiver la LED (blanche) pour la génération optique du code; un "point" à la vitesse CW indique que la LED est active.
7. Appuyer sur la touche [**F/W**] pour lancer la génération de code morse (sur l'écoute locale uniquement et pas en émission CW); les caractères proposés sont affichés sur le LCD. Si un des modes en "r" a été sélectionné au point 4 ci-dessus, appuyer sur la touche [**F/W**] pour générer un autre groupe.
8. Pour désactiver la "fonction entraînement au code morse", appuyer brièvement sur la touche [**0(SET)**].
9. Appuyer sur le **PTT** pour revenir en mode normal.



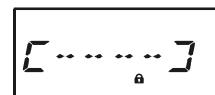
*Le choix "CPM" repose sur le choix international standard "PARIS", avec cinq caractères par mot.*



## MOT DE PASSE

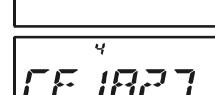
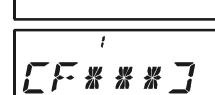
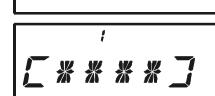
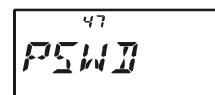
Le **VX-6E** dispose d'une fonction "mot de passe" pour éviter qu'une personne non autorisée puisse utiliser votre radio.

Quand la fonction "mot de passe" est activée, l'appareil demande un mot de passe à quatre caractère à la mise sous tension de l'appareil. Ce mot de passe est entré au clavier. Si un mot de passe erroné est saisi la radio se met automatiquement hors tension.



Pour initialiser le mot de passe, faire comme suit:

1. Appuyer sur la touche [**F/W**], puis appuyer sur la touche [**0(SET)**] pour entrer en mode MENU.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 47: **PSWD**.
3. Appuyer brièvement sur la touche [**0(SET)**] pour passer en mode réglage.
4. Appuyer brièvement sur la touche [**MODE(SP S)SQ TYP**] pour afficher un éventuel mot de passe précédent.
5. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le premier caractère du code parmi chiffres et lettres disponibles (**0 à 9, A, B, C, D, E** (substitut de "**\***") et **F** (substitut de "**#**")).
6. Appuyer sur la touche [**MODE(SP S)SQ TYP**] pour se mettre sur le caractère suivant du code.
7. Répéter autant de fois que nécessaire les points 5 et 6 pour finir la mémorisation du mot de passe.
8. Si vous faites une erreur appuyer sur la touche [**BAND(SCN)BND DN**] pour revenir au caractère précédent puis refaites la saisie.
9. Quand vous avez fini la mise en mémoire de votre mot de passe, appuyez sur le **PTT** pour sauvegarder les réglages et repasser en mode normal.
10. Si vous souhaitez désactiver la fonction "mot de passe", refaire les points 1 à 4 ci-dessus, tourner le **DIAL** pour choisir le paramètre "**OFF**" au point 4, puis appuyer sur le **PTT**.



*1) nous vous recommandons de mettre votre mot de passe par écrit, et de le mettre en lieu sûr afin de pouvoir le retrouver facilement si jamais il vous arrivait de l'oublier.*

*2) Mais si jamais vous oubliez le mot de passe vous êtes obligé de passer par la procédure de réinitialisation générale (voir page 85). dans ce cas, le **VX-6E** effacera le mot de passe, tout comme toutes les mémoires et remettra tous les paramètres à leurs valeurs par défaut.*

## PROGRAMMATION DE LA TOUCHE «P»

le **VX-6E** peut assigner via menu, une ligne menu particulière au choix de l'utilisateur, comme fonction primaire à la touche [**P(DMR)**].

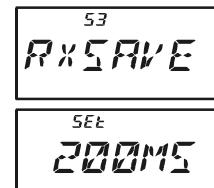
Pour faire cette assignation à la touche [**P(DMR)**]:

1. Appuyer sur la touche [**F/W**], puis appuyer sur la touche [**0(SET)**] pour entrer en mode MENU.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir la ligne menu que vous souhaitez assigner à la touche [**P(DMR)**].
3. Appuyer et maintenir la touche [**P(DMR)**] pendant 2 secondes pour faire l'assignation.
4. Vous pouvez alors rappeler cette ligne menu en appuyant simplement et brièvement sur la touche [**P(DMR)**].

## ECONOMISEUR DE BATTERIE EN RÉCEPTION

Une fonction importante sur le **VX-6E** est son économiseur de batterie en réception, qui «met l'appareil en sommeil,» avec des réveils périodiques pour vérifier le trafic. Si la fréquence est occupée, le **VX-6E** reste en mode «actif» jusqu'à ce que cette fréquence soit libérée et, alors il reprend ses périodes de «sommeil». Ces dispositions réduisent de façon significative la consommation batterie. Il est possible de choisir la durée des temps de «sommeil» à l'aide du système de Menu:

1. Appuyer sur la touche [**F/W**], puis appuyer sur la touche [**0(SET)**] pour entrer en mode MENU.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 53: **RXSAVE**.
3. Appuyer brièvement sur la touche [**0(SET)**] pour passer en mode réglage.
4. Tourner le **DIAL** pour sélectionner la durée de temps de sommeil désirée. Les choix possibles sont 200 ms, 300 ms, 500 ms, 1 seconde, 2 secondes ou OFF. La valeur par défaut est 200 ms.
5. Quand vous avez fait votre choix appuyez sur le **PTT** pour sauvegarder les réglages et repasser en mode normal.



*Quand vous êtes en mode “Packet”, mettez l'économiseur de batterie sur OFF afin que les cycles de «sommeil» n'empêchent pas de décoder les trames qui arriveraient dans ces moments.*

## FONCTION «RÉVEIL AUTOMATIQUE»

Cette fonction qui est similaire à la fonction “économiseur de batterie en réception” va même plus loin dans l'économie et la conservation des batteries par des périodes de mise en sommeil plus longues. Cette fonction, une fois engagée opère quand l'émetteur récepteur est hors tension (“WAKEUP” apparaît sur le LCD).

Pour mettre la fonction “réveil automatique”:

1. Appuyer sur la touche [**F/W**], puis appuyer sur la touche [**0(SET)**] pour entrer en mode MENU.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 72: **WAKEUP**.
3. Appuyer brièvement sur la touche [**0(SET)**] pour passer en mode réglage.
4. Tourner le **DIAL** pour sélectionner la durée de mise en sommeil.

**5SEC / 10SEC / 20SEC / 30SEC:**

En fonction de la durée choisie, la radio vérifie périodiquement

l'activité sur la fréquence qui était active au moment de l'arrêt de la radio. Si un signal suffisamment fort pour ouvrir le squelch est reçu sur la fréquence, la radio se remet elle-même sous tension. Si la fonction appel de détresse était active à l'extinction de la radio, l'appareil vérifiera également l'activité sur la fréquence du canal mémoire appel de détresse

**EAI:**

L'appareil vérifie l'activité sur la fréquence du canal mémoire appel de détresse toutes les 5 secondes. Si un signal correctement codé est reçu sur la fréquence de détresse, la radio se réactive toute seule et effectue des transmissions automatiques selon les paramètres sélectionnés au menu 18: **EAI**.

**OFF:**

Désactive la fonction “réveil automatique”.

5. Quand vous avez fait votre sélection, appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.
6. Si vous voulez désactiver la fonction “réveil automatique”, répéter la procédure ci-dessus en sélectionnant le paramètre “**OFF**” au point 4 ci-dessus.

Quand la radio est éteinte, la fonction “réveil automatique” est engagée et la notation “**WAKEUP**” apparaît sur l'afficheur.

Vous pouvez entendre un petit bruit quand la fonction “réveil automatique” effectue le sondage des fréquences quelle doit surveiller. Il est possible d'arrêter ces bruits en appuyant sur la touche [**MODE(SP S)SQ TYP**] au point 4 ci-dessus (la notation “**SAVE**” disparaît). Ainsi la durée de vie de la batterie est réduite en conséquence.

Vous pouvez annuler temporairement la fonction “réveil automatique” en appuyant sur le commutateur **PWR** lorsque cette fonction est engagée.

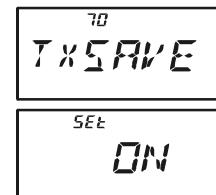


## ECONOMISEUR DE BATTERIE À L'ÉMISSION

possède également un économiseur de batterie très utile à l'émission, qui abaisse automatiquement le niveau de la puissance d'émission quand le dernier signal reçu est très fort. Par exemple, quand vous êtes dans la proximité immédiate d'un relais, il n'y a aucune nécessité de conserver une puissance de sortie élevée pour accéder au relais. Avec l'économiseur de batterie à l'émission, le passage automatique en puissance basse préserve de façon significative la capacité de la batterie.

Pour activer l'économiseur de batterie à l'émission:

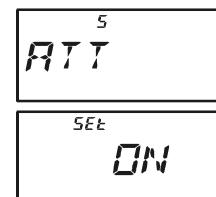
1. Appuyer sur la touche **[FW]**, puis appuyer sur la touche **[0(SET)]** pour entrer en mode MENU.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 70: **TXSAVE**.
3. Appuyer brièvement sur la touche **[0(SET)]** pour passer en mode réglage.
4. Tourner le **DIAL** pour mettre le paramètre à “**ON**” (ceci active l'économiseur de batterie à l'émission).
5. Quand vous avez fait votre sélection, appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.



## ATT (ATTÉNUATEUR)

L'atténuateur permet de réduire les signaux (et le bruit) de 10 dB, et il peut être utilisé pour rendre la réception plus confortable pour des conditions de trafic très chargé.

1. Appuyer sur la touche **[FW]**, puis appuyer sur la touche **[0(SET)]** pour entrer en mode MENU.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 5: **ATT**.
3. Appuyer brièvement sur la touche **[0(SET)]** pour passer en mode réglage.
4. Tourner le **DIAL** pour mettre le paramètre à “**ON**” (ceci active l'atténuateur).
5. Quand vous avez fait votre sélection, appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.
6. Si vous souhaitez désactiver l'atténuateur, répéter la procédure ci-dessus, et avec le **DIAL** mettre le paramètre à “**OFF**” au point “4” ci-dessus.



*Quand l'atténuateur est activé, l'icône du mode opératoire (AM, FM ou WFM) affichée sur le LCD clignote.*

# RÉGLAGES DIVERS

## MISE HORS DE FONCTION DE L'INDICATEUR **BUSY/TX**

Un moyen supplémentaire pour conserver la batterie est de mettre hors fonction l'indicateur **BUSY** à la réception quand **VX-6E** est en train de recevoir un signal. Pour ce faire:

1. Appuyer sur la touche [**F/W**], puis appuyer sur la touche [**0(SET)**] pour entrer en mode MENU.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 11: **BSY.LED**.
3. Appuyer brièvement sur la touche [**0(SET)**] pour passer en mode réglage.
4. Tourner le **DIAL** pour mettre le paramètre à “**OFF**” (ceci désactive l'indicateur **BUSY**).
5. Quand vous avez fait votre sélection, appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.
6. Si vous souhaitez réactiver l'indicateur **BUSY**, répéter la procédure ci-dessus, et avec le **DIAL** mettre le paramètre à “**ON**” au point “4” ci-dessus.



## MISE HORS TENSION AUTOMATIQUE (APO)

La fonction APO aide à prolonger la durée d'utilisation de la batterie en mettant automatiquement hors tension la radio après une période déterminée de non utilisation(sur le DIAL et le clavier). Les valeurs pouvant être choisie comme délai d'extinction automatique sont 0,5/1/3/5/8 heures, ainsi que APO Off. La valeur par défaut est APO OFF, et voici la procédure pour l'activer:

1. Appuyer sur la touche [**F/W**], puis appuyer sur la touche [**0(SET)**] pour entrer en mode MENU.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 1: **APO**.
3. Appuyer brièvement sur la touche [**0(SET)**] pour passer en mode réglage.
4. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le délai avant l'extinction automatique.
5. Quand vous avez fait votre sélection, appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.



Quand la fonction APO est activée, l'icône “**⌚**” apparaît dans le coin supérieur droit de l'afficheur. S'il n'y a aucune action dans le délai imparti, le microprocesseur commande l'extinction automatique de la radio.



Appuyer et maintenir le commutateur **PWR** pendant une seconde pour mettre la radio sous tension après une mise hors tension automatique APO.

**MISE EN MARCHE AUTOMATIQUE**

Le **VX-6E** a également la possibilité de se mettre en route automatiquement selon un délai programmé.

1. Appuyer sur la touche [**F/W**], puis appuyer sur la touche [**0(SET)**] pour entrer en mode MENU.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 41: **ON TMR**.
3. Appuyer brièvement sur la touche [**0(SET)**] pour passer en mode réglage.
4. Tourner le **DIAL** pour programmer le délai de remise en route de la radio. Bien noter qu'il ne s'agit pas de la date à laquelle la radio va redémarrer; il s'agit en fait du délai indiqué en heures et minutes à l'issue duquel la radio va être automatiquement remise sous tension.
5. Quand vous avez fait votre sélection, appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.

Quand la radio est mise hors tension, ceci active la fonction mise en marche automatique; un compteur affiche sur le LCD le temps restant jusqu'à la remise en fonctionnement de la radio.

41  
**ON TMR**

55  
**08H30M**

59  
**08H29M**

Vous pouvez annuler la fonction mise en marche automatique (pour mettre la radio définitivement hors tension) en appuyant et maintenant le commutateur **PWR** pendant une seconde quand la fonction mise en marche automatique est engagée.

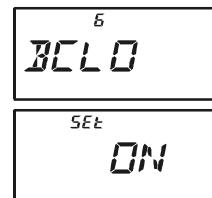


*La fonction mise en marche automatique est ignorée si la fonction "réveil automatique" est active.*

## VERROUILLAGE DU CANAL OCCUPÉ (BCLO)

La fonction BCLO protège les émetteurs récepteurs d'être activés si un signal suffisamment fort arrivait à passer par au-dessus du squelch. Sur une fréquence où des stations utilisent différentes tonalités CTCSS ou codes DCS, la fonction BCLO vous évite d'interrompre accidentellement leurs communications (parce que votre radio est rendue muette par son propre décodeur de tonalités). Le réglage par défaut du BCLO est «OFF» et voici comment changer ce réglage:

1. Appuyer sur la touche **[F/W]**, puis appuyer sur la touche **[0(SET)]** pour entrer en mode MENU.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 6: **BCLO**.
3. Appuyer brièvement sur la touche **[0(SET)]** pour passer en mode réglage.
4. Tourner le **DIAL** pour mettre le paramètre à “**ON**” (ceci active la fonction BCLO).
5. Quand vous avez fait votre sélection, appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.

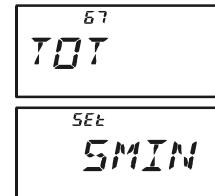


*Il faut se souvenir que la fonction “verrouillage du canal occupé” (BCLO) est commandée par le squelch; si vous êtes en mode DCS ou TSQ, le BCLO bloque la transmission d'une station qui est sur la fréquence mais qui n'émet pas le bon code; le BCLO vous empêche d'interférer avec les émissions de l'autre station.*

## LIMITEUR DU TEMPS D'ÉMISSION (TOT)

La fonction «TOT» permet la mise en œuvre d'une commutation de sécurité pour limiter le temps d'émission à une valeur déterminée. Ceci protège la batterie en interdisant des durées de transmissions trop longues, et dans l'éventualité que le commutateur **PTT** reste bloqué (par exemple dans le cas où la radio ou le Micro/haut -parleur soit malencontreusement coincé dans les sièges d'une voiture). Ce dispositif évite également de perturber les autres utilisateurs. En usine la fonction «TOT» est paramétrée à 3 minutes et voici la procédure pour l'activer :

1. Appuyer sur la touche **[FW]**, puis appuyer sur la touche **[0(SET)]** pour entrer en mode MENU.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 67: **TOT**.
3. Appuyer brièvement sur la touche **[0(SET)]** pour passer en mode réglage.
4. Tourner le **DIAL** pour régler le délai du temps d'émission maximum (2.5/5/10 minutes) ou OFF.
5. Quand vous avez fait votre sélection, appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.

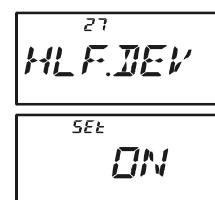


 1) *Quand votre temps d'émission arrive à 10 secondes de la fin du délai d'émission continue, un signal sonore d'alerte est émis dans le haut parleur.*  
2) *Comme les transmissions à base de messages concis sont la marque d'un bon opérateur, essayez de régler votre durée maximum de transmission via la fonction TOT à 1 minute. Ceci améliore de manière significative la vie de la batterie, également!*

## CHANGER LE NIVEAU DE DÉVIATION EN ÉMISSION

Dans plusieurs contrées au niveau mondial, la surcharge de trafic sur les canaux a obligé de resserrer les canaux. Dans de telles conditions, les opérateurs sont souvent amenés à réduire le niveau de déviation en émission pour ne pas perturber les canaux adjacents. Le **VX-6E** dispose d'une méthode simple pour le faire:

1. Appuyer sur la touche **[FW]**, puis appuyer sur la touche **[0(SET)]** pour entrer en mode MENU.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 27: **HLF.DEV**.
3. Appuyer brièvement sur la touche **[0(SET)]** pour passer en mode réglage.
4. Tourner le **DIAL** pour mettre le paramètre à “**ON**”. Dans cette configuration (HALF DEVIATION active), (demi déviation active), cette dernière est approximativement de ±2,5 kHz et la sortie audio du récepteur est augmentée pour une meilleure écoute du signal étroit.
5. Quand vous avez fait votre sélection, appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.



*Le réglage «normal» de la déviation (quand ce menu a pour valeur «OFF») est de ±5 kHz.*

## NOTE

---

# PROCÉDURES DE RÉINITIALISATION

---

En cas de fonctionnement désordonné de l'émetteur récepteur, il est possible que certaines données dans le microprocesseur ait été dénaturées. Parce qu'il s'agit d'une situation hautement improbable, la seule solution est de réinitialiser le microprocesseur. Voici comment faire:

---

## RÉINITIALISATION DU MICROPROCESSEUR

---

Pour effacer toutes les mémoires et remettre les paramètres par défaut:

1. Mettre la radio hors tension.
2. Appuyer et maintenir la touche [**MODE(SP S)SQ TYP**], la touche [**0(SET)**] et la touche [**V/M(DW)MT**] tout en mettant la radio sous tension.
3. Appuyer brièvement sur la touche [**F/W**] pour remettre tous les paramètres par défaut (pour abandonner la procédure de réinitialisation appuyer sur n'importe quelle autre touche).

---

## RÉINITIALISATION DES PARAMÈTRES MENU

---

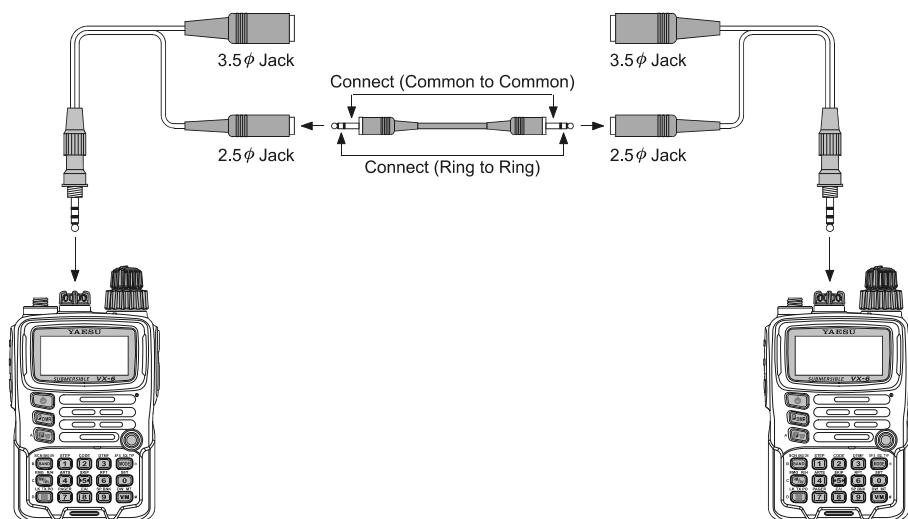
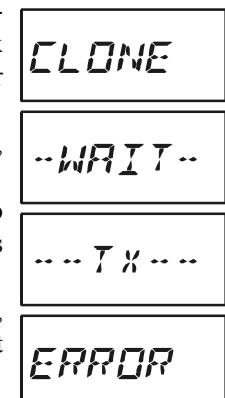
Pour réinitialiser les paramètres du menu à leurs valeurs par défaut:

1. Mettre la radio hors tension
2. Appuyer et maintenir la touche [**MODE(SP S)SQ TYP**] et la touche [**V/M(DW)MT**] tout en mettant la radio sous tension.
3. Appuyer brièvement sur la touche [**F/W**] pour remettre tous les paramètres par défaut (pour abandonner la procédure de réinitialisation appuyer sur n'importe quelle autre touche).

# CLONAGE

Le **VX-6E** dispose d'une fonction de «Clonage» très utile, qui permet le transfert des données mémoire et de configuration d'un émetteur récepteur vers un autre **VX-6E**. Ceci est particulièrement pratique quand il s'agit de préparer un certain nombre de portatifs pour une administration ou une société importante. Voici la procédure pour «cloner» les données d'une radio sur une autre:

1. Arrêter les deux radios.
2. Relier les deux radios avec le câble de clonage à réaliser par l'utilisateur et deux adaptateurs microphones en option **CT-91** (un à chaque bout) sur les prises **MIC/SP** des deux appareils.
3. Appuyer et maintenir la touche **[F/W]** tout en remettant les radios sous tension (l'ordre de la mise en route entre les deux appareils importe peu). L'indication «**CLONE**» est affichée sur les deux appareils.
4. Sur la radio à cloner, appuyer sur la touche **[V/M(DW)MT]**, (“**--WAIT--**” apparaît sur le LCD).
5. Appuyer sur la touche **[BAND(SCN)BND DN]** sur la radio «origine»; “**---TX---**” apparaît sur l'affichage, et les données sont transférées.
6. Si un problème apparaît en cours de procédure de clonage, “**ERROR**” est affiché. Vérifier le branchement de votre câble et la tension de batterie, puis essayer à nouveau.
7. Si le transfert est réussi, “**CLONE**” apparaît sur la radio “source” et la radio “destination” retourne en mode normal. Arrêter les deux radios et débrancher le câble de clonage. Vous pouvez alors remettre la radio “source” sous tension et reprendre l'utilisation normalement.



Le menu du **VX-6E** décrit jusqu'à présent partiellement dans chacun des chapitres précédents, est facile à mettre en œuvre. Il sert à configurer de nombreux paramètres sur le transceiver et certains de ces paramètres n'ont pas encore été présentés. Pour se mettre en mode menu faire comme suit:

1. Appuyer sur la touche [**F/W**], puis appuyer sur la touche [**0(SET)**] pour entrer en mode MENU.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu qui doit être ajusté.
3. Appuyer brièvement sur la touche [**0(SET)**] pour passer en mode réglage.
4. Tourner le **DIAL** pour ajuster ou sélectionner le paramètre à changer sur le menu sélectionné précédemment.
5. Quand vous avez fait votre choix appuyez sur le **PTT** pour sauvegarder les réglages et repasser en mode normal.



 *Certains menus (comme le menu 50: TN FRQ) requièrent que la touche [**0(SET)**] soit appuyée après le réglage du paramètre et avant de revenir en mode normal.*

## Raccourci pour “MON MENU” (préféré)

Par défaut, la fonction primaire (un appui sur la touche) de la touche [**⊗(LK)TXPO**] est affectée à l'activation de la fonction “connexion Internet”. Cependant il est possible de remplacer cette assignation de la touche [**⊗(LK)TXPO**] par une autre ligne menu.

1. Appuyer et maintenir la touche [**⊗(LK)TXPO**] tout en mettant la radio sous tension. Cette procédure commute la touche [**⊗(LK)TXPO**] entre la fonction “connexion Internet” et la fonction “MY MENU”.
2. sélectionner la ligne menu pour lequel la touche [**⊗(LK)TXPO**] deviendra un raccourci.
3. Appuyer et maintenir la touche [**⊗(LK)TXPO**] pendant une seconde pour assigner le menu choisi à la touche [**⊗(LK)TXPO**]. L'indication “**“MY KEY”** apparaît sur l'afficheur, pour confirmer que la commande a été exécutée.
4. Maintenant, une pression brève sur la touche [**⊗(LK)TXPO**] rappelle immédiatement le menu affecté à cette touche. Vous pouvez appuyer une nouvelle fois sur la touche [**⊗(LK)TXPO**] pour revenir en mode normal.

# MODE MENU

SET MODE ITEM	FUNCTION	AVAILABLE VALUES (VALEUR PAR DÉFAUT: <b>BOLD ITALIC</b> )
1 [APO]	Réglage de la fonction extinction automatique.	<b>OFF</b> / 30MIN / 1HOUR / 3HOUR / 5HOUR / 8HOUR
2 [AR BEP]	Sélectionne l'option "témoin sonore" en mode ARTS.	<b>IN RNG</b> / ALWAYS / OFF
3 [AR INT]	Sélectionne l'intervalle de temps entre deux trames de scrutation en mode ARTS.	<b>25 SEC</b> / 15 SEC
4 [ARS]	Active/désactive la fonction décalage relais automatique.	<b>ON</b> / OFF
5 [ATT]	Active/désactive l'atténuateur de 10 dB.	<b>OFF</b> / ON
6 [BCLO]	Active/désactive la fonction "verrouillage de canal occupé".	<b>OFF</b> / ON
7 [BEEP]	Active/désactive le témoin sonore de clavier.	<b>ON</b> / OFF
8 [BELL]	Sélectionne le nombre de répétition en sonnerie CTCSS/DCS.	<b>OFF</b> / 1 / 3 / 5 / 8 / CONT (sonnerie continue)
9 [BP LVL]	Ajuste le niveau audio du témoin sonore.	LVL 1 - LVL 9 ( <b>LVL 5</b> )
10 [BNK NM]	Met un libellé à un groupe mémoires.	---
11 [BSYLED]	Active/désactive la LED BUSY quand le squelch est ouvert.	<b>ON</b> / OFF
12 [CH CNT]	Sélectionne la largeur de recherche du compteur canal.	<b>±5 MHz</b> / ±10 MHz / ±50 MHz / ±100 MHz
13 [CLK.SFT]	Décalage de l'horloge CPU.	<b>OFF</b> / ON
14 [CW ID]	Active/désactive l'identifiant CW en mode ARTS.	---
15 [CWTRNG]	Active/désactive la fonction entraînement à la CW et sélectionne la vitesse des groupes de caractères morse.	<b>OFF</b> / 4WPM-13WPM / 15WPM / 17WPM / 20WPM / 24WPM / 30WPM / 40WPM (20CPM-65CPM (5CPM multiples) / 75CPM / 85CPM / 100CPM / 120CPM / 150CPM / 200CPM)
16 [DC VLT]	indique la tension d'alimentation.	---
17 [DCS CD]	Réglage du code DCS.	104 codes DCS standards ( <b>023</b> )
18 [DCS RV]	Active/désactive le décodage inversé du code DCS.	<b>DISABLE</b> / ENABLE
19 [DIMMER]	règle la luminosité de l'afficheur.	LVL 0 - LVL 12 ( <b>LVL 7</b> )
20 [DMR.WRT]	Active/désactive la modification du contenu de la mémoire directe rappelée quand on est en mode canal mémoire directe rappelée.	<b>OFF</b> / ON
21 [DT A/M]	Active/désactive la fonction composteur DTMF.	<b>MANUAL</b> / AUTO
22 [DT SET]	Programmation des trames sur le composteur DTMF.	---
23 [EAI]	Active/désactive la fonction envoi automatique d'identifiant de détresse (EAI).	<b>OFF</b> / ON
24 [EAI.TMR]	Réglage de la fonction envoi automatique d'identifiant de détresse (EAI) et de ses délais de transmission.	INT. 1M à INT.10M / INT.15M / INT.20M / INT.30M / INT.40M / INT. 50M CON. 1M à CON.10M / CON.15M / CON.20M / CON.30M / CON.40M et CON. 50M ( <b>CON.5M</b> )
25 [EDG.BEP]	Active/désactive le témoin sonore de limite de bande en réglage fréquence par le DIAL.	<b>OFF</b> / ON
26 [EMG S]	règle le type d'alarme à utiliser quand la fonction appel de détresse est activée.	<b>BP+STR</b> / BEAM / BP+BEM / CW / BP+CW / BEEP / STROBE
27 [HLF.DEV]	Réduction du niveau de déviation de 50 %.	<b>OFF</b> / ON
28 [HM/RV]	sélectionne la fonction primaire de la touche [HM/RV(EMG)R/H].	<b>REV</b> / HOME
29 [INT CD]	Sélectionne le numéro d'accès (digit DTMF) pour le mode WIRES™.	<b>DTMF 1</b> - DTMF F
30 [INT MD]	Sélectionne le mode lien Internet.	<b>SRG</b> / FRG
31 [INT.A/M]	Active/désactive le composteur DTMF en mode connexion Internet.	<b>MANUAL</b> / AUTO
32 [INT.SET]	Sélectionne le registre mémoire du numéro d'accès (code DTMF) pour le mode lien Internet non WIRES™.	---
33 [LAMP]	Sélectionne le mode d'éclairage écran/clavier.	<b>KEY</b> / CONT / OFF
34 [LED LT]	Allume la LED STROBE continuellement en blanc (utile pour les signaux de détresse la nuit).	---
35 [LOCK]	Sélectionne les types de verrouillages disponibles.	<b>KEY</b> / DIAL / <b>K+D</b> / PTT / P+K / P+D / ALL
36 [M/T-CL]	sélectionne la fonction du bouton MONI (juste en dessous du commutateur PTT).	MONI / T-CALL <sup>×1</sup>
37 [MCGAIN]	règle le niveau du gain microphone.	LVL 1 - LVL 9 ( <b>LVL 5</b> )
38 [MW MD]	Sélectionne le mode de sélection des canaux mémoires pour la mise en mémoire.	<b>NEXT</b> / LOWER

×1: Dépend de la version du transceiver.

SET MODE ITEM	FUNCTION	AVAILABLE VALUES (VALEUR PAR DÉFAUT: <b>BOLD ITALIC</b> )
39 [NAME]	bascule entre le mode d'affichage "fréquence" et le mode d'affichage "libellé".	<b>FREQ</b> / ALPHA
40 [NM SET]	mise en mémoire de libellés alphanumériques.	--
41 [ON TMR]	Réglage du délai de mise en marche.	<b>OFF</b> / 00H10M (00:10) - 24H00M (24:00) (multiples de 10 minutes)
42 [OPN.MSG]	sélectionne le message d'accueil à la mise sous tension.	<b>DC</b> / MSG / OFF
43 [PAGER]	Active/désactive la fonction CTCSS «Paging» et «Code Squelch».	<b>OFF</b> / ON
44 [PAG.ABK]	Active/désactive le mode réponse automatique de la fonction CTCSS «Paging» et «Code Squelch».	<b>OFF</b> / ON
45 [PAG.CDR]	réglage du code réception du «pager» de la fonction CTCSS «Paging» et «Code Squelch».	<b>(05_47)</b>
46 [PAG.CDT]	réglage du code émission du «pager» de la fonction CTCSS «Paging» et «Code Squelch».	<b>(05_47)</b>
47 [PSWD]	Programme et active/désactive la fonction «mot de passe».	--
48 [PTT.DLY]	sélectionne le délai entre l'appui sur le PTT et l'envoi de la porteuse.	<b>OFF</b> / 20MS / 50MS / 100MS / 200MS
49 [RESUME]	sélectionne le mode de reprise de la recherche automatique.	3 SEC / <b>5 SEC</b> / 10 SEC / BUSY / HOLD
50 [RF SQL]	ajuste le seuil du squelch HF.	<b>OFF</b> / S1 / S2 / S3 / S4 / S5 / S6 / S7 / S8 / S9 / S9+
51 [RPT]	donne le sens du décalage Relais.	<b>SIMP</b> / -RPT / +RPT
52 [RX MD]	sélectionne le mode de réception.	<b>AUTO</b> / N-FM / AM / W-FM
53 [RXSAVE]	sélectionne la durée de mise en sommeil en mode économiseur de batteries en réception.	<b>200 MS</b> / 300 MS / 500 MS / 1 S / 2 S / OFF
54 [S SRCH]	Choix du mode de recherche dynamique.	<b>SINGLE</b> / CONT
55 [SCN.LMP]	Active/désactive l'éclairage en pause de scan.	<b>ON</b> / OFF
56 [SHIFT]	Mettre la valeur du décalage relais.	0.00 - 149.95 MHz <sup>x2</sup> (au pas de 50 kHz)
57 [SKIP]	Choix de l'action suite à la rencontre d'un canal marqué.	<b>OFF</b> / SKIP / ONLY
58 [SPLIT]	Active/désactive le codage CTCSS/DCS croisé.	<b>OFF</b> / ON
59 [SQL]	Réglage du seuil de squelch.	LVL 0 - LVL 15 (FM étroite: <b>LVL 1</b> ), LVL 0 - LVL 8 (FM large: <b>LVL 2</b> )
60 [SQL.TYP]	sélectionne le mode d'encodage/décodage de tonalité.	<b>OFF</b> / TONE / T SQL / DCS / RV TN
61 [STEP]	réglage du pas d'incrément du synthétiseur.	5.0k / 10.0k / 12.5k / 15.0k / 20.0k / 25.0k / 50.0k / 100.0k / <b>AUTO</b>
62 [SU1.ALT]	Sélectionne l'unité de mesure de l'altimètre (avec l'option SU-1) et permet de corriger l'altimètre.	M / Ft <sup>x1,3</sup> Offset: -1000 - <b>0</b> - +1000
63 [SU1.BRM]	Sélectionne l'unité de mesure de la pression barométrique (avec l'option SU-1) et permet de corriger la pression barométrique.	HP / MB / HG / IC <sup>x1,3</sup> décalage: -1000 - <b>0</b> - +1000
64 [SU1.SET]	sélectionne les informations du capteur qui seront affichées.	<b>OFF</b> / BARO / ALTI <sup>x3</sup>
65 [TEMP]	Indique la température courante à l'intérieur du boîtier et permet de sélectionner l'unité de mesure utilisée par le capteur ("°F" ou "°C").	--
66 [TN FRQ]	Choix de la fréquence de la tonalité CTCSS.	50 tonalités CTCSS standards ( <b>100 Hz</b> )
67 [TOT]	règle le délai d'émission continue.	OFF / 1MIN / <b>3MIN</b> / 5MIN / 10MIN
68 [TS MUT]	Active/désactive la sortie audio du récepteur lorsque la recherche automatique sur tonalité est lancée.	<b>ON</b> / OFF
69 [TS SPD]	Sélectionne la vitesse de la recherche automatique sur tonalité.	<b>FAST</b> / SLOW
70 [TXSAVE]	Active/désactive l'économiseur de batteries à l'émission.	<b>OFF</b> / ON
71 [VFO MD]	active ou désactive le limiteur de bande courante en mode VFO.	<b>BAND</b> / ALL
72 [WAKEUP]	Réglage de la fonction mise en fonctionnement automatique.	<b>OFF</b> / 5S / 10S / 20S / 30S / EA1
73 [WX ALT]	Active/désactive la fonction alerte météo.	<b>OFF</b> / ON

x1: Dépend de la version du transceiver.

x2: Dépend de la bande de fréquence.

x3: nécessite l'option **SU-1**.

# MODE MENU

## RÉGLAGES RELAIS

Active/désactive la fonction décalage relais automatique.  
donne le sens du décalage Relais.  
Mettre la valeur du décalage relais.

SET MODE ITEM	AVAILABLE VALUES (DEFALT)
4 [ARS]	ON / OFF
51 [RPT]	SIMP / -RPT / +RPT
56 [SHIFT]	0.00 - 149.95 MHz <sup>x1</sup>

## RÉGLAGES CTCSS/DCS

Sélectionne le nombre de répétition en sonnerie CTCSS/DCS.

SET MODE ITEM	AVAILABLE VALUES (DEFALT)
8 [BELL]	OFF / 1 / 3 / 5 / 8 / CONT (sonnerie continue)

Réglage du code DCS.

Active/désactive le décodage inversé du code DCS.

Active/désactive la fonction composteur DTMF.

Programmation des trames sur le composteur DTMF.

Réglage du seuil de squelch.

17 [DCS CD]	104 codes DCS standards (023)
18 [DCS RV]	DISABLE / ENABLE
21 [DT A/M]	MANUAL / AUTO
22 [DT SET]	--
59 [SQL]	LVL 0 - LVL 15 (NFM: LVL 1), LVL 0 - LVL 8 (WFM: LVL 2)
60 [SQL.TYP]	OFF / TONE / T SQL / DCS / RV TN

sélectionne le mode d'encodage/décodage de tonalité.

66 [TN FRQ]	50 tonalités CTCSS standards (100 Hz)
-------------	---------------------------------------

## RÉGLAGES ARTS

Sélectionne l'option "témoin sonore" en mode ARTS.

Sélectionne l'intervalle de temps entre deux trames de scrutation en mode ARTS.

Active/désactive l'identifiant CW en mode ARTS.

SET MODE ITEM	AVAILABLE VALUES (DEFALT)
2 [AR BEP]	IN RNG / ALWAYS / OFF
3 [AR INT]	25 SEC / 15 SEC
14 [CW ID]	--

## RÉGLAGES MEMORY

Met un libellé à un groupe mémoires.

Active/désactive la modification du contenu de la mémoire directe rappelée quand on est en mode canal mémoire directe rappelée.

SET MODE ITEM	AVAILABLE VALUES (DEFALT)
10 [BNK NM]	--
20 [DMR.WRT]	ON / OFF

Sélectionne le mode de sélection des canaux mémoires pour la mise en mémoire.

38 [MW MD]	NEXT / LOWER
39 [NAME]	FREQ / ALPHA
40 [NM SET]	--

Bascule entre le mode d'affichage "fréquence" et le mode d'affichage "libellé".

mise en mémoire de libellés alphanumériques.

## RÉGLAGES SCAN

sélectionne le mode de reprise de la recherche automatique.

SET MODE ITEM	AVAILABLE VALUES (DEFALT)
49 [RESUME]	3SEC / 5SEC / 10SEC / BUSY / HOLD
	ON / OFF

Active/désactive l'éclairage en pause de scan.

55 [SCN.LMP]	ON / OFF
57 [SKIP]	OFF / SKIP / ONLY
73 [WX ALT]	OFF / ON

Active/désactive la fonction alerte météo.

68 [TS MUT]	ON / OFF
-------------	----------

Active/désactive la sortie audio du récepteur lorsque la recherche automatique sur tonalité est lancée.

Sélectionne la vitesse de la recherche automatique sur tonalité.

69 [TS SPD]	FAST / SLOW
-------------	-------------

## RÉGLAGES POWER SAVE

sélectionne la durée de mise en sommeil en mode économiseur de batteries en réception.

SET MODE ITEM	AVAILABLE VALUES (DEFALT)
53 [RXSAVE]	200 MS / 300 MS / 500 MS / 1 S / 2 S / OFF
	OFF / ON

Active/désactive l'économiseur de batteries à l'émission.

70 [TXSAVE]	OFF / ON
72 [WAKEUP]	OFF / 5S / 10S / 20S / 30S / EAI

Réglage de la fonction mise en fonctionnement automatique.

## RÉGLAGES WIRES™

Sélectionne le numéro d'accès (digit DTMF) pour le mode WIRES™.

SET MODE ITEM	AVAILABLE VALUES (DEFALT)
29 [INT CD]	DTMF 1 - DTMF F
30 [INT MD]	SRG / FRG
31 [INT.A/M]	MANUAL / AUTO

Active/désactive le composteur DTMF en mode connexion Internet.

32 [INT.SET]	--
--------------	----

Sélectionne le registre mémoire du numéro d'accès (code DTMF) pour le mode lien Internet non WIRES™.

## RÉGLAGES EAI

Active/désactive la fonction envoi automatique d'identifiant de détresse (EAI).

SET MODE ITEM	AVAILABLE VALUES (DEFALT)
23 [EAI]	OFF / ON

Réglage de la fa fonction envoi automatique d'identifiant de détresse (EAI) et de ses délais de transmission.

24 [EAI.TMR]	INT. 1M à INT.10M, INT.15M, INT.20M, INT.30M, INT.40M, INT. 50M, CON. 1M à CON.10M, CON.15M, CON.20M, CON.30M, CON.40M, and CON. 50M (CON. 5M)
--------------	---

Règle le type d'alarme à utiliser quand la fonction appel de détresse est activée.

26 [EMG S]	BP+STR / BEAM / BP+BEW / CM / BP+CW / BEEP / STROBE
------------	--

<sup>x1</sup>: Dépend de la bande de fréquence.

**RÉGLAGES EPCS**

Active/désactive la fonction CTCSS «Paging» et «Code Squelch».  
 Active/désactive le mode réponse automatique de la fonction CTCSS «Paging» et «Code Squelch».  
 réglage du code réception du «pager» de la fonction CTCSS «Paging» et «Code Squelch».  
 réglage du code émission du «pager» de la fonction CTCSS «Paging» et «Code Squelch».

SET MODE ITEM	AVAILABLE VALUES (DEFAULT)
43 [PAGER]	OFF / ON
44 [PAG.ABK]	OFF / ON

**RÉGLAGES TOUCHE/BOUTON**

Active/désactive le témoin sonore de clavier.  
 Ajuste le niveau audio du témoin sonore.  
 Active/désactive la LED BUSY quand le squelch est ouvert.  
 sélectionne la fonction primaire de la touche [HM/RV/EMG]/R/H].  
 Sélectionne le mode d'éclairage écran/clavier.  
 Sélectionne les types de verrouillages disponibles.

SET MODE ITEM	AVAILABLE VALUES (DEFAULT)
7 [BEEP]	ON / OFF
9 [BP LVL]	LVL 1 - LVL 9 (LVL 5)
11 [BSY.LED]	ON / OFF
28 [HM/RV]	REV / HOME
33 [LAMP]	KEY / CONT / OFF
35 [LOCK]	KEY / DIAL / K+D / PTT / P+K / P+D / ALL
36 [M/T-CL]	MONI / T-CALL <sup>×2</sup>

sélectionne la fonction du bouton MONI (juste en dessous du commutateur PTT).

**RÉGLAGES SU-1**

Sélectionne l'unité de mesure de l'altimètre (avec l'option SU-1) et permet de corriger l'altimètre.  
 Sélectionne l'unité de mesure de la pression barométrique (avec l'option SU-1) et permet de corriger la pression barométrique.

SET MODE ITEM	AVAILABLE VALUES (DEFAULT)
62 [SU1.ALT]	M / Ft <sup>×2,3</sup>
	décalage: -1000 - 0 +1000

HP / MB / HG / IC <sup>×2,3</sup>

décalage: -1000 - 0 +1000

sélectionne les informations du capteur qui seront affichées.

64 [SU1.SET] OFF / BARO / ALTI<sup>×3</sup>

**RÉGLAGES DISPLAY**

indique la tension d'alimentation.  
 règle la luminosité de l'afficheur.  
 Indique la température courante à l'intérieur du boîtier et permet de sélectionner l'unité de mesure utilisée par le capteur (°F ou °C).

SET MODE ITEM	AVAILABLE VALUES (DEFAULT)
16 [DC VLT]	--
19 [DIMMER]	LVL 0 - LVL 12 (LVL 7)
65 [TEMP]	--

**RÉGLAGES DIVERS**

Réglage de la fonction extinction automatique.

SET MODE ITEM	AVAILABLE VALUES (DEFAULT)
1 [APO]	OFF / 30MIN / 1HOUR / 3HOUR / 5HOUR / 8HOUR

Active/désactive l'atténuateur de 10 dB.

5 [ATT] OFF / ON

Active/désactive la fonction «verrouillage de canal occupé».  
 Sélectionne la largeur de recherche du compteur canal.

6 [BCLO] OFF / ON

12 [CH CNT] ±5 MHz / ±10 MHz / ±50 MHz / ±100 MHz

Décalage de l'horloge CPU.

13 [CLK.SFT] OFF / ON

Active/désactive la fonction entraînement à la CW et sélectionne la vitesse des groupes de caractères morse.

15 [CWTRNG] OFF / 4WPM-13WPM / 15WPM / 17WPM / 20WPM / 24WPM / 30WPM / 40WPM

(20CPM - 65CPM (5CPM multiples) / 75CPM / 85CPM / 100CPM / 120CPM / 150CPM / 200CPM)

Active/désactive le témoin sonore de limite de bande en réglage fréquence par le DIAL.

25 [EDG.BEP]	OFF / ON
--------------	----------

Réduction du niveau de déviation de 50 %.

27 [HLF.DEV]	OFF / ON
--------------	----------

Allume la LED STROBE continuellement en blanc (utile pour les signaux de détresse la nuit).

34 [LED LT]	--
-------------	----

règle le niveau du gain microphone.

37 [MGCAIN]	LVL 1 - LVL 10 (LVL 5)
-------------	------------------------

Réglage du délai de mise en marche.

41 [ON TMR]	OFF / ON
-------------	----------

sélectionne le message d'accueil à la mise sous tension.

42 [OPN.MSG]	OFF / ON
--------------	----------

Programme et active/désactive la fonction «mot de passe».

47 [PSWD]	OFF / ON
-----------	----------

sélectionne le délai entre l'appui sur le PTT et l'envoi de la porteuse.

48 [PTT.DLY]	00H10M (00:10) - 24H00M (24:00)
--------------	---------------------------------

ajuste le seuil du squelch HF.

50 [RF SQL]	(multiples de 10 minutes)
-------------	---------------------------

sélectionne le mode de réception.

52 [RX MD]	OFF / S1 / S2 / S3 / S4 / S5 / S6 / S7 / S8 / S9 / S9+
------------	--

Choix du mode de recherche dynamique.

54 [S SRCH]	AUTO / N-FM / AM / W-FM
-------------	-------------------------

Active/désactive le codage CTCSS/DCS croisé.

58 [SPLIT]	SINGLE / CONT
------------	---------------

règle du pas d'incrément du synthétiseur.

61 [STEP]	OFF / ON
-----------	----------

règle le délai d'émission continue.

67 [TOT]	5.0k / 10.0k / 12.5k / 15.0k / 20.0k / 25.0k / 50.0k / 100.0k / AUTO
----------	--

active ou désactive le limiteur de bande courante en mode VFO.

71 [VFO MD]	OFF / 1MIN / 3MIN / 5MIN / 10MIN
-------------	----------------------------------

×1: Dépend de la bande de fréquence.

×2: Dépend de la version du transceiver.

×3: nécessite l'option SU-1.

# MODE MENU

---

## **Menu 1 [APO]**

**Fonction:** Réglage de la fonction extinction automatique.

**Valeurs disponibles:** OFF/30MIN/1HOUR/3HOUR/5HOUR/8HOUR

**Valeurs par défaut:** OFF

## **Menu 2 [AR BEP]**

**Fonction:** Sélectionne l'option "témoign sonore" en mode ARTS.

**Valeurs disponibles:** INRANG/ALWAYS/OFF

**Valeurs par défaut:** INRANG

INRANG: Le signal sonore est émis quand la radio se trouve pour la première fois en portée.

ALWAYS: Le signal sonore est émis à chaque réception d'une trame de scrutation envoyée par l'autre station (toutes les 15 ou 25 secondes).

OFF: Pas de signal sonore.

## **Menu 3 [AR INT]**

**Fonction:** Sélectionne l'intervalle de temps entre deux trames de scrutation en mode ARTS.

**Valeurs disponibles:** 25SEC/15SEC

**Valeurs par défaut:** 25SEC

## **Menu 4 [ARS]**

**Fonction:** Active/désactive la fonction décalage relais automatique.

**Valeurs disponibles:** ARS. ON/ARS.OFF

**Valeurs par défaut:** ARS. ON

## **Menu 5 [ATT]**

**Fonction:** Active/désactive l'atténuateur de 10 dB.

**Valeurs disponibles:** OFF/ON

**Valeurs par défaut:** OFF

## **Menu 6 [BCLO]**

**Fonction:** Active/désactive la fonction "verrouillage de canal occupé".

**Valeurs disponibles:** OFF/ON

**Valeurs par défaut:** OFF

## **Menu 7 [BEEP]**

**Fonction:** Active/désactive le témoign sonore de clavier.

**Valeurs disponibles:** ON/OFF

**Valeurs par défaut:** ON

## **Menu 8 [BELL]**

**Fonction:** Sélectionne le nombre de répétition en sonnerie CTCSS/DCS.

**Valeurs disponibles:** OFF/1/3/5/8/CONT (sonnerie continue)

**Valeurs par défaut:** OFF

## Menu 9 [BP LVL]

**Fonction:** Ajuste le niveau audio du témoin sonore.

**Valeurs disponibles:** LVL 1 - LVL 9

**Valeurs par défaut:** LVL 5

## Menu 10 [BNK NM]

**Fonction:** Met un libellé à un groupe mémoires.

Voir page 41 pour plus de détails.

## Menu 11 [BSY.LED]

**Fonction:** Active/désactive la LED BUSY quand le squelch est ouvert.

**Valeurs disponibles:** ON/OFF

**Valeurs par défaut:** ON

## Menu 12 [CH CNT]

**Fonction:** Sélectionne la largueur de recherche du compteur canal.

**Valeurs disponibles:**  $\pm 5$  MHz/ $\pm 10$  MHz/ $\pm 50$  MHz/ $\pm 100$  MHz

**Valeurs par défaut:**  $\pm 5$  MHz

## Menu 13 [CLK.SFT]

**Fonction:** Décalage de l'horloge CPU.

**Valeurs disponibles:** OFF/ON

**Valeurs par défaut:** OFF

Cette fonction est à utiliser uniquement lorsqu'un signal indésirable "oiseau" se retrouve juste sur la fréquence employée.

## Menu 14 [CW ID]

**Fonction:** Active/désactive l'identifiant CW en mode ARTS.

Voir page 67 pour plus de détails.

## Menu 15 [CWTRNG]

**Fonction:** Active/désactive la fonction entraînement à la CW et sélectionne la vitesse des groupes de caractères morse.

**Valeurs disponibles:** OFF/4/5/6/7/8/9/10/11/12/13/15/17/20/24/30/40 WPM ou

OFF/20/25/30/35/40/45/50/55/60/65/75/85/100/120/150/200 CPM

**Valeurs par défaut:** OFF

Pour commuter les unités de vitesse "WPM" et "CPM," appuyer juste sur la touche [V/M(DW)MT].

## Menu 16 [DC VLT]

**Fonction:** indique la tension d'alimentation.

# MODE MENU

## Menu 17 [DCS CD]

**Fonction:** Réglage du code DCS.

**Valeurs disponibles:** 104 codes DCS standards

**Valeurs par défaut:** 023

DCS CODE										
023	025	026	031	032	036	043	047	051	053	
054	065	071	072	073	074	114	115	116	122	
125	131	132	134	143	145	152	155	156	162	
165	172	174	205	212	223	225	226	243	244	
245	246	251	252	255	261	263	265	266	271	
274	306	311	315	325	331	332	343	346	351	
356	364	365	371	411	412	413	423	431	432	
445	446	452	454	455	462	464	465	466	503	
506	516	523	526	532	546	565	606	612	624	
627	631	632	654	662	664	703	712	723	731	
732	734	743	754	—	—	—	—	—	—	

## Menu 18 [DCS RV]

**Fonction:** Active/désactive le décodage inversé du code DCS.

**Valeurs disponibles:** DISABL/ENABLE

**Valeurs par défaut:** DISABL

## Menu 19 [DIMMER]

**Fonction:** règle la luminosité de l'afficheur.

**Valeurs disponibles:** LVL 0 - LVL 12

**Valeurs par défaut:** LVL 7

## Menu 20 [DMR.WRT]

**Fonction:** Active/désactive la modification du contenu de la mémoire directe rappelée quand on est en mode canal mémoire directe rappelée.

**Valeurs disponibles:** ON/OFF

**Valeurs par défaut:** ON

## Menu 21 [DT A/M]

**Fonction:** Active/désactive la fonction composteur DTMF.

**Valeurs disponibles:** MANUAL/AUTO

**Valeurs par défaut:** MANUAL

## Menu 22 [DT SET]

**Fonction:** Programmation des trames sur le composteur DTMF.

Voir page 73 pour plus de détails.

## Menu 23 [EAI]

**Fonction:** Active/désactive la fonction envoi automatique d'identifiant de détresse (EAI).

**Valeurs disponibles:** OFF/ON

**Valeurs par défaut:** OFF

## Menu 24 [EAI.TMR]

**Fonction:** Réglage de la fonction envoi automatique d'identifiant de détresse (EAI) et de ses délais de transmission.

**Valeurs disponibles:**

INT. 1M à INT.10M, INT.15M, INT.20M, INT.30M, INT.40M, INT. 50M, CON. 1M à CON.10M, CON.15M, CON.20M, CON.30M, CON.40M et CON. 50M

**Valeurs par défaut:** CON. 5M

## Menu 25 [EDG.BEP]

**Fonction:** Active/désactive le témoin sonore de limite de bande en réglage fréquence par le DIAL.

**Valeurs disponibles:** OFF/ON

**Valeurs par défaut:** OFF

## Menu 26 [EMG S]

**Fonction:** règle le type d'alarme a utiliser quand la fonction appel de détresse est activée.

**Valeurs disponibles:** BP+STR/BEAM/BP+BEM/CW/BP+CW/BEEP/STROBE

**Valeurs par défaut:** BP+STR

BP+STR: signaux d'alarme “très forts” et éclats de l'indicateur **TX/BUSY**.

BEAM: l'indicateur **TX/BUSY** brille continuellement en blanc.

BP+BEM: signaux d'alarme “très forts” et l'indicateur **TX/BUSY** brille continuellement en blanc.

CW: émission en code morse de “SOS” (• • • − − − • • •) une minute après l'activation de l'appel de détresse.

BP+CW: signaux d'alarme “très forts” et émission en code morse de “SOS” (• • • − − − • • •) une minute après l'activation de l'appel de détresse.

BEEP: signaux d'alarme “très forts”.

STROBE: éclats de l'indicateur **TX/BUSY**.

Quand la radio est en mode CW ou BP+CW, la radio est configurée pour envoyer “DE (votre indicatif)” après l'émission du SOS, si bien entendu votre indicatif a été préalablement mémorisé dans la radio à l'aide du menu 14: **CW ID**.

## Menu 27 [HLF.DEV]

**Fonction:** Réduction du niveau de déviation de 50 %.

**Valeurs disponibles:** OFF/ON

**Valeurs par défaut:** OFF

## Menu 28 [HM/RV]

**Fonction:** sélectionne la fonction primaire de la touche **[HM/RV(EMG)R/H]**.

**Valeurs disponibles:** REV/HOME

**Valeurs par défaut:** REV

REV: En appuyant sur la touche **[HM/RV(EMG)R/H]** les fréquences entrée et sortie d'un relais sont inversées.

HOME: En appuyant sur la touche **[HM/RV(EMG)R/H]** la fréquence du canal “Home” est immédiatement rappelée.

## Menu 29 [INT CD]

**Fonction:** Sélectionne le numéro d'accès (digit DTMF) pour le mode WIRES™.

**Valeurs disponibles:** DTMF 1 - DTMF F

**Valeurs par défaut:** DTMF 1

# MODE MENU

---

## **Menu 30 [INT MD]**

**Fonction:** Sélectionne le mode lien Internet.

**Valeurs disponibles:** SRG/FRG

**Valeurs par défaut:** SRG (Le digit DTMF est ajouté au début de chaque transmission).

## **Menu 31 [INT.A/M]**

**Fonction:** Active/désactive le compositeur DTMF en mode connexion Internet.

**Valeurs disponibles:** MANUAL/AUTO

**Valeurs par défaut:** MANUAL

## **Menu 32 [INT.SET]**

**Fonction:** Sélectionne le registre mémoire du numéro d'accès (code DTMF) pour le mode lien Internet non WIRES™.

**Valeurs disponibles:** F 0 - F63

**Valeurs par défaut:** F 1

## **Menu 33 [LAMP]**

**Fonction:** Sélectionne le mode d'éclairage écran/clavier.

**Valeurs disponibles:** KEY/CONT/OFF

**Valeurs par défaut:** KEY

KEY: allume l'éclairage écran/clavier pendant 5 secondes quand n'importe quelle touche est appuyée (sauf le PTT) ou que le DIAL est utilisé.

CONT: allume l'éclairage écran/clavier continuellement.

OFF: désactive l'éclairage écran/clavier.

## **Menu 34 [LED LT]**

**Fonction:** Allume la LED STROBE continuellement en blanc (utile pour les signaux de détresse la nuit).

## **Menu 35 [LOCK]**

**Fonction:** Sélectionne les types de verrouillages disponibles.

**Valeurs disponibles:** KEY/DIAL/K+D/PTT/P+K/P+D/ALL

**Valeurs par défaut:** K+D

**Note:** "K" = Key, "D" = DIAL, "P" = PTT.

## **Menu 36 [M/T-CL]**

**Fonction:** sélectionne la fonction du bouton MONI (juste en dessous du commutateur PTT).

**Valeurs disponibles:** MONI/T-CALL

**Valeurs par défaut:** T-CALL

MONI: l'appui sur le bouton MONI désactive l'effet du squelch afin d'être en mesure d'entendre temporairement les faibles signaux à la limite du bruit de fond.

T-CALL: l'appui sur le bouton MONI active un signal de 1750 Hz, permettant l'accès aux relais dans plusieurs pays (spécialement en Europe).

## Menu 37 [MCGAIN]

**Fonction:** règle le niveau du gain microphone.

**Valeurs disponibles:** LVL 1 - LVL 9

**Valeurs par défaut:** LVL 5

## Menu 38 [MW MD]

**Fonction:** Sélectionne le mode de sélection des canaux mémoires pour la mise en mémoire.

**Valeurs disponibles:** NEXT/LOWER

**Valeurs par défaut:** NEXT

**NEXT:** Met les données dans le canal mémoire immédiatement supérieur au dernier canal mémoire rempli.

**LOWER:** Met les données dans le canal mémoire inférieur immédiatement disponible.

## Menu 39 [NAME]

**Fonction:** bascule entre le mode d'affichage "fréquence" et le mode d'affichage "libellé".

**Valeurs disponibles:** FREQ/ALPHA

**Valeurs par défaut:** FREQ

## Menu 40 [NM SET]

**Fonction:** mise en mémoire de libellés alphanumériques.

Voir page 35 pour plus de détails.

## Menu 41 [ON TMR]

**Fonction:** Réglage du délai de mise en marche.

**Valeurs disponibles:** OFF/00H10M (00:10) - 24H00M (24:00) (multiples de 10 minutes)

**Valeurs par défaut:** OFF

Le compteur de mise en marche active la radio selon le délai programmé.

# MODE MENU

---

## Menu 42 [OPN.MSG]

**Fonction:** sélectionne le message d'accueil à la mise sous tension.

**Valeurs disponibles:** DC/MSG/OFF

**Valeurs par défaut:** DC

DC: tension d'alimentation DC.

MSG: Message particulier de l'utilisateur. Voir plus bas.

OFF: Pas de message d'accueil

Voici comment programmer un message d'accueil:

1. Mettre le menu à “**MSG**”.
2. Appuyer brièvement sur la touche [**MODE(SP S)SQ TYP**] pour activer le mode programmation du message d'accueil. Vous pouvez voir le premier emplacement de saisie clignoter.
3. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le premier caractère du message, puis appuyer brièvement sur la touche [**MODE(SP S)SQ TYP**] pour sauvegarder le premier caractère et passer à l'emplacement suivant.
4. Répéter le point précédent pour compléter le message (jusqu'à six caractères).
5. Si vous faites une erreur, appuyer sur la touche [**BAND(SCN)BND DN**] pour faire reculer le curseur; puis re-saisir le caractère.
6. Quand vous avez saisi tout le message d'accueil, appuyer brièvement sur la touche [**0(SET)**] pour valider le message, puis appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.

## Menu 43 [PAGER]

**Fonction:** Active/désactive la fonction CTCSS «Paging» et «Code Squelch».

**Valeurs disponibles:** OFF/ON

**Valeurs par défaut:** OFF

## Menu 44 [PAG.ABK]

**Fonction:** Active/désactive le mode réponse automatique de la fonction CTCSS «Paging» et «Code Squelch».

**Valeurs disponibles:** OFF/ON

**Valeurs par défaut:** OFF

## Menu 45 [PAG.CDR]

**Fonction:** réglage du code réception du «pager» de la fonction CTCSS «Paging» et «Code Squelch».

Voir page 60 pour plus de détails.

## Menu 46 [PAG.CDT]

**Fonction:** réglage du code émission du «pager» de la fonction CTCSS «Paging» et «Code Squelch».

Voir page 60 pour plus de détails.

## Menu 47 [PSWD]

**Fonction:** Programme et active/désactive la fonction «mot de passe».  
Voir page 76 pour plus de détails.

## Menu 48 [PTT.DLY]

**Fonction:** sélectionne le délai entre l'appui sur le PTT et l'envoi de la porteuse.

**Valeurs disponibles:** OFF/20MS/50MS/100MS/200MS

**Valeurs par défaut:** OFF

## Menu 49 [RESUME]

**Fonction:** sélectionne le mode de reprise de la recherche automatique.

**Valeurs disponibles:** 3SEC/5SEC/10SEC/BUSY/HOLD

**Valeurs par défaut:** 5SEC

3SEC/5SEC/10SEC: La recherche s'arrête selon le délai choisi (en secondes), puis reprend que la station reçu continue ou non à transmettre.

BUSY: La recherche s'arrête jusqu'à ce que le signal disparaisse, puis repart à la retombée de la porteuse.

HOLD: La recherche s'arrête quand un signal est reçu, et dans tous les cas ne repart pas.

## Menu 50 [RF SQL]

**Fonction:** ajuste le seuil du squelch HF.

**Valeurs disponibles:** OFF/S1/S2/S3/S4/S5/S6/S7/S8/S9/S9+

**Valeurs par défaut:** OFF

## Menu 51 [RPT]

**Fonction:** donne le sens du décalage Relais.

**Valeurs disponibles:** -RPT/+RPT/SIMP

**Valeurs par défaut:** Dépend de la version de l'émetteur récepteur, tout comme le réglage du menu 4: **ARS**.

## Menu 52 [RX MD]

**Fonction:** sélectionne le mode de réception.

**Valeurs disponibles:** AUTO/N-FM/AM/W-FM

**Valeurs par défaut:** AUTO (mode automatique avec changement en fonction de la bande de fréquence)

## Menu 53 [RXSAVE]

**Fonction:** sélectionne la durée de mise en sommeil en mode économiseur de batteries en réception.

**Valeurs disponibles:** 200 MS(1:1)/300 MS(1:1.5)/500 MS(1:2.5)/1S(1:5)/2S(1:10)/OFF

**Valeurs par défaut:** 200 MS(1:1)

# MODE MENU

---

## Menu 54 [S SRCH]

**Fonction:** Choix du mode de recherche dynamique.

**Valeurs disponibles:** SINGLE/CONT

**Valeurs par défaut:** SINGLE

SINGLE: Dans ce mode, l'émetteur récepteur balaie la bande courante une fois dans chaque direction depuis la fréquence courante. Tous les canaux activés (jusqu'à 15 dans chaque direction) sont chargés dans les mémoires de Recherche Dynamique. Que les 31 mémoires soient ou non remplies, la recherche s'arrête après un balayage dans chaque direction.

CONT: Dans ce mode, l'émetteur récepteur effectue un balayage dans chaque direction comme dans le «mode de recherche à un coup», mais si tous les 31 canaux ne sont pas pleins après le premier passage, la radio continue le balayage jusqu'à ce que tout soit plein.

## Menu 55 [SCN.LMP]

**Fonction:** Active/désactive l'éclairage en pause de scan.

**Valeurs disponibles:** ON/OFF

**Valeurs par défaut:** ON

## Menu 56 [SHIFT]

**Fonction:** Mettre la valeur du décalage relais.

**Valeurs disponibles:** 0.00 - 149.95 MHz (au pas de 50 kHz)

**Valeurs par défaut:** Dépend de la bande de fréquence et de la version du transceiver.

## Menu 57 [SKIP]

**Fonction:** Choix de l'action suite à la rencontre d'un canal marqué.

**Valeurs disponibles:** OFF/SKIP/ONLY

**Valeurs par défaut:** OFF

SKIP: La recherche "sauta" les canaux marqués.

ONLY: La recherche ne s'occupe que des canaux marqués (Liste préférentielle).

OFF: Tous les canaux participent à la recherche automatique (le marquage est ignoré).

## Menu 58 [SPLIT]

**Fonction:** Active/désactive le codage CTCSS/DCS croisé.

**Valeurs disponibles:** OFF/ON

**Valeurs par défaut:** OFF

Quand ce menu est mis à "ON," vous pouvez voir des paramètres additionnels à la suite de "RV TN" en configurant par le menu 60: **SQL TYP**:

D CODE: codage DCS uniquement.

T DCS: codage d'une tonalité CTCSS et décodage d'un code DCS.

D TONE: codage d'un code DCS et décodage d'une tonalité CTCSS.

Sélectionner le mode opératoire à partir des choix présentés ci-dessus.

## Menu 59 [SQL]

**Fonction:** Réglage du seuil de squelch.

**Valeurs disponibles:** LVL 0 - LVL 15 (FM étroite), LVL 0 - LVL 8 (FM large)

**Valeurs par défaut:** LVL 1 (FM étroite), LVL 2 (FM large)

## Menu 60 [SQL.TYP]

**Fonction:** sélectionne le mode d'encodage/ décodage de tonalité.

**Valeurs disponibles:** OFF/TONE/T SQL/DCS/RV TN

**Valeurs par défaut:** OFF

TONE: encodeur CTCSS

TSQL: encodeur/décodeur CTCSS

DCS: encodeur/décodeur Digital

RV TN: décodeur CTCSS inversé (rend silencieux le récepteur quand la tonalité courante est reçue).

**Note:** voir également le menu 58: SPLIT concernant les sélections additionnelles disponible en mode “tonalités croisées”.

## Menu 61 [STEP]

**Fonction:** réglage du pas d'incrément du synthétiseur.

**Valeurs disponibles:** 5.0k/10.0k/12.5k/15.0k/20.0k/25.0k/50.0k/100.0k ou AUTO

**Valeurs par défaut:** AUTO (Le pas d'incrément de fréquence change automatiquement avec la fréquence choisie).

## Menu 62 [SU1.ALT]

**Fonction:** Sélectionne l'unité de mesure de l'altimètre (avec l'option **SU-1**) et permet de corriger l'altimètre.

**Valeurs disponibles:** M (meter)/Ft (feet), décalage: -1000 à +1000

**Valeurs par défaut:** Dépend de la version du transceiver.

**Note:** l'indication “**OPTION**” est affichée si le **SU-1** n'est pas installé.

## Menu 63 [SU1.BRM]

**Fonction:** Sélectionne l'unité de mesure de la pression barométrique (avec l'option **SU-1**) et permet de corriger la pression barométrique.

**Valeurs disponibles:** HP (hpa)/MB (mbar)/HG (mmHg)/IC (inch), décalage: -1000 à +1000

**Valeurs par défaut:** Dépend de la version du transceiver.

**Note:** l'indication “**OPTION**” est affichée si le **SU-1** n'est pas installé.

# MODE MENU

## **Menu 64 [SU1.SET]**

**Fonction:** sélectionne les informations du capteur qui seront affichées.

**Valeurs disponibles:** OFF/BARO/ALTI

**Valeurs par défaut:** OFF

Pour avoir la pression barométrique (BARO) et l'altitude (ALTI) l'option **SU-1** doit être installée.

## **Menu 65 [TEMP]**

**Fonction:** Indique la température courante à l'intérieur du boîtier et permet de sélectionner l'unité de mesure utilisée par le capteur ("°F" ou "°C").

## **Menu 66 [TN FRQ]**

**Fonction:** Choix de la fréquence de la tonalité

CTCSS.

**Valeurs disponibles:** 50 tonalités CTCSS standards

**Valeurs par défaut:** 100.0 Hz

CTCSS TONE FREQUENCY (Hz)						
67.0	69.3	71.9	74.4	77.0	79.7	
82.5	85.4	88.5	91.5	94.8	97.4	
100.0	103.5	107.2	110.9	114.8	118.8	
123.0	127.3	131.8	136.5	141.3	146.2	
151.4	156.7	159.8	162.2	165.5	167.9	
171.3	173.8	177.3	179.9	183.5	186.2	
189.9	192.8	196.6	199.5	203.5	206.5	
210.7	218.1	225.7	229.1	233.6	241.8	
250.3	254.1	—	—	—	—	

## **Menu 67 [TOT]**

**Fonction:** règle le délai d'émission continue.

**Valeurs disponibles:** OFF/1MIN/3MIN/5MIN/10MIN

**Valeurs par défaut:** 3MIN

Le limiteur d'émission continue coupe l'émetteur après une transmission continue selon le délai fixé.

## **Menu 68 [TS MUT]**

**Fonction:** Active/désactive la sortie audio du récepteur lorsque la recherche automatique sur tonalité est lancée.

**Valeurs disponibles:** OFF/ON

**Valeurs par défaut:** ON

## **Menu 69 [TS SPD]**

**Fonction:** Sélectionne la vitesse de la recherche automatique sur tonalité.

**Valeurs disponibles:** FAST (2.5 tonalité/sec)/SLOW (1.25 tonalité /sec)

**Valeurs par défaut:** FAST

## **Menu 70 [TXSAVE]**

**Fonction:** Active/désactive l'économiseur de batteries à l'émission.

**Valeurs disponibles:** OFF/ON

**Valeurs par défaut:** OFF

## **Menu 71 [VFO MD]**

**Fonction:** active ou désactive le limiteur de bande courante en mode VFO.

**Valeurs disponibles:** BAND/ALL

**Valeurs par défaut:** BAND

**BAND:** Quand la fréquence du VFO atteint la limite supérieure de la bande courante, la fréquence du VFO reprend à partir de la limite inférieure de la bande courante (ou vice versa).

**ALL:** Quand la fréquence du VFO atteint la limite supérieure de la bande courante, la fréquence du VFO reprend à partir de la limite inférieure de la bande suivante (ou vice versa).

## **Menu 72 [WAKEUP]**

**Fonction:** Réglage de la fonction mise en fonctionnement automatique.

**Valeurs disponibles:** OFF/5S/10S/20S/30S/EAI

**Valeurs par défaut:** OFF

## **Menu 73 [WX ALT]**

**Fonction:** Active/désactive la fonction alerte météo.

**Valeurs disponibles:** OFF/ON

**Valeurs par défaut:** OFF

# SPÉCIFICATIONS

## Générales

<b>Plages de fréquence:</b>	RX 0.5 - 1.8 MHz (Bande radiodiffusion), 1.8 - 30 MHz (Bande OC), 30 - 76 MHz (Bande amateur 50 MHz), 76 - 108 MHz (Bande FM), 108 - 137 MHz (Bande aviation), 137 - 174 MHz (Bande amateur 144 MHz), 174 - 222 MHz (Bande TV VHF), 222 - 420 MHz (Bande aviation), 420 - 470 MHz (Bande amateur 430 MHz), 470 - 800 MHz (Bande TV UHF), 803 - 998.990 MHz (Bande aviation)
<b>TX</b>	144 - 146 MHz, 430 - 440 MHz,
<b>Pas de fréquence:</b>	5/9/10/12.5/15/20/25/50/100 kHz
<b>Stabilité en fréquence:</b>	±5 ppm @ (-10 °C à +50 °C)
<b>Décalage relais:</b>	±600 kHz (144 MHz), ±1.6/5.0/7.6 MHz (430 MHz)
<b>Mode Emission:</b>	F2D, F3E
<b>Impédance Antenne:</b>	50 Ω
<b>Tension d'alimentation:</b>	Nominal: 7.4 V DC, moins à la masse Operating: 5.0 ~ 16.0 V DC (prise EXT DC) 11.0 ~ 16.0 V DC (prise EXT DC + chargeur)
<b>Consommation courant:</b> (environ @7.4 V)	150 mA (réception) 60 mA (Standby, économiseur inactif) 20 mA (Standby, économiseur actif) 1 mA (ON Timer actif) 200 mA (Auto Power Off) 1.6 A (5 W TX, 144 MHz) 1.8 A (5 W TX, 430 MHz)
<b>Température d'emploi:</b>	-20 °C to +60 °C
<b>Dimension du boîtier:</b>	58(larg) x 89(haut) x 28.5 (prof) mm (hors bouton, antenne et clip ceinture)
<b>Poids:</b>	(270 g) avec FNB-80LI et antenne

**Emetteur**

<b>Puissance HF:</b>	5.0 W (High) / 2.5 W (Low 3) / 1.0 W (Low 2) / 0.3 W (Low 1)
<b>Type de modulation:</b>	réactance variable F2D, F3E
<b>Déviation maximum:</b>	±5.0 kHz (F2D, F3E)
<b>Produits indésirables:</b>	Mieux que moins (@ grande puissance)
<b>Impédance microphone:</b>	2 kΩ

**Récepteur**

<b>Circuit Type:</b>	AM, NFM: Double conversion superhétérodyne WFM: Triple conversion superhétérodyne
<b>FI:</b>	1ere 2eme 3eme AM, NFM: 47.25 MHz 450 kHz – WFM: 45.8 MHz 10.7 MHz 1 MHz
<b>Sensibilité:</b>	1,5 µV TYP pour 10 dB SN (0,5-1,8 MHz, AM) 1 µV TYP pour 10 dB SN (1,8-30 MHz, AM) 0,35 µV TYP pour 12 dB SINAD (30-54 MHz, NFM) 0,5 µV TYP pour 12 dB SINAD (54-76 MHz, NFM) 1 µV TYP pour 12 dB SINAD (76-108 MHz, WFM) 1,5 µV TYP pour 10 dB SN (108-137 MHz, AM) 0,2 µV pour 12 dB SINAD (137-140 MHz, FM) 0,16 µV pour 12 dB SINAD (140-150 MHz, FM) 0,2 µV pour 12 dB SINAD (150-174 MHz, FM) 0,5 µV TYP pour 12 dB SINAD (174-250 MHz, WFM) 0,5 µV pour 12 dB SINAD (300-350 MHz, NFM) 0,2 µV pour 12 dB SINAD (350-420 MHz, NFM) 0,18 µV pour 12 dB SINAD (420-470 MHz, NFM) 1 µV pour 12 dB SINAD (470-540 MHz, WFM) 1 µV TYP pour 12 dB SINAD (580-800 MHz, WFM) 0,5 µV TYP pour 12 dB SINAD (800-999 MHz, NFM)
<b>Sélectivité:</b>	AM, NFM: 12 kHz/35 kHz (-6 dB /-60 dB) WFM: 200 kHz/500 kHz (-6 dB /-20 dB)
<b>Sortie BF:</b>	200 mW @ 8 Ω pour 10 % THD (@ 7.4 V) 400 mW @ 8 Ω pour 10 % THD (@ 13.8 V)

*Les Spécifications peuvent changer sans plus d'information, et sont uniquement garanties sur les bandes amateurs 144 et 430 MHz. Les plages de fréquences peuvent varier en fonction de la version du transceiver; vérifier avec votre vendeur.*

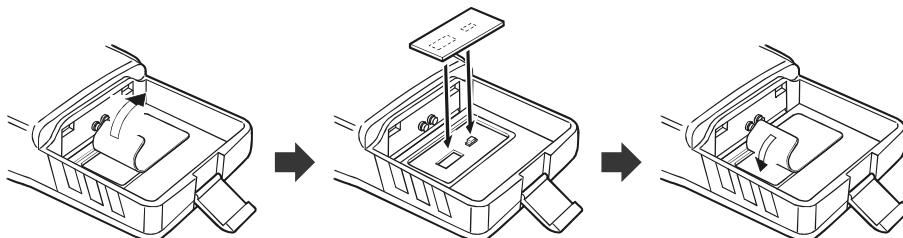
# MODE PRÉRÉGLAGE “AUTO” DES PARAMÉTRES

PLAGE DE FREQUENCE (MHz)	MODE	PAS (kHz)
0.500 - 1.800	AM	9 kHz
1.800 - 30.000	AM	5 kHz
30.000 - 76.000	FM	5 kHz
76.000 - 88.000	FM	5 kHz
88.000 - 108.000	WFM	100 kHz
108.000 - 137.000	AM	25 kHz
137.000 - 160.600	FM	12.5 kHz
160.600 - 162.025	FM	25 kHz
162.025 - 174.000	FM	12.5 kHz

PLAGE DE FREQUENCE (MHz)	MODE	PAS (kHz)
174.000 - 222.000	WFM	50 kHz
222.000 - 300.000	FM	12.5 kHz
300.000 - 320.000	AM	25 kHz
320.000 - 420.000	FM	12.5 kHz
420.000 - 430.000	FM	12.5 kHz
430.000 - 440.000	FM	25 kHz
440.000 - 470.000	FM	12.5 kHz
470.000 - 800.000	WFM	50 kHz
800.000 - 999.000	FM	12.5 kHz

# INSTALLATION LA PLATINE **SU-1** (OPTION)

1. S'assurer que l'émetteur récepteur est hors tension. Enlever l'étui ou la housse si nécessaire.
2. Enlever le pack batterie.
3. Situer le connecteur pour brancher le **SU-1** sous l'avis de précaution dans le compartiment batterie à l'arrière de la radio, juste enlever l'avis.
4. Aligner le connecteur du **SU-1** avec celui de l'émetteur récepteur et appuyer doucement pour mettre la platine en place.
5. Remettre le nouvel avis de précaution, et remettre également la batterie en place.
6. L'installation est alors terminée.



## Note importante

Les fonctions “pression barométrique” et “altitude” de la platine **SU-1** (option) sont prévues pour être des aides à l'information pour les utilisateurs, et ne sont en aucune sorte des instruments calibrés pour la navigation et risquent dans ce cas d'être critique pour la sécurité des personnes.





Radio Communications

**YAESU EUROPE B.V.**

P.O. Box 75525 • 1118 ZN Schiphol • The Netherlands

Tel +31 20 500 52 70

Fax +31 20 500 52 78

## Declaration of Conformity

Nr. YE-DOC-1305-02

We, the undersigned,

Company: Yaesu Europe B.V.  
Address, City: Cessnalaan 24, 1119NL Schiphol-Rijk,  
Country: The Netherlands  
Phone number: (+31)-20-500-52-70  
Fax number: (+31)-20-500-52-78

certify and declare under our sole responsibility that the following equipment:

Type of Equipment: Dual Band FM Transceiver  
Brand Name: YAESU  
Model Number: VX-6E  
Manufacturer: Vertex Standard Co., Ltd.  
Address of Manufacturer: 4-8-8 Nakameguro Meguro-ku, Tokyo 153-8644, Japan

is tested to and conforms with the essential requirements for protection of health and the safety of the user and any other person and ElectroMagnetic Compatibility, as included in following standards:

Applicable Standard: EMC Standard: EN 301 489-01 V1.4.1 / EN 301 489-15 V1.2.1  
Safety Standard: EN 60065 (1998)  
Radio Standard: EN 301 783-2 V1.1.1

and therefore complies with the essential requirements and provisions of the Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the council of March 9, 1999 on Radio equipment and Telecommunication Terminal Equipment and the mutual recognition of their conformity and with the provisions of Annex III (Conformity Assessment procedure referred to in article 10)

The technical documentation as required by the Conformity Assessment procedures is kept at the following address:

Company: Yaesu Europe B.V.  
Address: Cessnalaan 24, 1119NL Schiphol-Rijk, The Netherlands

Technical Construction File: Issued by Vertex Standard Co., Ltd., Tokyo, Japan  
File No. TA000200

Drawn up in:  
Date:

Schiphol-Rijk, The Netherlands  
13th May 2005

Name and position:

M. Koga, General Manager





Copyright 2005  
VERTEX STANDARD CO., LTD.  
All rights reserved.

No portion of this manual  
may be reproduced  
without the permission of  
VERTEX STANDARD CO., LTD.

Printed in Japan



E H 0 2 1 M 3 7 0

0507Z-0M